Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93STE JAARGANG No.: 139 ZATERDAG 19 JUNI 1976

Veiligheidsraad vandaag weer bijeen

POLITIE TREEDT HARD OP

Bij rassenonlusten in Zuid Afrika 100 doden

JOHANNESBURG/NEW YORK — De Veiligheidsraad (VR) van de Verenigde Naties komt vandaag — elf uur Ant. tijd — weer bijeen in verband met de toestand in Zuid Afrika, waar bij relletjes rond Johannesburg reeds meer dan honderd doden zijn gevallen, grotendeels kleurlingen. De politie heeft inmiddels aangekondigd dat men nog harder zal optreden

In de VR maakt de resolutie waarin het massale geweld van de Zuidafrikaanse overheid krachtig wordt afgekeurd grote kans aangenomen te worden. De rebellie heeft zich inmiddels vanuit Soweto waar de jeugd met demonstraties begon, uitgebreid. De blanke wijken zijn afgegrendeld om te voorkomen dat de brandstichting zich tot die wijken uitbreidt.

De VR kwam vrijdagavond laat bijeen op verzoek van Afrikaanse landen om de toestand in Zuid-Afrika te bespreken. Het verzoek kwam van Benin, Libie en Tanzanie, die handelden namens de Arabische groep van 47 landen. Er circuleerde een resolutie waarin de raad het massale geweld en het doden van Afrikaanse mensen waarbij scholieren en studenten en anderen die zich verzetten tegen rassendiscriminatie krachtig veroordeelt.

Zelfs in Westerse kringen meende men dat een dergelijke resolutie met weinig moeite zou worden aanvaard. Volgens de ontwerp-resolutie is apartheid een misdaad tegen het geweten en de waardigheid van de mensheid. Voorts wordt de wettigheid uitgesproken van de strijd van het Zuidafrikaanse volk voor opheffing van apartheid en rassendiscriminatie en wordt een beroep op de regering in Pretoria gedaan het geweld te beeindigen en de apartheidspolitiek af te zweren.

Zwaar gewapende politiemannen surveilleerden zaterdagochtend vroeg door de Afrikaanse plaatsen rond Johannesburg in een poging de zwaarste rassenonlusten uit de Zuidafrikaanse geschiedenis te beteugelen. Hoofdcommissaris Visser van Johannesburg zei vrijdagavond dat nog krachtiger zou worden opgetreden, maar hij moest later toegeven dat de toestand driemaal zo erg is als toen de ongeregeldheden woensdag begonnen. Bekend is dat er rond de 100 doden zijn en meer dan 1.000 gewonden. Nagenoeg alle slachtoffers zijn zwarten.

De Afrikaanse steden zijn een hel. Benden trekken door de straten stichten brand en bekogelden de met automatische wapens uitgeruste politiemannen met stenen. De politie heeft wegversperringen opgeworpen om te verhinderen dat de in opstand gekomen zwarte bevolking naar de blanke wijken trekt.

De minister van Justitie Jimmy Kruger heeft tot 29 juni alle openbare bijeenkomsten verboden. Hij verklaarde dat er geen plannen bestaan om militaire versterkingen te vragen.

In Kaapstad waarschuwde premier John Vorster, dat de regering tot elke prijs besloten is recht en orde te handhaven. In het parlement legde hij een speciale verklaring over de rassenonlusten, welke zich van Soweto hebben uitgebreid tot Johannesburg en tot enige neger-universiteiten.

De onrust is volgens Vorster geen spontane reactie maar een van tevoren beraamde poging paniek en polarisatie tussen zwart en blank te veroorzaken. Er is geen reden tot paniek, aldus Vorster. Degenen die denken dat de autoriteiten zullen aarzelen maken een grote fout, zo zei de premier." Waarnemers zien in zijn verklaring een waarschuwing, dat de veiligheidstroepen nog harder zullen optreden. De onderwijsinstellingen waar men in opstand is gekomen zullen voor onbepaalde tijd gesloten blijven.

BEIROET — De Britse ambassade heeft het vertrek zaterdag van een konvooi buitenlanders uit het door strijd verscheurde Beiroet naar Syrie 24 uur uitgesteld. Volgens de zaakgelastigde Geoffrey Hancock was de bergroute naar Damascus niet veilig. Er zou een groot aantal Britse onderdanen en andere buitenlanders met het konvooi worden geevacueerd.





WILLEMSTAD. — Statenvoorzitter Amos Nita van Frente Obrero die op Noord Rozendaal een hofje heeft bood gisteren aan buurtbewoners gratis water aan (foto links). Intussen blijft het voor de meeste inwoners van Curaçao behelpen met het schaarse water en moet er met flessen en kommetjes gebaad worden in de gevallen waar er geen druppel meer uit de kraan komt (foto rechts).

Buitenlanders vluchten in paniek uit Libanon

BEIROET — De moord op de Amerikaanse ambassadeur F. Meloy en de handelsattache Robert Waring drie dagen geleden heeft in Libanon onder de buitenlanders tot paniek geleid..

Velen willen zo snel mogelijk het land verlaten. Een eerste convooi met buitenlanders en de lijken van beide Amerikaanse diplomaten verliet gisteren de Libanese hoofdstad en kwam later in Damascus aan. Daarin bevonden zich Amerikanen, Westduitsers, Britten en Fransen. De twee lijken zijn inmiddels naar de V.S. gebracht.

Een tweede convooi met ongeveer tweeduizend buitenlanders zou vandaag uit Libanon naar Damascus vertrekken. De Amerikaanse ambassade, die nog niet gesloten is, dringt er bij alle Amerikanen op aan het land te verlaten. Ondanks nieuwe artilleriegevechten tussen linkse Palestijnen en Syrische troepen is het blijkbaar wat rustiger. De Palestijnen meldden dat de Syriers tot Aindara, 20 km ten zuidoosten van Beiroet, zijn doorgedrongen en daar tot staan zijn gebracht. Ook in Beiroet zou nu en dan heftig zijn geschoten

De linkse zender Radio-Beiroet acht Amerikaanse inmenging in Libanon mogelijk. De zender zei verder dat de christelijke Maronieten trachten het Libanese conflict te internationaliseren, omdat na het ingrijpen van vreemde mogendheden een verdeling van het land gemakkelijker zou zijn. Rechtse kringen spraken echter tegen dat zij het land willen verdelen maar gaven toe dat zij in geval van nood de Veiligheidsraad te hulp zullen roepen.

De Libanese minister van Transport, Osseiran, doet alle moeite om het vliegveld van Beiroet weer open te krijgen. Het is al een week dicht en is in handen van de pro-Syrische Saiqa-guerrillastrijders. Diplomaten in Beiroet waren gisteren sceptisch over de vorming van een vredesmacht, zoals besloten is door de Arabische liga. Veel Arabische landen zouden het onderling oneens zijn over de nationaliteit van de soldaten en het aantal eenheden voor deze vredesmacht.

WILLEMSTAD. — Op de Mavo-scholen is vrijdag bekend gemaakt hoe de uitslag van het examen was. Er werden heel wat traantjes weggeponkt omdat er vrij veel afvallers waren. Zo gebeurde het ook bij het Triniteits College. De best geslaagden (centraal op foto) waren Ircelyn Hernando, Paul de Windt (bestgeslaagde), Lianne Welvaart en Mike Franco.

Samen met staten-delegatie

Saba wil naar Nederland

WILLEMSTAD — Het bestuurscollege van Saba heeft telegrafisch aan de minister-president laten weten, dat men graag vertegenwoordigd is in de parlementaire delegatie, welke in september een bezoek aan Nederland brengt voor overleg. Het Sabaanse verzoek werd gedaan vooruitlopende op de wijzigingen welke moeten worden aangebracht ten aanzien van de staten, waar nu de Bovenwinden door slechts een statenlid worden vertegenwoordigd. Saba zou nu graag zien, dat aan de parlementaire delegatie een Sabaanse gedeputeerde wordt toegevoegd, zodat ook het Sabaanse standpunt kan worden uitgedragen en de Sabaanse mening kan worden verkondigd ten aanzien van de ontwikkelingsprojecten. Zoals reeds bericht heeft het Sint Maartens BC op dit voorstel gereageerd in een uitgebreid telegram aan de statenvoorzitter. Mocht op dit verzoek worden ingegaan, hetgeen het SM-bc vooralsnog niet ziet zitten, dan wil men dat er ook een vertegenwoordiger van het Sint Maartense BC in de delegatie wordt opgenomen. De vertegenwoordiger van de Bovenwinden in de staten is namelijk niet de vertegenwoordigers van Sint Maarten zo laat men weten. Opname van een Sabaanse gedeputeerde in de statendelegatie betekent, dat de drie eilanden van de Bovenwinden op gelijkwaardige wijze moeten zijn vertegenwoordigd. Aldus het SM-bc.

Werkgroep zeer bezorgd

WILLEMSTAD. - Naar de Amigoe heeft vernomen is men in kringen van de werkgroep sociaal-economisch ontwikkelingsplan zeer bezorgd over de huidige financieel-economische situatie van de Nederlandse Antillen in het algemeen en van Curacao in het bijzonder. Bij de vergaderingen van de werkgroep welke eind deze week in Centro Pro Arte plaatsvonden, zouden diverse leden van de groep hun ernstige bezorgdheid hebben uitgesproken over de heersende situatie. Met name ziet men de werkgelegenheidssituatie somber in.

De arbeidsreserve is aanzienlijk gegroeid o.m. als gevolg van de recessie in de toeristenindustrie en de sluiting van een aantal grote bedrijven zoals Texas Instruments en Rockwell. Bovendien zouden er naar verluidt momenteel bij het Departement van Arbeid zo'n drieduizend aanvragen zijn ingediend voor het verlenen van ontslag. De adviescommissie welke over deze ontslagen moet oordelen kan haar taak nauwelijks meer aan. Bovendien is het zo dat geregeld vergaderingen van de commissie moeten worden uitgesteld wegens afwezigheid van een aantal leden. Van de zijde van de vakbonden wordt gesteld dat in de meeste gevallen men van werkgeverszijde verstek laat gaan, terwijl het juist de werkgevers zijn die klagen over het traag functioneren van de adviescommissie en van het Departement.

Waterperikelen op Curacao....

WILLEMSTAD — De politie op Curaçao heeft gisteren en vandaag diverse keren assistentie moeten verlenen in verband met de waterschaarste. Zo werd vanmorgen door de portier van de DWEP politiehulp ingeroepen daar hij de stroom mensen die het DWEP-terrein op wilden rijden om water te tappen niet meer tegen kon houden.

Bij Koraal Specht en op een aantal andere plaatsen werd in scholen ingebroken om water te halen. Ook bij Toko Liverpool te Jongbloed moest de politie ingrijpen toen buurtbewoners zonder toestemming probeerden water mee te nemen.

In diverse buurten, zoals b.v. Brievengat, gingen de bewoners naar nabijgelegen hofjes met waterputten om een voorraad op te slaan. De eigenaars van putten en regenbakken hielpen zo goed mogelijk maar konden de stroom „klanten" op den duur niet meer verwerken. Een portugees die gratis water distribueerde vertelde aan de Amigoe dat men niet alleen zijn water maar ook verse groenten en eieren meenam zonder betalen. Tenslotte is ons een geval bekend van een persoon die gebruikmakend van de schaarste water aanbood voor de prijs van f. 1,50 per emmer.

Kard. Ottaviani tegen communisme

ROME — De vroegere proprefect van het indertijd Heilig Officie hetende Vatikaanse departement, Alfredo Ottaviani, kardinaal, heeft vrijdag verklaard dat wie zondag en maandag in Italie op de communisten stemt, zich buiten de kerk plaatst.

De nu rustende, 85 jaar oude kardinaal, zei dat de beide anticommunistische decreten van het Heilig Officie — voor de heilige congregatie voor de geloofsleer — nog steeds van kracht zijn. Zij voorzien in het excommuniceren van gelovigen die de communisten aan de macht helpen.

Vatikaanse kringen hebben toegelicht dat de rechtlijnige kardinaal voor zichzelf en niet voor de kerk spreekt.

Ottaviani heeft aan de totstandkoming van de twee decreten persoonlijk meegewerkt. Het eerste dateert uit 1949 onder paus Pius XII en tweede uit 1959 onder paus Johannes XXIII, in de vorm van een aanhangsel.

Burgerdienst

PREMIER J. Evertsz heeft na zijn terugkeer uit Nederland in een vraaggesprek bekend gemaakt dat de regering werkt aan plannen voor de invoering van een Burgerdienstplicht op de Nederlandse Antillen. In deze Burgerdienst zullen personen worden geplaatst tussen de 18 en de 23 jaar die verplicht moeten dienen, terwijl er voor personen van 23 tot 29 jaar de mogelijkheid bestaat zich aan te melden als vrijwilliger. In een gedisciplineerd systeem zullen de dienstplichtigen en vrijwilligers ingezet worden bij diverse projecten, waarbij volgens de premier echter het accent zal komen te liggen bij werkzaamheden op het land zoals landbouw en herbebossing en in de visserij.

Burgerdienstplicht is op de Antillen weliswaar iets nieuws, in tal van andere landen echter is het een instituut dat om uiteenlopende redenen reeds jaren bestaat. In Nederland b.v. bestaat . de mogelijkheid dat in dien degenen die zijn opgeroepen en goedgekeurd voor militaire dienstplicht op principiele gronden dienst weigeren zij kunnen worden ingezet voor burgerdiensten.

In een aantal Oosteuropese landen in de Volksrepubliek China en in Cuba kent men het systeem van een verplichte burgerdienstplicht waarbij jongeren worden ingezet door de overheid bij de aanpak van projecten waarbij massale en goedkope arbeidskracht nodig is.

Wij verwachten dan ook dat degenen die kritiek zullen hebben op de voornemens van de Antilliaanse regering — die zijn er zeker — en twee redenen zullen ageren, namelijk omdat zij ofwel tegen elk systeem van dienstplicht zijn om principiele motieven, of omdat zij niets willen weten van het verplichte cooperativisme en collectivisme van de socialistische landen.

Zowel uit de „linkse" als de „rechtse" hoek mag de regering dus kritische opmerkingen verwachten. Niettemin is het in de situatie waarin de Antillen en vooral Curacao zijn komen te verkeren, met een enorme arbeidsreserve van vooral jeugdigen, onvoldoende arbeidsplaatsen — ook in de komende jaren — en van de andere kant plannen voor herbebossing en landbouw waarvoor men niet voldoende werkkrachten kan werven, de moeite zeker waard om te experimenteren met een

(Men leze verder op pag. 3)

Vandaag



PREMIER VORSTER ..tot elke prijs...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag. tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent.
Verkrijgbaar bij:

Otrabanda:
La Bonanza - Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs - Charlottestraat
Gelenbrecht - Hendrikssteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar - Piscaderaweg
Shon Ma Center - Weg naar Welgelegen
Ana - Schottegatweg 80
Barberia Kort - Schottegat-weg-Noord
Pim Grocery - Roosevelt-weg 115
Estrella de la Mañana - Winston Churchillweg
La Campana - Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie - Mahuma
La Buena Fe - Rancho
Tax Free Shop Airport

Punda:
Hotel Intercontinental
El Chico - Kerkstraat
Alex - De Ruyterplein
El Dorado - Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. - Drukkerijstraat
Cas di Pueblo - Penstraat
Mi Ideal - Berg Altena
Mensing Strada - Caracas-baaiweg
Novo Book & Gift Store - Sal ıja
Toko Esperamos - Amandelweg
Boekhandel Eddine - Schottegatweg-Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen - Santa Rosaweg 103
Toko Wallé - Santa Rosaweg 321

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 19 JUNI 1976 VAN 14.00 UUR — 21 JUNI 1976 OM 06.00 UUR.

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter M.J.M. Swart, Spreekkamer Zaquito, tel.: 23202; zat. van 11.00-12.00/17.00 — 18.00 uur en zon. van 09.00-10.00/17.00—18.00 uur; voor dringende gevallen bereikbaar op tel.: 76335;

STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter M.L. Petit, Panoramaweg 1; tel.: 53382 OF de Ruyterkade 28A tel.: 12397;

IN HET 3DE DISTRIKT: dokter R. Botero Duque, dokterswoning Soto, tel.: 88090.

VERLOFBEGRAFENIS

ZAT.: de heer P.L. Martijn, Baai Macolaweg 26A. ZON.: Mej. R.M.E. Penso, Pallasstraat 7.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur, zuster Weert neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 82943; de nachtdienst heeft zr Tweeboom, tel.: 53775.

BOTICA'S (nachtdienst)

ZAT.: Otrabanda, Central, tel.: 23 ZAT.: OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Botica 1968, tel.: 79098 of 79567.

ZON.: OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Cerito, tel.: 35084.

POMPSTATIONS

OPENINGSTIJDEN VAN 08.00-15.30 n.m.: Winkel — Hendrikplein; Isa Salinja; de Lanoi — Santa Rosa; Maduro

Antwoord vragen van raadslid Nicolaas

KRALENDIJK. — Naar aanleiding van vragen, door het eilandsraadslid Johny Nicolaas, gesteld, over het gebouw tussen de Maduro Bank en Moon Erashop, antwoordt het bestuurscollege dat het inmiddels gesloopte gebouw eigendom is van de Maduro en Curiels bank.

Verder werd door de heer Nicolaas gevraagd of het waar is dat een ambtenaar bij Welvaartszorg Bonaire slechts twee dagen per week werkt en wat daarvan de reden is. Verder vroeg hij of dit bureau achter is met werk. Door de heer Nicolaas werd ook gevraagd als het bureau niet achter is met het werk, of het B.C. dan niet vindt dat dit bureau niets oplevert of heel erg weinig en of het daarom geen tijd wordt om de dienst op te heffen en de ambtenaar in kwestie (bedoeld wordt de heer Toon Abrahamsz, red.) over te plaatsen naar een andere afdeling, alwaar hij wel productief kan zijn. Dit in verband met de slechte financiele omstandigheden waarin het eilandgebied zich bevindt.

Het bestuurscollege antwoordt dat als gevolg van de algemeen geldende richtlijnen voor ambtenaren studerende aan de Hogeschool de betrokkene twee dagen per week vrij krijgt, vermeerderd met vrije dagen voor het doen van examens en de voorbereiding daarvoor. Het B.C. deelt verder mee dat er geen achterstand is. Of de dienst opgeheven kan worden en de betrokken ambtenaar naar een andere dienst worden overgeplaatst kan is bij het bc in studie.

— Biesheuvel; Scheidelaar — Mundo Nobo; Coop. Transport — Colon.

ZATERDAG

CINE-TRUCK: Hedenavond te Jan Boos, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Juan Domingo.

DIVERSEN

SPORT

VOLLEYBALL: 19.30 Jums vs Warwaru; 21.00 Felipe II vs Rapid Red — baan St Thomascollege.

SWRC: 21.00 dansavond (voorstellen kandidaten sportkoningin) muz.: Fecco's Combo, Tipico Sorpresa en Combination.

ZONDAG

DIVERSEN

VOETBAL: Sithoc vs Centro Dept. Porta Blanco - terrein dept. Porta Blanco.

TELECURACAO

ZATERDAG

TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.30 kinderuurtje; 17.45 topogigio; 18.15 impacto; 18.25 inforama; 19.00 soul train; 19.25 ned. nieuws; 19.30 verv. soul train; 20.00 the saga western man; 21.00 nieuws pap.; 21.15 Tony's special; 21.30 Movin'on; 22.30 teleteatro: guns of Timberley.

ZONDAG

TELECURACAO: 15.00 this is the life; 15.26 aki kitoki; 15.55 kinderuurtje; 16.55 matinee; 18.25 introductie boekhandel St Augustinus; 18.57 Maduro reiskrant; 19.00 the wonderful world of Disney; 20.00 Swat; 21.00 nieuws pap.; 21.30 televariedades; 22.15 estreno.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE

FORTKERK: 09.00 ds Jonkman (Doop, en kinderdienst); 19.00 ds Snow.

EMMAKERK: 09.30 ds Baljet; 19.30 ds Jonkman.

ebenezer church: 10.15 ds Jonkman; 19.00 Local Preacher.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK (VRIJGEMAAKT) SBN

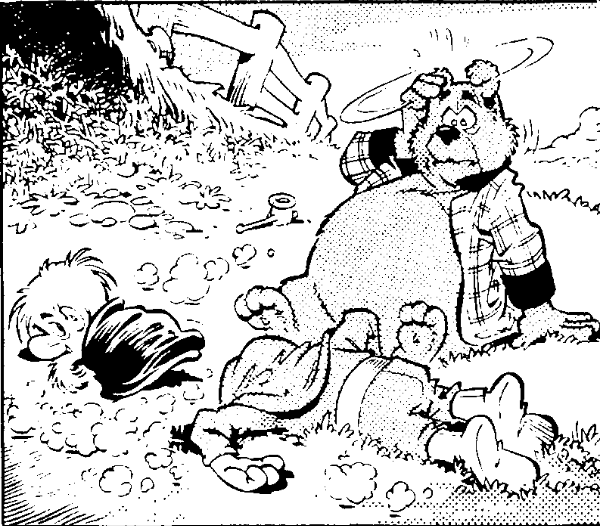
Doormanweg 32: 10.00 dienst te Ascension, afscheid ds De Boer; 19.00 ds de Boer.

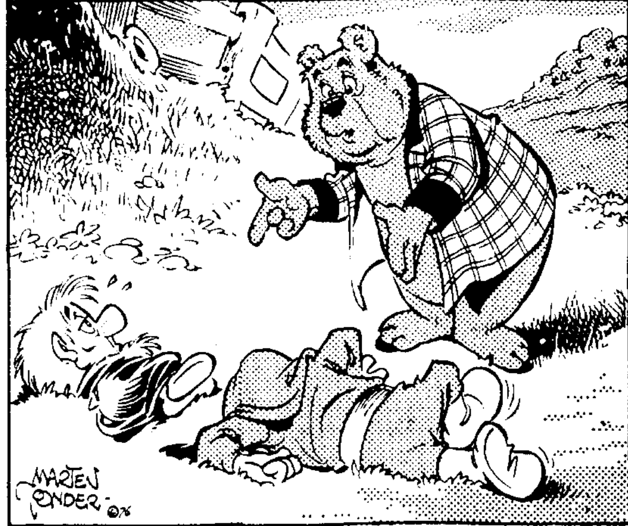
GEREFORMEERDE KERK (VRIJGEMAAKT)

Arowakkenweg 28: 09.00 ds Vreugdenhil; 17.00 ds Van Nus (HC Zondag 41).

TOM POES EN HET VERGEET BOKJE

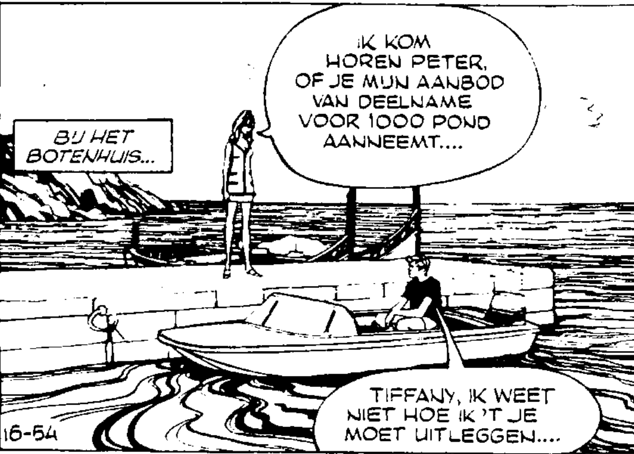


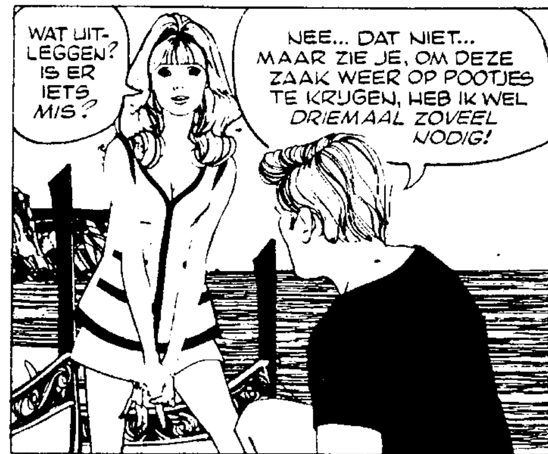




8550

Toen heer Bommel de oude eik passeerde, draafde er plotseling een eigenaardig gevormde gestalte op hem af - en voordat hij had kunnen uitwijken, bonkte die met grote kracht tegen hem aan. Beide wandelaars verloren het evenwicht en heer Ollie kwam in zittende houding op het mos terecht, terwijl hij door de schok zijn pijp verloor. De vreemdeling sloeg voorover, maar voor hem waren de gevolgen ernstiger; zijn hoofd maakte zich los van de romp en rolde weg, om een eindje verder te blijven liggen Enkele ogenblikken was het suizen van de voorjaarswind het enige geluid, maar toen werd de stilte verbroken door heer Ollie, die langzaam opstond. „Hebben jullie je pijn gedaan?" vroeg hij deelnemend. „Voortaan beter uitkijken, hoor! Men kan altijd een heer tegenkomen, die in zorgen verdiept is door zijn vergeetachtigheid!" Er kwam geen antwoord, en bezorgd trad hij een pasje nader. „Nee maar!" vervolgde hij. „Wie holt er nu ook zo raar over de weg, met al die lappen om het hoofd? Wat is dit? Een spelletje soms?"









KRALENDIJK. — Op de politiewacht van Kralendijk werd vrijdagmiddag de riot-training voor een gedeelte van het Bonaireaanse politiekorps afgesloten door een toespraak van hoofdcommissaris J. Oldenboom. Hierbij waren aanwezig gezaghebber Alfred St.Jago en Statenlid Rudy Ellis. In de ochtenduren was de ploeg nog druk in de weer geweest in de straten van Kralendijk. Oude auto's en banden waren op verschillende punten in brand gestoken. In de Breedestraat moest opgetreden worden tegen een klas van de LTS (zie foto).

AGENDA BONAIRE

MAANDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 aangetekende stukken; 09.15 gewone stukken Curacao; 15.00 aangetekende stukken; 15.15 gewone stukken voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 uur geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

BON. MUSEUM (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00 tot 12.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 13.00 uur.

BIBLIOBUS: te Beatrixschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 12.00/15.00-18.00 uur open.

KERKDIENSTEN

ZONDAG

KRALENDIJK: 06.00, 08.00 en 19.00.

ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30.

RINCON: 06.00, 09.00 en 18.00.

DOOR DE WEEK

KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).

ENTREJOL: 19.00.

RINCON: 19.00.

Geslaagden aan LTS

KRALENDIJK. — Na de beslissingsvergadering op donderdagavond j.l. van leraren en gecommiteerden van de scholengemeenschap Bonaire afdeling LTO werden de uitslagen bekend gemaakt van de leerlingen die geslaagd zijn. Voor de afdeling Metaalbewerken zijn 20 leerlingen opgegaan en zijn er tien geslaagd en wel t.w. J.J. Hermelijn; E.A.I. Juliana; J.E.G. Mercelina; R.A.G. Martis; L.M. St.Jago; S.R.M. Wanga; C.J. Winklaar; R.J. Domacasse; A.J. Pourier; R.C. Scherptong en kregen de volgende leerlingen het diploma met de aantekening P.-Stroom; R.A. Finies; J.A. Frans; R.A. Nicolaas; N.A. Trinidad; L.G. Winklaar; L.M. Frans en S.H. Janga en werden en drie kandidaten afgewezen. Van de afdeling Timmeren gingen 13 leerlingen op en slaagden de volgende leerlingen, A.H. Clarenda; A.R. Coffie; K.I. Melaan; R.N. Mercelina; Fr. M. Mercera; F.N. Mercera; R.P. Mercelina en C.T. Marchena. Eén leerling kreeg het diploma met de aantekening P.-Stroom t.w. J.I. Winklaar en werden er vier leerlingen afgewezen. Van de afdeling metselen gingen 7 leerlingen op en slaagden allen voor het diploma ETO, t.w. R.H. Abdull; A.P.V. Hart; J.S. Martis; E.J.St. Jago; D.C. Thodé; H.J.R. Winklaar en F.A. Pikeur. Van de afdeling schilderen gingen 8 leerlingen op en slaagden er zeven voor het diploma E.T.O., t.w. J.G.N. Coffie; M.F. Muller; B.H. Nicolaas; C.C. Soleano; J.J. Trinidad; R.A. Trinidad en A. E. St. Jago en werd er 1 leerling afgewezen. Op woensdagavond om 19.30 uur zal aan al deze leerlingen het diploma uitgereikt worden naast de aula van de scholengemeenschap op het terrein van de Mavo-afdeling.

Geslaagden van Mavo

KRALENDIJK. — De resultaten van de examens Mavo 4 en Mavo 3 van de scholengemeenschap Bonaire waren dit jaar enigszins teleurstellend.

Van de 15 kandidaten van Mavo-3 slaagden er slechts 5, drie leerlingen kregen een herexamen en 7 kandidaten werden afgewezen. De geslaagden zijn: . L. Alberto, J. Evertsz, R. Martina, A. Mercelina en A. Winklaar.

Voor het Mavo-4-examen gingen 27 kandidaten op, hiervan slaagden er 18, werden er 8 afgewezen en één kandidaat kreeg een herexamen. De geslaagden zijn: E. Anthonie, S. van Arneman, A. Beukenboom, C. Beukenboom, F. Crestian, H. de Lannoy, M. Emerenciana, R. Emers, L. Evertsz, L. Felix, M. Francees, J. Gonzalez, M. Janga, W. Juliana, M. Paula, K. Scherptong, J. Thielman en F. Thomas.

PHILIPSBURG. — Met ingang van 17 juni is het alleen mogelijk om water te krijgen door te betalen bij de Gebe-kantoor. De prijs blijft nog altijd fl.5,00 per ton water, aldus het BC.

KRALENDIJK. — Op het kantoor van Sociale zaken en arbeid werd vrijdagmiddag afscheid genomen van het hoofd van dienst de heer W. Juliana. De heer Juliana gaat weer bij de dienst op Curacao werken. Op Bonaire was hij secretaris, later vice-voorzitter van de Jaycees, voorzitter van het Oranjecomite en de Fundashon Arte Bonaireano. Verder was hij de eerste voorzitter van de onlangs op Bonaire opgerichte Round table international.

Op de foto overhandigt zijn secretaresse Uchi Bernabela namens het personeel een geschenk.



Commentaa

Huur

DE HUURPRIJZEN O Bonaire zijn belachelijk hoo Vele huizen staan leeg vooral de omgeving van Tera Corrá e Nikiboko. Er zijn huizen bij d veelal via de banken worde verhuurd en de prijzen van de huizen zijn moordend. :En juis op Bonaire, als we d statistieken mogen geloven, lig het inkomen het laagst in ver gelijking met de zustereilande Aruba en Curacao. Toch ligge in alle sectoren de uitgaven voo levensonderhoud op Bonair het hoogst. Vaak horen we d klacht van toeristen, dat z weer gauw vertrekken naa Aruba of Curacao, want ook bi de hotels en vooral de kleinere i het verblijf enorm duur. O Bonaire leeft de mentaliteit om de kip met het gouden ei t slachten en dan liever gistere dan vandaag. Er moet een prijsbeleid komen in all sectoren en vooral een huur prijzencommissie, waarin gee personen zitten van banken etc maar mensen die op d allereerste plaats rekenin houden met het lage inkomen van de Bonaireanen in het alge meen. Er worden in Rincon hokjes van huizen verhuurd voor meer dan f.100,— pe maand. Dat is puur misbrui maken van de woningnood. N de grote uit- en intocht op komst is houden wij ons ha vast voor het ongegeneerd over vragen van de huurprijzen. He zou goed zijn wanneer iedereen duidelijk wist tot wie men zic kan wenden in dergelijke geval len, zodat de prijzen in de hand worden gehouden en de huu van de huizen zeer spoedig to redelijke proporties worden teruggebracht.

Oogklep

DE SCHROEFWORM blijkt een groot gevaar te zijn voor de gezondheid van de dieren. Op Curacao zijn er voldoende gevallen geconstateerd, om er een grootscheepse actie tegen te ondernemen en waarvoor de medewerking van alle inwoners wordt gevraagd en naar we aannemen ook gekregen. Maar what about Bonaire!? In de omgeving van Rincon zwerven honderden en nog eens honderden geiten rond, die geïnfecteerd kunnen zijn en door niemand gecontroleerd worden. Vorig jaar is door dokter H. Welvaart een geval geconstateerd, dat verdacht veel geleek op de zogeheten schroefworm en deze dokter is huisarts!

Er bestaan bij het houden van geiten en kleinvee heel veel mistoestanden. Er zijn huizen waarin mensen wonen, die vaak worden bezocht door deze beesten. Er zijn huizen, waarnaast grote koralen liggen vol met geiten, waardoor het gevaar van infectie of penetratie van deze schroefworm een simpele zaak is. We leven in 1976, maar als we alles te zamen nemen, zijn we in vele opzichten op Bonaire 100 jaar achter. En vooral op het gebied van hygiene. We hebben een prachtige dienst, die rond de winkels goed werk verrichten, maar dáár wordt vanwege een ingekankerde gewoonte geen werk van gemaakt. Alle uitwerpselen van dergelijke dieren en vooral de onzindelijke lucht rond dergelijke huizen is een grove aanfluiting van alles wat te maken heeft met hygiene en woon- en leefmilieu.

Er zijn nog heel veel oogkleppen voorradig op Bonaire, waar veel gebruik van wordt gemaakt. Wanneer zal er eindelijk eens een wet gemaakt worden, waarin het verplicht gesteld wordt dat het kleinvee alleen maar in de afgesloten kunuku gehouden mag worden en bij niet nakomen daarvan radikaal zal worden opgetreden door het afschieten van loslopend vee. Dit is en mag geen vrome wens zijn, maar een beslissing van het gezonde Bonaireaanse verstand. Dan zal de opruiming van oogkleppen één groot overwinningsfeest worden op deze achterlijkheid van Bonaire.

BVBI

ONDANKS EEN GROTE schuld van ongeveer achttienduizend gulden heeft de Bonaireaanse selectie, om zich voor te bereiden op de wedstrijden tegen Aruba, zich teruggetrokken in het Flamingo beach hotel. Dit kostte de armlastige bond een kleine duizend gulden. Dit gebeurde tegen de zin van de voorzitter, die de slechte financiele situatie voor ogen, zijn conclusies trok en aftrad. Behalve dat het veel geld kostte, lijkt ons deze plaats minder geschikt om zich voor te bereiden op een wedstrijd. Meer effect had het gesorteerd als de spelers zich ergens hadden teruggetrokken b.v. op Slagbaai of Guatemala, ;, zoals de boksers indertijd deden. Dit zou niet alleen aanmerkelijk goedkoper zijn geweest, maar ook een veel betere plaats dan het luxe Flamingo beach hotel.

PRODUKTIE DWEP WEER LANGZAAM OP GANG

Venezuela helpt met 150.000 ton drinkwater

Watersituatie iets beter

WILLEMSTAD. — Hoewel de situatie bij de watervoorziening op Curaçao nog steeds kritiek is en er op vele plaatsen op het eiland nog geen druppel uit de kraan komt, ziet men bij de DWEP enige lichtpunten die de toestand in het komende weekend en begin volgende week aanzienlijk kunnen verbeteren. Gisteren is men er in geslaagd de produktie op 5.000 à 6.000 ton per dag te brengen, zodat met de 2.000 ton welke van Shell Curaçao wordt ontvangen aan ongeveer de helft van de vraag kan worden voldaan. Vanavond laat of morgenvroeg hoopt men een ketel in gebruik te kunnen nemen die het mogelijk maakt een andere verdamper in te schakelen welke de produktie met nog 6.000 ton kan verhogen. De besprekingen welke ged. G. de Paula en de heer Van Nes gisteren hebben gevoerd met de heer Jesus Narvaez van het Instituto Nacional de Obras Sanitarias (INOS) over eventuele Venezolaanse hulp hebben zeer goede resultaten opgeleverd. Verwacht wordt dat maandag een tanker uit Maracaibo zal vertrekken met 19.000 ton water. Op Aruba, waar dankzij medewerking van de Lago van de WEB alsnog 10.000 ton water kan worden afgenomen zal worden bijgeladen zodat in de loop van dinsdag 20.000 ton water op Curaçao kan worden afgeleverd.

In totaal zal Venezuela 150.000 ton water aan Curaçao leveren, waarvoor twee tankers zullen worden ingeschakeld. Momenteel wordt nagegaan of dit water bacteriologisch geschikt is, maar de mensen van INOS twijfelen daar niet aan. Niettemin doet de DWD een beroep op de bevolking om het water, volgende week eerst te koken voor het als drinkwater te gebruiken.

Het ligt in de bedoeling de reservetanks van de DWEP en de DWD die tezamen een capaciteit hebben van 100.000 ton hetgeen onder normale omstandigheden voldoende is voor vijf dagen en een week, met rantsoenering tot zelfs een week, met Venezolaans water permanent vol te houden. Er zal voorts worden gewerkt aan een permanente leiding zodat in noodgevallen zoals die zich deze week presenteerden onmiddellijk op de reserves te kunnen overschakelen.

Inmiddels wordt bij de DWEP onder leiding van ir. Gouverneur 24 uur per dag doorgewerkt om de storing op te heffen. De gedeputeerde heeft een diepgaand onderzoek laten instellen naar de oorzaak van de ramp. Het bureau public relations van het eilandgebied Curaçao meldde in een communiqué eerder deze week dat de oorzaak moet worden gezocht bij een aannemer. De vraag is echter of de normale operaties mogen worden aangetast door de werkzaamheden van een aannemer die bezig is met een uitbreiding en wie daarvoor de verantwoordelijkheid draagt. Ged. De Paula wilde in dit stadium daarover nog geen enkele mededeling doen.

De bevolking van Curaçao probeert zich intussen zo goed mogelijk te redden met het schaarse water dat nog te krijgen is. Gisteren werden een aantal gevallen van "waterdiefstal" gemeld bij scholen, vooral in dichtbevolkte buurten als Steenrijk, Koraal Specht, Brievengat en Buena Vista. In Brievengat kwam het tot een vechtpartij onder de wachtenden bij een tankwagen welke water distribueerde.

De snackbars verkochten gisteren opvallend meer frisdranken dan normaal om de dorstige kelen te lessen terwijl het op diverse baaien drukker was dan normaal op een werkdag daar velen in zee een bad gingen nemen.

De DWD heeft het zeer druk met het regelen van de waterdistributie voor instellingen die door de gedeputeerde op de urgentielijst zijn geplaatst. De heer Pandee van deze dienst is met de coordinatie van deze distributie belast.

De commissie van overleg van de eilandsraad van Curaçao komt vanmiddag om drie uur bijeen om de situatie te bespreken waarbij ged. De Paula uitvoerig uitleg zal geven over de problemen en de voorgestelde oplossing daarvan.

Burgerdienst

(Vervolg van pag. 1)

„burgerleger" die niet voor militaire doeleinden wordt gehandhaafd maar ter versterking van de economische basis van het land. Alleen moet men daarbij niet te zwaar tillen aan „orde, netheid en discipline", want de jeugd van de Nederlandse Antillen is niet gewend in het gareel te lopen als de Rode Garde van Mao. Een gedegen voorlichting en motivering van de jongeren voordat zij „ingelijfd" — wat een rotwoord — worden in het Burgerdienstplichtsysteem lijkt ons nuttiger dan militaristische indoctrinatie, al denkt de oudere generatie die met weemoed terugkijkt naar „schutterij" en VKC daar wellicht anders over.

Wij geloven namelijk niet dat methodes zoals in de Volksrepubliek China en in Cuba toegepast waarbij studenten, militairen en boeren verenigd in een groot leger het land worden opgejaagd om vanaf het ochtendgloren tot de late zon rijst te planten of suikerriet te kappen zal leiden tot een grotere affiniteit van de Antilliaanse jeugd voor agrarisch werk.

En als men de Burgerdienstplicht uitsluitend beschouwt als een instelling voor de opvang van werklozen die tegen een matig loon nuttig bezig worden gehouden, dan kan men beter de oude benaming „werkverschaffing" blijven hanteren en zich nu alvast bezinnen op alle ellende welke dit instituut ons in het verleden heeft veroorzaakt.

Wij geloven op alle ellende welke dit instituut ons in het verleden heeft veroorzaakt.

Wij geloven dan ook dat het accent bij de Burgerdienst moet liggen op de vrijwillige participatie. Want het zijn juist diegenen die zich uit eigen wil en gemotiveerd melden voor dergelijke projecten die er een succes van kunnen maken. De „dienstplichtigen" zullen dan vanzelf het goede voorbeeld volgen.

Ex-gedeputeerde E. Cijntje (DWEP):

Planning ontbrak in verleden bij DWEP

WILLEMSTAD. — De ex-gedeputeerde voor energie, E. Cijntje (PSD) heeft gisteren een verklaring uitgegeven n.a.v. de problemen bij de DWEP waarin hij er o.m. op wijst dat er nooit sprake is geweest van een degelijke planning bij het eilandgebied voor wat betreft de - waterproduktie en distributie;

De heer Cijntje wijst erop dat reeds in 1956 toen de waterfabriek op Mundo Nobo van start ging met twee verdampers van elk tweeduizend ton, hetgeen te weinig was, er reeds periodes voorkwamen dat er niet voldoende water was om aan de vraag te voldoen.

In januari 1963 werden twee verdampers van elk 6,5 duizend ton in gebruik genomen en in 1967 moesten er weer twee geplaatst worden van elk vierduizend ton.

In 1973 werden er weer een paar verdampers bijgezet maar toen heeft de PSD er een eind aan gemaakt en gesteld dat er een betere planning moest komen. Met de hulp van de Wereldbank werd de EW-Bank ingeschakeld om te adviseren over een totaal plan voor zowel de produktie als distributie van water op Curacao.

De verdamper welke momenteel in aanbouw is maakt deel uit van dit plan en is met zijn 8,5 duizend ton capaciteit bedoeld in een overgangsfase. Tegen 1979 moet de eerste fase van modernisering zijn voltooid. Nederland noemt het totaal plan echter „te ambitieus". Maar als wij Nederland zijn gang laat gaan met al onze plannen dan worden wij nooit onafhankelijk. Het is nu al zover gekomen dat wij ons drinkwater uit Aruba moeten halen. En het zou goed zijn het voorbeeld vn Aruba te volgen en een totaal nieuwe waterfabriek te bouwen ongeacht de kosten om in de toekomst weer niet met ernstige problemen geconfronteerd te worden.

Toen de PSD de plannen voor modernisering van de water- en electriciteitsproductie aan de centrale regering aanbood zullen bepaalde politici gedacht hebben dat het een waterhoofd was, maar nu kan iedereen zich van de noodzaak ervan overtuigen.

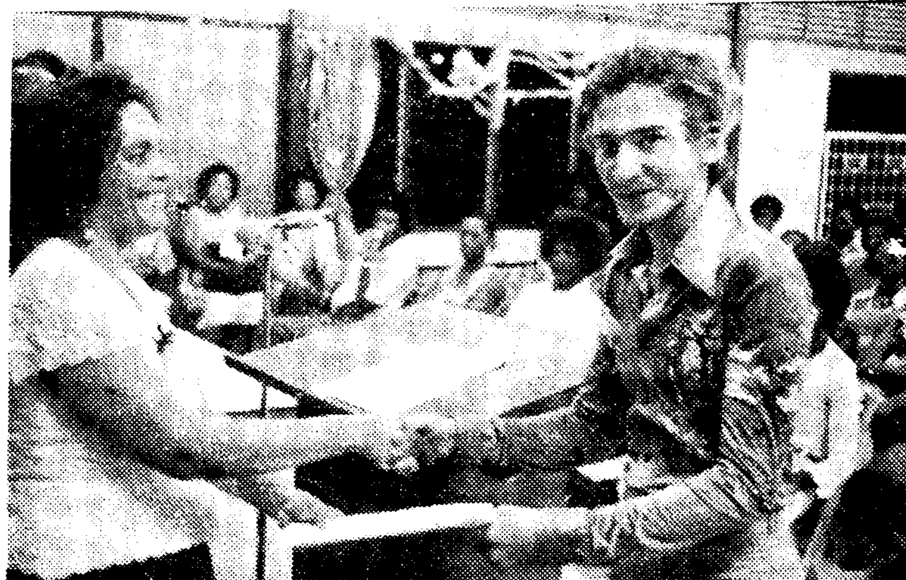
Zelfs onze premier verklaarde indertijd dat Nederland wel goed maar niet gek is, in verband met de kosten die er met het project gemoeid waren. Het plan dat door de PSD werd gepresenteerd zou 400 miljoen gulden gaan kosten maar over een paar jaar kost ditzelfde plan misschien wel 800 miljoen.

De bevolking moet echter goed beseffen dat waterrekeningen moeten worden betaald om de overheid in staat te stellen de nodige uitgaven te doen voor verbetering van de dienstverlening", aldus de heer Cijntje.

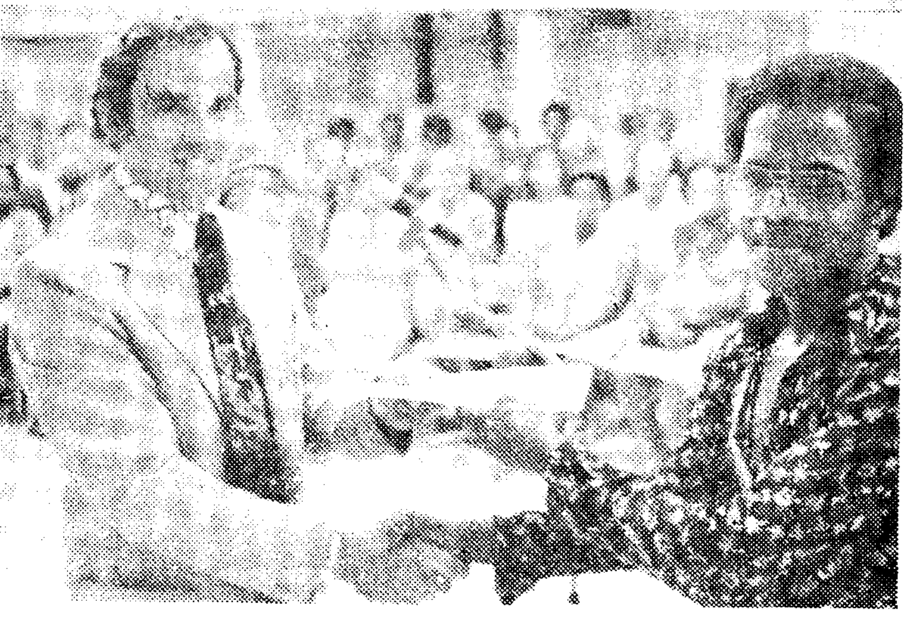
Het PSD-eilandsraadslid doet tenslotte de suggestie aan de overheid om al het mogelijke te doen om het totaal plan voor produktie en distributie van water en electriciteit dat gereed is en in Den Haag ingediend sinds april 1975 uit te voeren om te voorkomen dat Curacao binnen korte tijd weer met dezelfde problemen zit.

Gedeputeerde De Paula verklaarde naar aanleiding van dit commentaar dat ex-gedeputeerde niet weet waar hij over praat. Volgens de heer De Paula is het PSD-plan volgens Cijntje deskundigen zoals o.a. de heer Stuart en ir. gouverneur van de DWEP onbruikbaar.

Men is tot een nieuw plan gekomen dat beter en aanzienlijk goedkoper is.







WILLEMSTAD — De tijd van diploma-uitreikingen heeft dezer dagen zijn piek bereikt. Donderdag- en vrijdagavond gebeurde dit op verschillende plaatsen. Hierbij moment-opnamen van een drietal van dergelijke plechtigheden; van boven naar beneden: de bestgeslaagde van de Technische school Jan Ruimers Jozef Borgart krijgt zijn diploma uit handen van mevrouw Pieters; een van de best geslaagden van de ETAO-school Andreas College doet hetzelfde uit handen van zuster Ignatia en bij de Protestants lagere technische school werd het ogenblik vereeuwigd dat R. Efraci zijn diploma in ontvangst nam. Daar slaagden 87 jongelui, zes kregen een herexamen en 24 kandidaten werden er afgewezen.

WILLEMSTAD — Een negentienjarige bromfietser werd donderdagmorgen rond kwart over acht door een personenauto aangereden bij de kerk van Wishi. De auto reed door. De jongeman liep lichte verwondingen op.

Ingezonden

Huis

Als er bij het verbouwen van het landhuis Zuurzak tot riante woning voor de gezagshebber een gulden mocht overblijven, houd ik me aanbevolen voor KAS PA NOS TUR. We zijn namelijk van plan een behoorlijk „dakloos" te bouwen voor de tientallen zwervers die nu wonen in lekkende hokken, holen en gratkelders.

PATER BRENNEKER

Voorzitter kas pa nos tur.

Raad bijeen

WILLEMSTAD. — De eilandsraad van Curacao komt maandagavond om zes uur weer bijeen om wederom te spreken over de Santa Ana Shipyard.

Het tweede punt is min of meer hetzelfde: het beleid van het bestuurscollege in dezen.

Premier: vooral werk op het land

Burgerdienstplicht voor bestrijding werkloosheid

WILLEMSTAD. — De regering werkt in stilte zoals de Amigoe gisteren reeds meldde aan een plan om te komen tot een systeem van burgerdienstplicht, voor personen van 18 tot 23 jaar. Degenen die hierbij zullen worden ingelijfd zullen ingezet worden bij nuttige projecten voor de gemeenschap onder een gedisciplineerde leiding.

Het ligt in de bedoeling om te zijner tijd dit apparaat te combineren met de Bijstandsorganisatie welke in oprichting is, waarbij de officieren van de Bijstandsorganisatie geincorporeerd zullen worden bij de leiding van de Burgerdienstplicht. Er zal echter met de Burgerdienstplicht niet gewacht worden totdat de Bijstandsorganisatie volledig draait, maar er zal binnen enkele maanden al aan worden begonnen. Dit heeft Premier Evertsz in een vraaggesprek meegedeeld.

Voor de groep van 18 tot 23 jaar zal de Burgerdienstplicht verplicht zijn en voor de groep van 23 tot 29 jaar bestaat er een mogelijkheid voor vrijwillige Burgerdienstplicht. Het ligt in de bedoeling de ingelijfden discipline, orde en netheid bij te brengen (een slogan welke de politieke partij NVP-U al sinds enkele jaren in zijn vaandel draagt). De heer Evertsz zei dat hij vooral mogelijkheden ziet om de dienstplichtingen in te zetten bij landbouwprojecten, visserij en herbebossing.

Dit zijn in feite allemaal problemen die de eilandgebieden regarderen, maar met een korps dienstplichtigen dat kan bijspringen kunnen de eilandgebieden vooral bij het begin deze projecten met meer kans van slagen aanpakken.

De premier wees er in dit verband verder op dat de werkloosheid op de Antillen voor een groot deel evenals in Nederland jeugdwerkloosheid is. Dit komt dat de meeste ondernemers in deze tijd diepte-investeringen doen. Zij geven er de voorkeur aan grotere en duurdere machines aan te schaffen die arbeidsbesparend zijn en veel produktiever dan meer mensen in dienst te houden. Ook op de Antillen ziet men dat bv. in de bouwsector waar er niet meer met piekhouwelen en schoppen gewerkt wordt maar met moderne graaf- en sleufmachines. Deze machines doen het werk van misschien wel honderd man in veel kortere tijd.

De premier vroeg zich af of men op de Antillen niet zou kunnen gaan overwegen om meer werk met de hand te laten doen. Het duurt misschien wel wat langer, maar men verschaft werk aan meer mensen die zo een produktief inkomen krijgen en een bijdrage kunnen leveren aan de economie.

Commentaar

Voorbeeld

OP ARUBA IS een voorbeeldige cao bereikt. Voorbeeldig, niet zozeer door wat er allemaal aan centen en procenten is bereikt, want dan zou men alle cao's moeten gaan vergelijken. Het voorbeeldige zit hem volgens hem daarin, dat twee vakbonden — de FTA en de GWU — met dezelfde werkgeversorganisatie — de WAB voor de bouwnijverheid — deze overeenkomst hebben bereikt. Inderdaad, dit is niet de eerste keer dat dit gebeurt maar in verband met alle ellende rond de Bonaireaanse Bopec is het ditmaal wel het vermelden waard. Want daar zitten twee vakbonden — de AFBW en de BPWU — elkaar voortdurend in de haren. We geloven graag dat de beide vakbonden niet van de ene dag op de andere kunnen veranderen in elkaars vrienden, maar we geloven ook niet dat er onmiddellijk moet worden gesproken van diepgaande principiele verschillen. Overigens zijn die verschillen er ook bij de beide Arubaanse bonden. Die zeggen elkaar ook wel eens niet zulke aardige dingen. Maar waar het op aankomt — daar kunnen zij elkaar vinden en naar we durven aannemen, elkaar ook inspireren. Dat moet op Bonaire ook mogelijk zijn, dachten we zo.

Vijf

MET VIJF KINDEREN, die dagelijks toch te eten moeten krijgen staat zij nu op straat. Rockwell gaat dicht. Daarmee is de kous af. Zij heeft een paar maanden uitbetaald gekregen. Maar gezien de huidige situatie op de arbeidsmarkt zal zij daar waarschijnlijk de eerste jaren wel mee moeten vooruit zien te komen. Haar geval staat niet alleen. Hoeveel mensen zijn er de laatste tijd niet ontslagen? Een bezorgde huisvrouw belde ons hierover op. De betrokken moeder is een zus van haar dienstbode. Vandaar dat zij het wist en vandaar ook dat zij er zich bezorgd over maakte.

De moeder van het vijftal had vanaf het begin laten weten, dat zij geen behoefte aan een vakbond had. Het gevolg was geweest dat zij door de vakbondsaanhangers nagejouwd was en geplaagd. En zij niet alleen. Er was een flink deel van het personeel dat er niets voor voelde. Voor hen allemaal is deze vraag — lid worden of niet — nu niet meer van belang. Ze staan op straat. Dit stukje werkgelegenheid is van de baan. Het is begrijpelijk dat vooral degenen die er geen behoefte aan hadden om lid te worden van een bond, hier verbitterd over zijn. Dat zij de bond willen gaan vragen: krijgen we van jullie werk? Of een behoorlijke uitbetaling? En achter al deze vragen is er die ene vraag: zou dit allemaal gebeurd zijn wanneer er geen bond in het spel gekomen was? Deze vraag is niet te beantwoorden. De mogelijkheid dat men vroeger of later toch was vertrokken blijft groot. Als het waar is dat het bedrijf verliezen aan het lijden was, dan had men daar echt niet mee doorgegaan, maar inderdaad daar kan nog lang over gepraat worden.

Maar wat wel onbegrijpelijk is, is dat er kennelijk niet genoeg loergeld betaald is met Texas Instruments, dat dan indertijd wel door de knieen ging voor de bond, maar dat uiteindelijk toch ook de biezen pakte. In de spannende dagen bij TI indertijd is gezegd: laat elke onderneming welke zich voortaan wil vestigen op de Antillen duidelijk weten, dat er vakbonden zijn, zoals in de gehele vrije wereld het geval is en dat men verplicht is daarmee aan tafel te gaan zitten, als het personeel dat wil. Met deze duidelijkheid had misschien Rockwell niet gekomen. Dan hadden een paar honderd mensen een tijd lang geen werk gehad, maar dan was er nu ook niet die verbittering geweest, welke er nu wel bij veel mensen heerst. Dan had men nu ook niet met zoveel onopgeloste vragen gezeten.

Dat er verbittering en teleurstelling heerst bij velen is voor ons een uitgesproken zaak. Een paar dagen voor de sluiting van hetzelfde bedrijf ontmoetten wij iemand, die vóór hij bij Rockwell ging werken elders vast werk had met behoorlijke sociale voorzieningen. Hij stapte — terecht of ten onrechte, dat is zijn zaak — over naar Rockwell, waar hij inderdaad vooruitging. Ook hij staat op straat en ondertussen zal die andere baan al bezet zijn.

Natuurlijk, we feesten voort. Elke door-de-weekse-dag hebben we tegenwoordig wel een feestavond. Maar hoe lang kunnen we door blijven gaan met feesten? Zo goed als zeker niet ten eeuwige dage...

Kissinger en Vorster niet in Hamburg

BONN. — In welingelichte kringen in de Westduitse hoofdstad Bonn is vernomen dat de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Kissinger en de Zuidafrikaanse premier Vorster elkaar niet zoals was voorzien in Hamburg zullen ontmoeten.
De ambassades van de Verenigde Staten en Zuid-Afrika zijn nu in samenwerking met het Westduitse ministerie van Buitenlandse Zaken koortsachtig op zoek naar een andere ontmoetingsplaats.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheratonhotel en Aruba Caribbeanhotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4325.

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 55.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter J.C. Frederiks, tel.: 4484; San Nicolas en Savaneta: dokter C.E. Zaandam, tel.: 5816.

TELEARUBA
ZATERDAG
TELEARUBA: 16.30 disney world; 17.30 Sherlock Holmes; 18.00 cartoons; 18.15 fiesta musical; 18.45 eng. nieuws; 19.00 13 musical; 19.15 RVD; 19.30 professor Moffet; 20.00 soul train; 21.00 telenoticias; 21.30 noche de gala; 22.30 teleteatro.

ZONDAG
TELEARUBA: 15.00 rock cycle; 15.30 Aruvision (live); 16.30 topogigio; 17.00 now then and tomorrow; 17.30 Whickers world; 18.30 polygoon News; 18.45 eng. nieuws; 19.00 telesistema; 19.15 pol. progr.; 19.30 the Mary Tyler Moore show; 20.00 grand show (live); 21.00 resumen di siman; 21.30 Hawaii five-O; 22.30 the Phil Donahue show.

protestantse kerkdiensten

ORANJESTAD: 10.00 ds Snow.
piedra plat: 10.30 ds Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 ds Hessen.

WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad; zr Henricus, tel.: 3425; Santa cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolaas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro hospitaal, tel.: 2200.

Zeventiende arrestatie

ORANJESTAD — In de diefstallenzaak in de haven van Oranjestad werd gisteren wederom een douanier — de 53-jarige E.G. aangehouden. Thans zijn zeventien personen in verband met deze geruchtmakende zaak ingesloten en nog steeds duurt het onderzoek voort.

Croes bij verdediging tariefverhoging:

Water relatief goedkoper voor de misbedeelden

ORANJESTAD — Tijdens de behandeling in de Openbare vergadering van de eilandsraad van verhoging van het watertarief merkte MEP-leider Betico Croes op, dat in het verleden geen sprake was geweest van socialisering maar dat deze nu met het nieuwe voorstel van het bestuurscollege wel het geval was. Nu krijgen de minderverdeelden, aldus Betico Croes, die in de categorie t.:.één vallen een subsidie van 1.20 per ton water, terwijl de hoogste categorie de kostprijs van 1.80 **moet gaan betalen.**. Vroeger betaalde de industrie 0.80 en het volk 1.40 maar met het nieuwe voorstel moet eerstgenoemde 2.10 gaan betalen.

Voor de bevolking is hierdoor de waterprijs relatief omlaag gegaan.. Vroeger werden slechts twee categorien gesubsidieerd, nu zijn er vier categorien.

Zijn partijgenoot Pedro Kelly verzocht het BC — nu de waterprijs omhoog zal gaan — er voor te zorgen dat het volk ook de best mogelijke service krijgt en erop toe te zien dat de waterdruk steeds gelijk blijft en niet steeds omlaag gaat. De heer Kelly noemde het openen van lokaliteiten in de districten om ter plaatse de waterrekeningen betalen, ook een service welke er voor het volk zal moeten komen.

PPA-lid Dodo Figaroa wenste onder anderen te weten hoeveel abonnees er zijn in elke categorie alsmede het gemiddeld meerverbruik voor elke categorie.

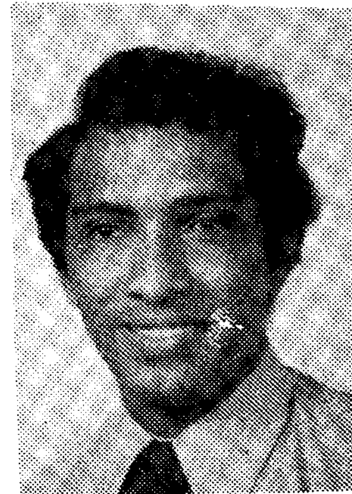
MEP-lid Pedro Bislip was geïnteresseerd in het jaarlijks deficit bij het WEB sedert 1969. Hij wilde voorts weten welke de plannen zijn die het huidige BC van haar voorganger heeft meegekregen, omdat van de zijde van de oppositie naar voren werd gebracht dat het huidige BC met andermans veren pronkt. Ook de heer Bislip toonde zich voorstander van het mogelijkheid scheppen dat water-rekeningen in de districten kunnen worden betaald.

Frank Croes (PPA) begreep in het geheel niet de ommezwaai van de MEP, welke in 1974 nog met een motie kwam om het water-tarief te verlagen van 1.40 naar 1.20 en nu men aan de macht is met een voorstel komt om het tarief van 1.40 naar 1.80 te verhogen. Spreker wilde weten of het contract met Lago voor stookolie ad f. 103,25 gebaseerd is op de kostprijs of op de marktwaarde.

Er is hier in totaal geen sprake van socialisering, aldus de heer Frank Croes, omdat het bij de handelaren eenmaal zo is dat alle onkosten doorberekend worden en dat uiteindelijk door deze verhogingen ook ditmaal het volk hiervoor zal moeten betalen, hoe mooi men het ook tracht voor te stellen.

Boete voor mishandeling

ORANJESTAD — Voor het mishandelen van een andere dame, werd het 27-jarige dienstmeisje S.A. veroordeeld tot een geldboete van zeventig gulden. De verdachte had de andere dame in het gezicht geslagen daar zij volgens haar een verhouding had met haar echtgenoot. Het Openbare Ministerie wees de verdachte erop dat er ook andere wegen zijn om de vriendin te beletten een verhouding aan te gaan met andermans echtgenoot.



ORANJESTAD. — De familie M.E. Maxwell-Oduber ontving bericht dat hun zoon Richard Maxwell geslaagd is voor docent in de algemene gezondheidszorg en verpleegkunde aan de Sociale akademie Twente. In 1968 slaagde hij voor diploma B psychiatrische verpleegkunde, 1971 algemene verpleegkunde A, terwijl hij van 1971 tot 1974 werkzaam was als verpleegkundige in het San Pedro Hospitaal, tussendoor liep hij nog stage aan het consultatiebureau voor drugs en alcoholisten „Jellinek kliniek" te Amsterdam.

Drie maanden voor dronken inbreker

ORANJESTAD — De 28-jarige chauffeur I.W. werd door de rechter tot een gevangenisstraf van drie maanden veroordeeld daar hij schuldig werd bevonden aan twee voltooide inbraakpogingen in het hulpbestuurskantoor en een bank te San Nicolas. In beide gevallen heeft de verdachte die te diep in het glaasje had gekeken, **shutters uit het raam gehaald** om naar binnen te komen. De verdachte verklaarde dat hij niets heeft weggenomen doch dat hij als hij dit van plan was geweest gereedschappen had meegenomen om de safes open te boeken.

In tegenstelling tot de officier van Justitie die een straf van vijf maanden eiste, waarvan twee voorwaardelijk, vonniste de rechter drie maanden, waarvan een voorwaardelijk met aftrek in een proeftijd van twee jaar.

BEATRIXLUCHTHAVEN. — De Westduitse ambassadeur in Caracas dr Sprang kwam vrijdagmiddag vergezeld van zijn echtgenote op de Beatrixluchthaven aan, waar hij begroet werd door de waarnemend Westduitse consul Marcel Kock (midden) en namens het eilandgebied door de chef protocol Tico Kuiperi. Zaterdagavond bieden de heer en mevrouw Marcel Kock een ontvangst voor een kleine groep genodigden aan. Het betreft een informeel bezoek van de ambassadeur aan Aruba.



Raad unaniem akkoord met tariefsverhogingen voor schepen

ORANJESTAD — Tegen half acht schorste vodrzitter Jossy Tromp vrijdagavond de openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad. De raad had toen met 13 (MEP) vóór en 8 (AVP en PPA) tegen de bestuursvostellen tot verhoging van water en telefoon aangenomen, terwijl verhoging van loods,- haven- en liggelden zonder hoofdelijke stemming er door ging.

Het agendapunt over het ruimtelijk structuurplan werd naar de huishoudelijke vergadering verwezen. Het was gedeputeerde ing Roland Lacle die het meest aan het woord was en op zakelijke en uitgebreide wijze het bestuursbeleid ten aanzien van de verhogingen verdedigde. De raad komt maandagmorgen negen uur weer bijeen om de overige vier agendapunten af te handelen.

Voordat gisteravond het voorstel tot verhoging van de WEB-tarieven door de raad werd goedgekeurd werden door Frank Croes van de PPA nog een tweetal moties ingediend. In de eerste motie wilde hij ten aanzien van de socialisering het vijf kinderen beneden 15 jaar op 21 jaar stellen en meer waterverbruik geven. Deze motie kon geen genade vinden in de ogen van de MEP, waarbij ing Roland Lacle stelde dat deze motie niet serieus genomen kon worden omdat met het verzoek een bedrag van één miljoen gulden is gemoeid en inflatie in de hand werkt.

Prijsverhogingen zijn niet aangenaam, aldus gedeputeerde Lacle, doch wij moeten als bestuurders verantwoordelijkheid durven dragen en verantwoordelijkheid dragen, waarbij rekening dient te worden gehouden met de economische situatie en toekomst.

Betico Croes voegde daaraan toe dat socialisering ook zijn limiet heeft. Met 13 tegen 8 werd de motie afgestemd. Hierna diende de heer Frank Croes nog een motie in om de onderstand te verhogen met tien gulden, doch aangezien dit niets met het agendapunt te maken had werd de motie niet in behandeling genomen.

Ten aanzien van de verhoging van haven-, loods- en liggelden stelde Guillermo Trinidad nog dat deze geen consequenties voor het volk hebben, aangezien in huishoudelijke vergadering door de gedeputeerde was gesteld dat de scheepvaartvereniging en agenten zich hierover niet zo druk maken aangezien ze het toch aan betrokken maatschappij in rekening kunnen brengen. Ged Lacle antwoordde onder meer dat de positie van Aruba ten opzichte van andere havens en in het bijzonder van vrijhaven in Panama niet verandert. De heer Frank van de AVP kreeg ten antwoord dat de zeventig mille die meer binnen komt geen schade aan het cruise-verkeer zal doen, waaraan de gedeputeerde toevoegde dat dit bedrag hoger komt te liggen omdat bv de tanker die reeds een jaar in de haven ligt niet in deze zeventig mille schatting is begrepen.

Tenslotte werd op voorstel van Betico Croes agendapunt vijf over de ruimtelijke structuur naar de huishoudelijke vergadering verwezen hetgeen van de oppositie de opmerking ontlokte waarom het bestuurscollege het dan op de agenda heeft laten zetten.

Rapid-bestuur

ORANJESTAD — Sportvereniging Rapid heeft op donderdagavond tijdens zijn algemene ledenvergadering een nieuw bestuur gekozen, waarvan Benny Nisbet werd en Nicki de Kort onder-voorzitter.

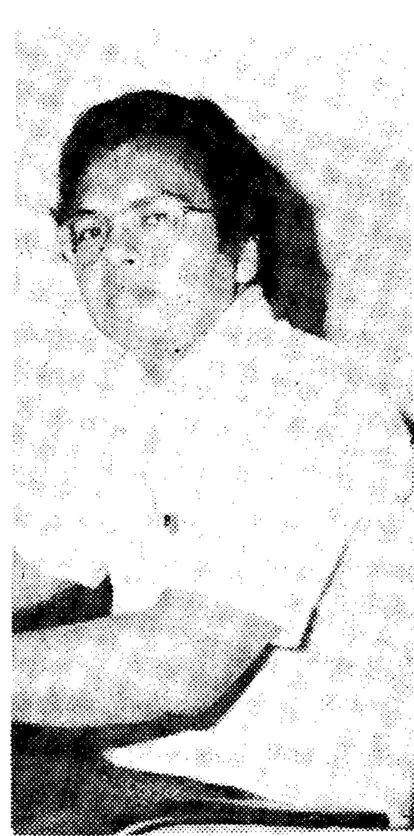
De andere bestuursleden zijn: Mario Angela, Frere Joannes, Servito Thijssen, Juan de Cuba, Boy van der Linden, Clarette Lopez, Freddy Refunjol, Donny Maduro, en Shon Pa Croes.

De bestuursfuncties zullen a.s. dinsdag tijdens de eerste vergadering van het nieuwe bestuur worden verdeeld.

Voor 30 mille

Nummerverkoper opgelicht

ORANJESTAD — Een van de grote nummerverkopers op Aruba, D.K. heeft aangifte bij de recherche gedaan van vermoedelijke oplichting, waarmede een bedrag van dertigduizend gulden gemoeid zou zijn. Hoe en ander zich zou hebben toegedragen wordt door de recherche onderzocht doch vermoedelijk waren er personen, die toen zij reeds op de hoogte waren van welk nummer in Caracas, Maracaibo, Tachira of Santo Domingo was uitgekomen, alsnog vlug een groot aantal winnende nummers bij deze nummerverkoper gingen kopen, die daardoor grote bedragen moest uitbetalen.



SEROE COLORADO. — Nadat hij zijn baccalaureaat heeft behaald aan de Tulane University te New Orleans, keerde Romulo Hernandez weer bij de Lago terug. Als oud-leerling van het Sint Augustinus College behaalde Romulo zijn „Bachiller en Ciencias" in Caracas. Toen hij in 1972 naar de Verenigde Staten ging met een beurs van de Lago Educational Assistence Program, bekleedde hij de funktie van Tester A. Als technische contactman voor het Utilities gebied werkt hij momenteel in de Light Ends/ Offsites Section van Process Technical Services Division.

Schaakuitslagen om Strada-beker

ORANJESTAD — De schaakwedstrijden om de Strada-beker werden deze week voortgezet met een tiental wedstrijden. De uitslagen hiervan waren: W.T.M. Pandt — E Kock 1-0; W. Baptist — A. Juddan 0-1, R. Haynes — T. Chin-A-Loi 0-1, W.E. Croes — R. Tjin Kam-Jet 1-0, A. Howell — O. Jowett 1/2-1/2, O.R. Booi — M.R. Perez 1-0, G. Vosselman — E. Jacopucci 1-0, R. Donk — R. Pieters 1-0, K. Romkes — Henriquez 1-0, Commenencia- G. Balentin 0-1.

De wedstrijden worden voortgezet op maandag 21 juni in de Seamen's Club, om half acht 's avonds, en op donderdag 24 juni in de IOWUA-club, om acht uur 's avonds.

PHILIPSBURG. — Het BC van St Maarten heeft de verzekering van de 75 volkswoningen te South Reward gegund aan MacSales insurance company. De beslissing is gevallen nadat afgelopen vrijdag de aanbesteding plaats had. MacSales bood 4.5 per mille aan en was een van de slechts twee verzekeringsmaatschappijen welke bereid waren om alles te verzekeren wat gevraagd werd.

Commentaar

Zilver

PLANNEN BESTAAN om het feit, dat begin volgende maand ook de Arubaanse eilandsraad 25 jaren bestaat, te gaan herdenken. Wij vinden dit een goede gedachte, niet alleen omdat er dan weer eens „gefeest" kan worden, maar meer nog omdat het goed is een terugblik te werpen op wat er in die kwart eeuw bereikt is. In alle eerlijkheid kunnen we dan stellen: Vooruitgang. Misschien wel niet die vooruitgang op staatkundig gebied, die bepaalde mensen zo graag willen zien, maar we zijn in ieder geval veel verder dan 25 jaar geleden.

Ongetwijfeld zullen op deze herdenkingsdag vergelijkingen worden getrokken: van twee naar zes gedeputeerden, aanmerkelijk hogere vergoedingen voor gedeputeerden en eilandsraadsleden, betere raadszaal enz. dat zijn allemaal uiterlijke tekenen van de vooruitgang van Aruba. Wij geloven echter dat het belangrijkste is dat onze verantwoordelijkheid gegroeid is.

Wij zijn nog steeds van mening — wij hebben de afgelopen 25 jaar met veel belangstelling de eilandsraadsvergaderingen bijgewoond en de stukken mee doorgewerkt — dat het grote „wapen van Aruba" steeds geweest is, dat ondanks de felste debatten, ondanks de felle politieke tegenstellingen, dat wanneer het om Aruba gaat, de raad eensgezind naar voren kwam en naar buiten trad. Op een wijze waarop andere eilanden terecht jaloers waren. Wij hopen dat die eenheid zich in de naaste toekomst moge demonstreren, dat men eindelijk eens gezamenlijk aan tafel gaat zitten, zonder radiouitzendingen etc. — met de vaste wil om gezamenlijk een oplossing te vinden voor de staatkundige toekomst van Aruba. Om op verantwoordelijke wijze Aruba te geven waar Aruba — het werd in een kwart eeuw bewezen dat we het kunnen — recht op heeft.

Vrijheid

DE UITSPRAKEN van de waarnemend fractieleider van de MEP, mr.Ralph Richardson — vooral in het openhartige interview met het maandblad Amistad — hebben niet alleen de aandacht getrokken, doch verdienen tevens alle waardering. Immers, het is goed te constateren dat er onder onze heren politici nog mensen zijn, die niet alleen er een eigen mening op nahouden, maar hier ook vooruit durven te komen. In de loop der jaren hebben we teveel „ja-knikkers" gehad, die in hun hart wisten dat het „neen" moest zijn, maar toch maar „ja" knikten omdat men met zijn partij niet in moeilijkheden wilde komen.

Wij noemen de wijze waarop eilandsraadslid Ralph Richardson voor zijn mening durft uit te komen een bijzonder gezonde politiek. Wij hopen niet, dat er nu bekrompen politici zullen zijn, die geen waardering voor deze houding kunnen opbrengen en zonder meer stellen dat betrokkene „tegen de partij en tegen Aruba is".

Wij behoeven de heer Richardson in deze niet te verdedigen. Uit gesprekken met hem en uit zijn uitlatingen, staat wel vast dat hij zelf hiervoor mans genoeg is. Maar wij maken deze opmerking — van tegen zijn — wel, omdat de pers de afgelopen tijd heeft mogen ondervinden, dat wanneer in het belang van Aruba opbouwende kritiek wordt geleverd, men zonder meer betiteld wordt als „tegen Aruba" te zijn, omdat deze kritiek niet in het straatje van betrokken politieke partij past. Men wil dit thans zo ver door drijven om met een eigen „partij-krant" te komen, omdat zogenaamd alle kranten „tegen" zijn. Men dient echter niet te vergeten dat (gelukkig) de Arubaan zich op politiek gebied ook zodanig ontwikkeld heeft, dat hij zich geen knollen voor citroenen laat verkopen.

TELEX—MISERE OP ST MAARTEN

PHILIPSBURG. — Telexgebruikers op St Maarten zijn niet te spreken over de telexservice van de laatste twee maanden. Sedert al meer dan een maand zijn verscheidene telexapparaten buiten werking. Volgens Landsradio zouden er bij het overschakelen naar een nieuw systeem op Curaçao moeilijkheden gerezen zijn. Van officiele zijde is nooit hieromtrent ter plaatse wat bekend gemaakt. De telexmachines blijken nu pronkstukken op menig kantoor te worden.

LACLE: OOK HOTELS BETALEN HOGER TARIEF

ORANJESTAD — Gedeputeerde voor het Water- en energiebedrijf ing Roland Lacle verdedigde gistermiddag, tijdens beantwoording van de vragen in eerste ronde gesteld, op zeer zakelijke en uitgebreide wijze het beleid van het bestuurscollege ten aanzien van de voorstellen om de waterprijzen op Aruba te verhogen. Categorisch stelde hij op de vragen van de raadsleden, dat ook de hotels het verhoogde tarief zullen moeten gaan betalen.

Wat betreft de uitlating van de PPA-fractieleider Guillermo Trinidad dat zijn partij de verantwoordelijkheid voor deze verhoging niet wenste te dragen, merkte ged Roland Lacle op, dat zijn partij dit wel zal doen.

Als wij hetzelfde goedkope beleid van "laat de boel maar waaien" van de PPA gaan voeren dan betekent dit dat over enige tijd er geen WEB en ook geen water op Aruba zal zijn, terwijl een verantwoordelijk beleid de garantie geeft voor continuiteit van de waterlevering.

De gedeputeerde verklaarde verder niets te verbergen te hebben voor de raad en dat al zijn cijfers over het WEB geverifieerd kunnen worden.

Ondanks deze verhoging, aldus ged Roland Lacle, blijft het WEB toch doordraaien met een tekort van tweeeneenhalf miljoen gulden. De vraag over het aantal abonnees in de diverse categorien beantwoordde hij als volgt: in klas één 2443 abonnees, klas twee 5443, klas drie 2358, klas vier 1380 en in klas vijf 696 abonnees.

Wat betreft het bedrag van 103,25 gulden welke aan Lago wordt betaald voor de stookolie en of dit bedrag kostprijs is of marktwaarde, gaf ged Lacle te kennen dat de prijs voor stookolie gestegen is tot 120.05 per metric ton en dat het WEB 103,25 aan Lago betaalt, dus een lager bedrag.

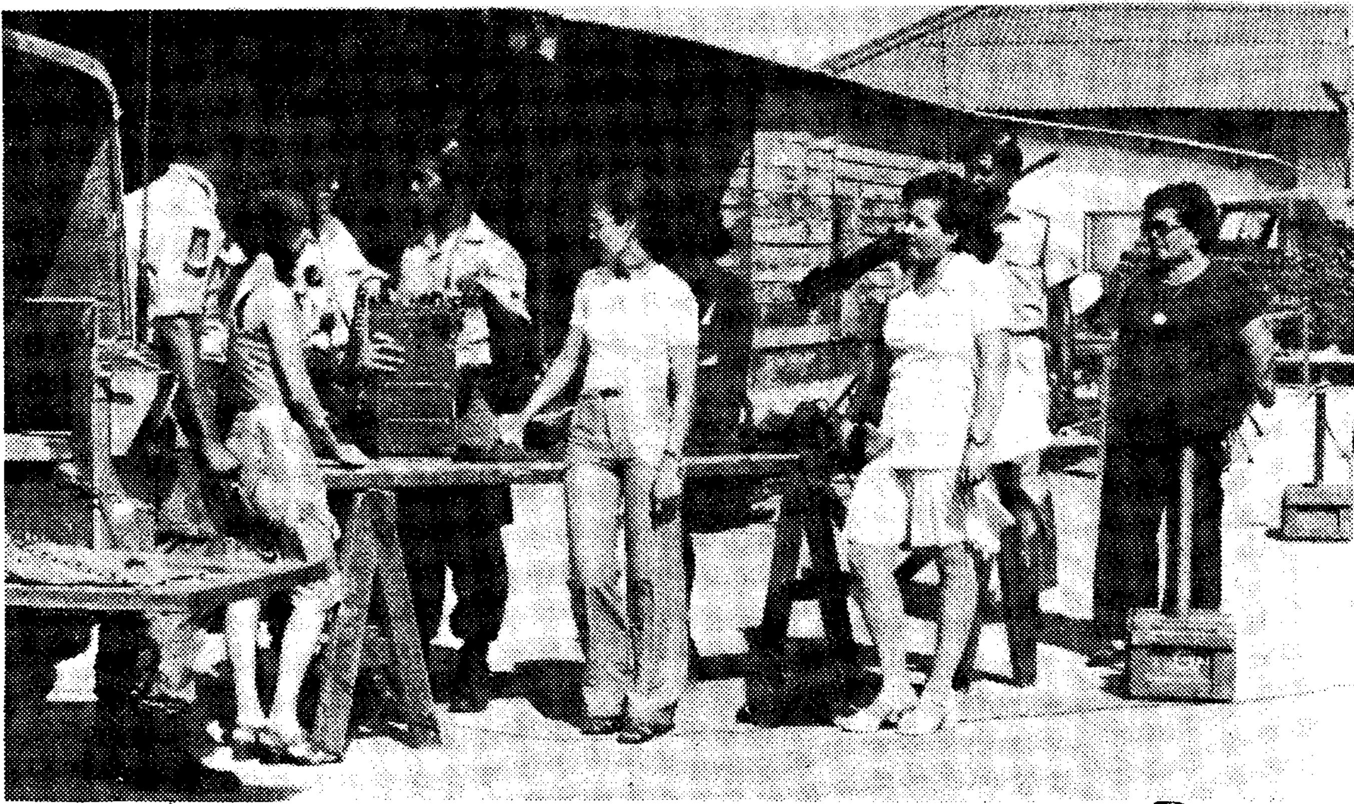
Of er personen en instanties zijn die water beneden kostprijs krijgen, beantwoordde hij door te stellen dat alleen kleine bedrijven dit krijgen, namelijk het zogenaamde gemengde tarief. De inwerkingtreding van het nieuwe verhoogde tarief is — nadat de raad dit goedkeurt — bepaald op de rekening over de maand juli 1976 en is gebaseerd op het verruik van de periode van één tot en met 30 juni 1976.

Ged Lacle zette tijdens zijn toespraak nog eens duidelijk uiteen dat aan een verhoging van de waterprijzen niet te ontkomen was en dat van de zijde van het BC alles gedaan werd om de nodige oplossingen te vinden.

Reeds eind vorig jaar was het BC met deze zaak doende. Hij herhaalde ten aanzien van deze verhogingen nog het een en ander dat hij vorige week op de persconferentie uitvoerig vertelde en waarover de Amigoe reeds uitvoerig bericht heeft.

Betaling van nummerplaten

PHILIPSBURG. — 1 juli is de laatste dag welke aan autorijders gegeven is om de nodige stickers voor het belastingjaar 1976 op hun wagen te hebben. De politie zal een strenge controle uitoefenen op de nummerplaten als bewijs dat de volle belasting is betaald.



SAVANETA. — In de Marinierskazerne te Savaneta werd vrijdag een ouderdag gehouden voor de Antillianen die bij het Korps Mariniers dienen. Na een toespraak door commandant overste Engles volgde demonstraties, waarbij de ouders onder meer konden zien hoe er gewerkt wordt in de kazerne (zie foto). Na een filmvertoning over het korps werd de geslaagde ouderdag met een gezamenlijke maaltijd besloten.

Herijken op St. Maarten

PHILIPSBURG. — Alle winkeliers op St Maarten zullen op maandag en dinsdag 21 en 22 juni van 09.00 uur tot 12.00 uur de gelegenheid hebben om hun gewichten, maten, meet- en weegwerktuigen door de heren R. Martina en F. Rosario die hiermee belast zijn te laten herijken. Als zittingslokaliteit voor deze herijktournee zal het Youthcenter gebruikt worden, aldus een bekendmaking van de gezaghebber van het eilandgebied de Bovenwindse eilanden. Alle weegwerktuigen en gewichten dienen schoon aangeboden te worden. Op maandag en dinsdagmiddag zal men het postkantoor en de benzinepompen bezoeken en op woensdag 23 juni zullen de bascules op de airport gecontroleerd worden. De heren Martina en Rosario hebben deze week bezoeken aan Saba en St. Eustatius afgelegd.

PPA: geen goedkope politiek met water

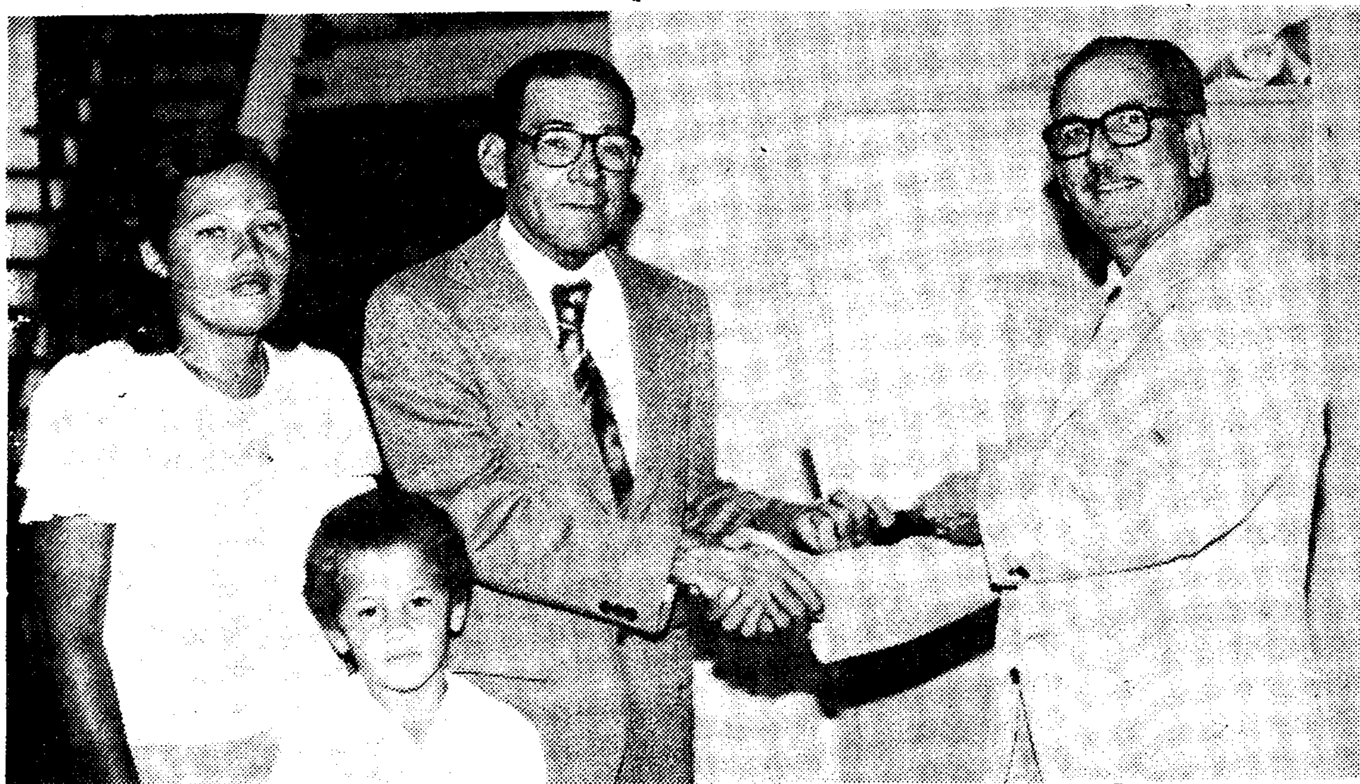
ORANJESTAD. — Volgens de oppositiepartij PPA heeft het bestuurscollege niet voldoende tijd genomen om de voorgestelde tariefverhogingen grondig te bestuderen en vooral ook de eventuele gevolgen. Dit was dan ook volgens oppositieleider Guillermo Trinidad de reden waarom de oppositie geen verantwoordelijkheid kan dragen voor de voorgestelde verhoging. Hij gaf het BC in overweging om de voorgestelde verhogingen in te trekken de zaak grondig te bestuderen, de eilandsraad meer in de voorbereiding te betrekken en de verhogingen met de verschillende instanties te bespreken om te zien wat voor gevaren er eventueel verbonden zijn voor onze economie aan deze verhogingen. Pas hierna is de PPA bereid medeverantwoordelijkheid te dragen voor deze maatregelen die diep ingrijpen in de levenskosten van iedere burger in onze maatschappij.

Guillermo Trinidad zei dat zijn partij uitdrukkelijk geen goedkope politiek met deze zaak wilde bedrijven door te zeggen dat de MEP die altijd verlaging van waterprijzen heeft voorgestaan nu zelf met voorstellen kwam om een verhoging vast te stellen. Goedkope politiek past niet voor een zo ernstige zaak als deze, zo zei oppositieleider Trinidad. Van te voren dienen verschillende alternatieven bestudeerd te worden, zo vond hij en pas nadat gebleken was dat er niets anders op zat kan men verwachten dat de zaak met algemene stemmen in de raad wordt goedgekeurd.

Hij wees erop dat de indruk van PPA bevestigd werd dat alle MEP-delegatie die naar het buitenland reisden en met mooie beloften terugkwamen van toegezegde hulp, niet veel waard waren. Venezuela had de zaak nog in studie, zo krijgt men nu te horen. Ook AVP-lid Rudy Frank had kritiek op de voorgestelde verhoging van de watertarieven. Hij wees erop dat de MEP die het volk beloofde het water te zullen gaan verkopen voor f.1.20, vandaag een verhoging voorstelde tot f.1.80. Hij dacht dat deze verhogingen werkloosheid in de hand zou werken.

Lezing mr Blok

PHILIPSBURG. — Woensdagavond was er in het Cultureel centrum een lezing voor leden van het politiekorps, Ambtenaren werkzaam bij de Administratie woonden de lezing ook bij. De lezing werd gegeven door mr J. E. Blok op verzoek van inspecteur Kramers. Mr Blok sprak over het onderwerp Onregelmatigheden in het procesverbaal. De bedoeling om dergelijke lezingen vaker te houden en hierdoor de communicatie tussen de politie en het Openbare Ministerie optimaal te houden.



ORANJESTAD. — Bij de posterijen had donderdagmiddag de huldiging plaats van de heer Cheppie Ridderstaat, die er dertig dienstjaren bij de overheid heeft opzitten. Postdirecteur Milo Croes (zie foto) bood namens de overheid gelukwensen tijdens een huldiging in het postkantoor te Oranjestad. Op de foto zijn dochter Maria en zoon Renée die toekeek.

Hotelkamers duurder?

ORANJESTAD —. De drie fractieleiders in de eilandsraad van Aruba ontvingen een telegram van de Aruba hotel Association (AHA) naar aanleiding van het gesprek dat de dag te voren met enige gedeputeerden namens het BC plaatsvond over verhoging van de water en telefoontarieven. Hierin stelt de AHA dat uit het gesprek met de gedeputeerden duidelijk is komen vast te staan dat aan verhogingen niet te ontkomen is. De hogere tarieven zullen ons dwingen de prijzen voor hotelkamers op Aruba nu te verhogen met drie dollar vijftig en misschien wanneer nog meer verhogingen volgen met zeven tot tien dollar.

Ongetwijfeld zullen deze verhogingen de toeristenindustrie ernstig treffen. De hotels kunnen deze verhogingen niet dragen zeker nu ze reeds voor het gehele jaar de nodige afspraken en reserveringen volgens het bestaande tarief hebben gemaakt toen niet bekend was dat het eilandsbestuur met deze verhogingen zou komen. Met begrip voor de situatie waaraan niet te ontkomen is vraagt de AHA om plannen uit te werken dat op een of andere wijze de hotels een compensatie kunnen krijgen zoals bijvoorbeeld op invoerrechten en andere gereduceerde tarieven om de toeristenindustrie te beschermen.

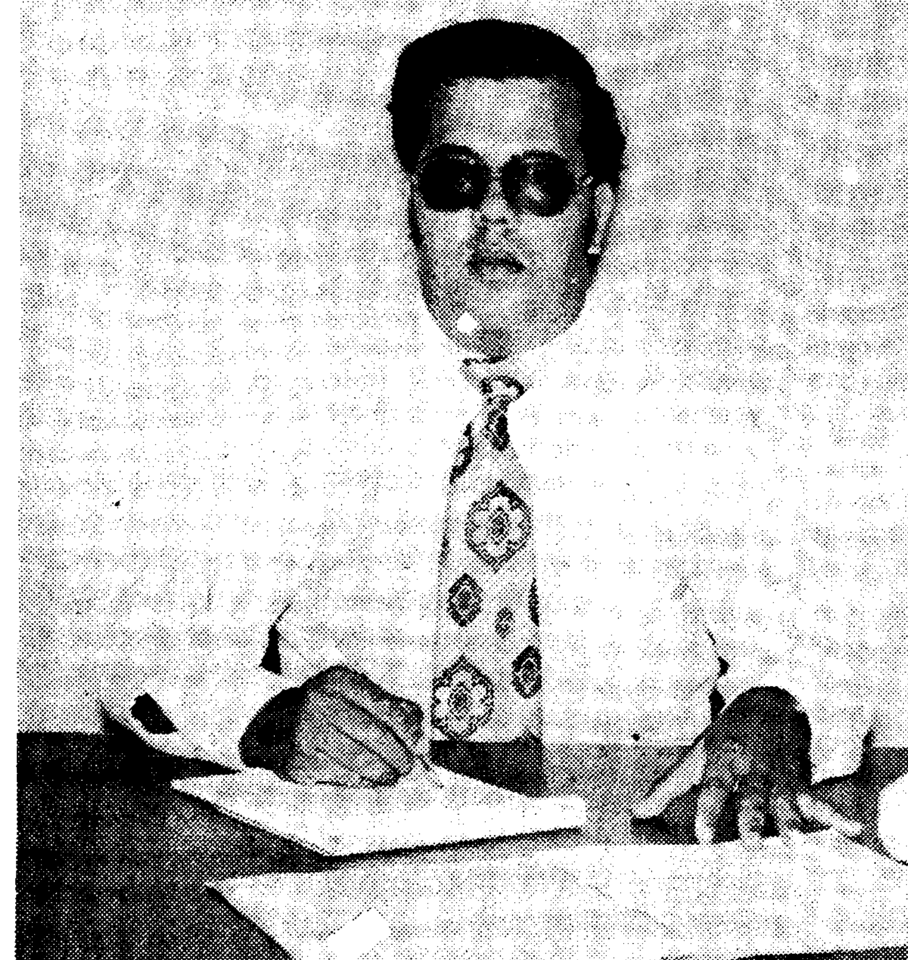
E. Croes hoofd Tel. dienst

ORANJESTAD — Met ingang van 1 juli is de heer Edwin Croes benoemd tot hoofd van de Telefoondienst op Aruba. Sinds april 1975 treedt de heer Croes reeds op als waarnemend hoofd, aangezien sinds die tijd voormalig hoofd de heer Wesseling de dienst verlaten heeft.

De heer Edwin Croes is na het behalen van zijn HBS-A diploma aan het Colegio Arubano in 1965 naar Nederland vertrokken waar hij aan instituut voor Hoger beroepsonderwijs te Eindhoven ging studeren. Hij verkreeg er zijn diploma HTS in elektrische techniek in 1971. In september van datzelfde jaar trad hij in dienst van het eilandgebied als adjunct-technisch ambtenaar bij de Telefoondienst.

Van februari 1972 tot en met februari 1973 heeft de heer Croes gespecialiseerde cursussen gevolgd bij de PTT in het Telefoondistrict Arnhem in Nederland, met een studieopdracht van het eilandgebied. Sinds juli 1973 tot en met juli 1974 werkte de heer Croes als chef binnendienst en buitendienst om de nodige ervaring op te doen in deze afdelingen. Gedurende 1974 werd hij benoemd tot waarnemer van het toenmalig hoofd. Edwin Croes kreeg zijn eerste promotie op 1 september 1974 toen hij technisch ambtenaar eerste klasse werd. Op 1 januari van dit jaar kreeg hij weer een bevordering en werd hij hoofdtechnisch ambtenaar. Thans is de heer Croes dus tot hoofd van de Telefoondienst benoemd. Hij is gehuwd met mevrouw Yolanda Boekhoudt en heeft één kind. Het nieuwe hoofd van de Telefoondienst is 28 jaar oud.

ORANJESTAD. — De heer Edwin Croes werd door het bestuurscollege van Aruba tot hoofd van de Telefoondienst benoemd. Sedert april vorig jaar is hij reeds waarnemend hoofd en vervulde deze functie op uitstekende wijze.



Voetbalselectie

ORANJESTAD — De Antilliaanse vóór-selektie — ditmaal samengesteld door Aruba — welke in september/oktober zal deelnemen aan de op Puerto Rico te houden VI Jeugdvoetbalkampioenschappen voor Midden-Amerika en het Caribisch gebied, is als volgt samengesteld: Rafael Loopstok (Arsenal), Ronald Sintjago, Peter Engles (Dakota), Thomas Gomez, Theo Ruiz, Eric Tromp, Augustin Gomez, Jose Tromp (Bubali), Gilberto Kock, Raymond Hernandez (Rooi Afo), Oscar C. Werleman (Universal), Jacinto Almary (RCS), Juan Brete (Dep. Nacional), Hubert Perez (Estrella), Michael Maduro, Francois Peterson (Aparicio Stars), Efrem Orman (SCA), Edilbert Diaz (La Fama), Hildo Rasmijn (Yara), Michel Franken, Rudolfo Dirksz, Erwin Zievinger (RCA), Rudsel Calmes (C.D. Mahuma-Curacao), en Emile de Cuba (RCA).

Trainer van de selectie is Ange Perez, en masseur Rafael Plaza.

Tommy de Cuba HI-werknemer

ORANJESTAD — Bij Holiday Inn werd de heer Tommy de Cuba uitgeroepen tot de werknemer van de maand. Tommy, die belast is met de "gastenrelatie" begon zeven jaar geleden in Holiday Inn te werken als bellboy. Thans verzorgt hij het contact met de gasten en is in het gehele hotel een bekende figuur geworden, mede door zijn juiste optreden.

Overigens is Tommy als oud-Trupiaalzanger eveneens bekend buiten het hotel, waarbij hij ook nog werkte in de bands "Purple Magic" en "Jerigho". Acht maanden lang zong hij ook in de El Toro cocktail lounge van Holiday Inn.

Voor ambtwoning van Bovenwindse gezaghebber:

175 Mille nodig

WILLEMSTAD — De toekomstige ambtswoning van de Bovenwindse gezaghebber ligt te Simpson bay Lagoon park op Sint Maarten. Het woonhuis heeft een oppervlakte van 340 vierkante meter bewoonbare vloeroppervlak en een regenbak van zestig vierkante meter met een inhoud van 72 kubieke meter. Het totale oppervlak is dus vierhonderd vierkante meter; de oppervlakte van de grond is 1209 vierkante meter. Als extra's worden door eigenaar K.J. Goedman onder meer opgegeven; alle tegels in huis zijn anti-slip, de tegels in woon- en eetkamer en in de gang zijn van soliedmarmer met een dikte van een duim.

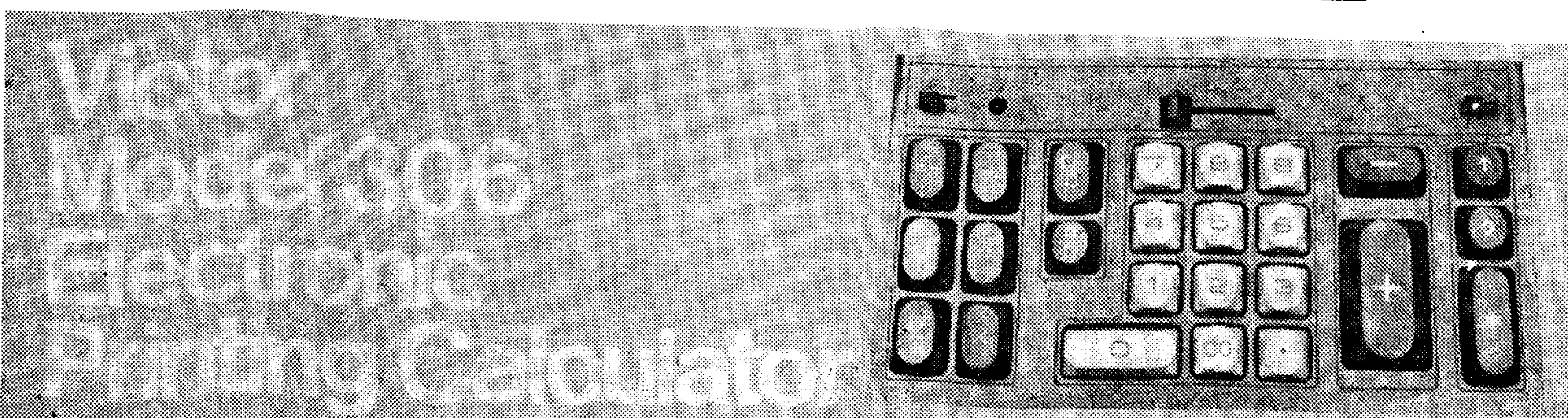
Er bevinden zich drie badkamers in het huis. Al het hout is behandeld tegen termieten. De dakplaten zijn van aluminium, hetgeen geen onderhoud vergt. De grootste slaapkamer is vijf bij vijf vierkante meter. Het kantoor kent een boekenkast van muur tot muur. In de eetkamer bevindt zich een complete zonwering en luxaflex evenals in de verbindende gang, welke langs de slaapkamers loopt.

De waterinstallatie heeft een druktank van dertig gallon met automatische pomp en een zuiveringsinstallatie; er is tevens aansluiting op de overheidswaterleiding. Aan het huis ligt er een patio van ongeveer dertig vierkante meter. De omschrijving van de betrokken woning is ruim twee pagina's groot. De eigenaar zou het zeer op prijs stellen als de verkoopakte op Curacao bij een der nota notarissen aldaar verleden zou kunnen worden. Zo blijkt uit de brief aan de directeur van Financien, welke brief aan de staten is overlegd.

Humphrey dingt naar senaatspresidium

WASHINGTON — Oud-vice-president Hubert Humphrey heeft in Washington bevestigd dat hij, nu zijn kans op benoeming tot presidentskandidaat is vervlogen, mee zal dingen naar de post van ... leider van de Democratische senaatsfractie. Zijn mededingers zijn de huidige fractieleider, Robert Byrd, en de senators Edmund Muskie en Ernest Hollings. De functie komt in de herfst vacant.





Bocaploeg systeemloos in de aanval

Jong Colombia uit Concacaf-toernooi



IBY MARTINA (niet zichtbaar) scoort de eerste doelpunt van de wedstrijd. De goalie van Robinhood is kansloos.

WILLEMSTAD — Jong Colombia heeft tegen Robin Hood opgelopen 3—1 achterstand in de in Paramaribo gespeelde wedstrijd in het kader van het toernooi van CONCACAF niet te boven kunnen komen. De Bocaploeg liet zich gisteravond tijdens de return in het Rifstadion een 1—1 gelijkspel afdwingen door een Robin Hood dat overigens volkomen begrijpelijk, uitsluitend er op uit was om de voorsprong te behouden maar op een peil opereerde dat deze puntendeling allerminst rechtvaardigde. Typisch genoeg voor het lokale voetbal faalde Jong Colombia voornamelijk op het stuk van positiespel en aanvalsstrategie. Robin Hood concentreerde zich zoals gezegd op de verdediging maar was wat dat betreft zeker niet onberispelijk. Met zijn systeemloze aanvalsspel kon Jong Colombia echter niet voldoende druk uitoefenen om meer dan een doelpunt te produceren.

Niettegenstaande dit laatste deden zich voor Jong Colombia toch vrij veel kansen voor om de achterstand te niet te doen en zelfs te overtreffen. Robin Hood liet de Bocaformatie 90 minuten lang komen en beperkte zich tot counters waarvan het uitzondering van enkele attaques in de eerste 30 minuten niet veel terecht kwam. De teruggetrokken speelwijze van Robin Hood had uiteraard zijn risico's maar de Surinamers waren bereid deze te nemen en deze taktiek heeft hen ook het gewenste resultaat gebracht. Deels door schotloosheid van de Jong Colombia-voorhoede en deels met de hulp van Vrouwe Fortuna.

Niet minder dan viermaal stond in deze wedstrijd het lichaam van een speler een treffer van Jong Colombia in de weg terwijl eenmaal tegen de bovenlat werd geknald.

Beide doelpunten werden in de tweede helft gemaakt. Jong Colombia zette toen meer spoed achter zijn acties en dit resulteerde in een verdiend doelpunt van Ibi Martina in de 60ste minuut. Een voorzet van de immer actieve rechterwing Pen Pen Zimmerman werd eerst door Juan Obispo ingeschoten. Keeper Leilies noch twee verdedigers die kwamen assisteren konden de bal wegwerken waardoor Ibi Martina het leer van dichtbij het doel in kon tikken. Ofschoon Jong Colombia weinig imponeerde met zijn aanvalsspel opende deze nogal vroege treffer in de tweede helft toch goede perspectieven. Aangezien de Boca-ploeg in de uitwedstrijd een doelpunt had gemaakt zou een overwinning van 2—0 immers voldoende zijn geweest om Robin Hood te elimineren.

Het is er niet van gekomen. Jong Colombia bleef met veel mankracht aanvallen maar het ontbreken van een deugdelijk aanvalspatroon wreekte zich.

Tot overmaat van ramp kwam Robin Hood op fortuinlijke wijze aan de gelijkmaker in de 88ste minuut. Bij een van de bijzonder spaarzame attaques van de Surinamers liep keeper Carlos Bernadina te ver uit zijn doel waardoor linksbuiten Errol Emanuelsen die eerder bij de bal was het voor het inschieten had. Met dit gelijkspel heeft Robin Hood zich dus met royaal verschil voor de volgende ronde van het CONCACAF-toernooi geplaatst.

De beginopstellingen waren als volgt;

ROBIN HOOD; doel: Leilies; achter, Held Garden Olmberg, Brondestein; Midden: George, Zebeda; voor: Entingh. Lieveld, Demon., Emanuelsen.

JONG COLOMBIA; doel: Carlos Bernadina; achter: Arsenio Tremus, Eric Constancia, Elsio Constancia, Rutsel Zimmerman. midden: Wilbert Zimmerman, Papie Martina; voor: Peng-peng .Zimmerman, Ibi Martina, Juan Obispo en Hildo Barbolina.

BVB II

DOOR HET BESTUUR van de Bonaireaanse voetbalbond is naar aanleiding van geruchten over vermoedelijke onregelmatigheden met de recettes van de voetbalwedstrijden, welke de voetbalvereniging Xerxes op Curacao en Aruba heeft gespeeld in mei en juni 1973, besloten een onderzoek in te stellen. Aan de besturen van de Curacaose en Arubaanse voetbalbond is half mei om gegevens gevraagd over de recettes. Men heeft nog geen antwoord. Vast is komen te staan dat de opbrengst op Curacao 3000 gulden was en op Aruba 1250 gulden bedroeg. Deze bedragen zijn tenminste afgedragen. De beide wedstrijden op Bonaire brachten 4488 gulden op. Verder zijn er enkele vraagtekens over een bedrag dat in die tijd opgenomen is. Hopelijk zal door het vertrek van de voorzitter Monchin Soleana het onderzoek niet gestopt worden, want hij was degene, die eens en voor altijd wilde weten wat er nu waar is. Mochten de geruchten op waarheid berusten dan kan de verantwoordelijke persoon of personen aan de kaak worden gesteld, want strafvervolging zal wel niet meer mogelijk zijn. Mocht het niet waar zijn, dan zijn de geruchten ook ontzenuwd.

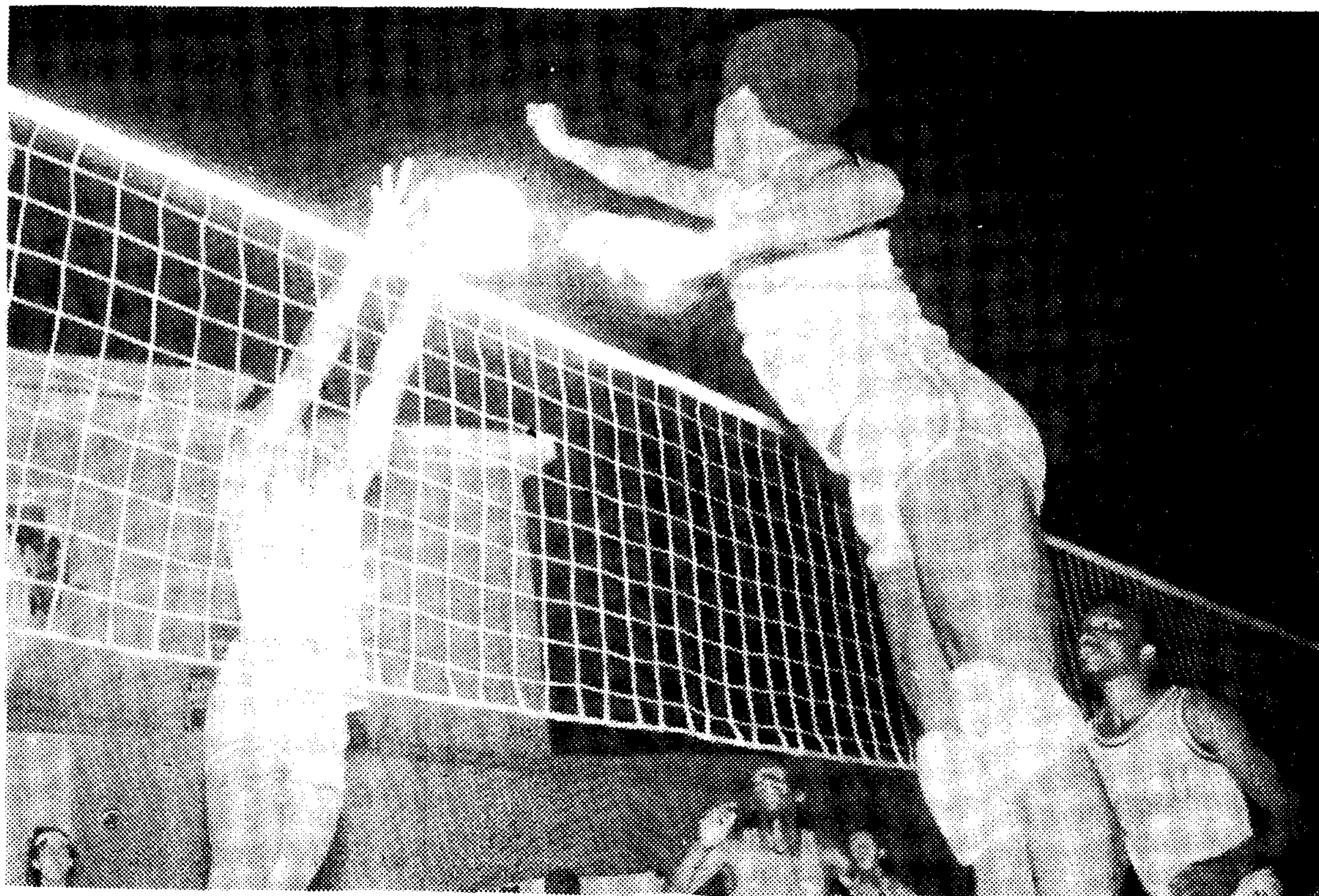
Een suggestie om aan geld te komen, waardoor de schuld voor een groot gedeelte verminderd wordt, is misschien de reclamegelden te innen van de schilderingen op de muren van het stadion. Deze zijn in 1975 en ook in 1976 nog niet geind. Een klein rekensommetje geeft als uitkomst elfduizend gulden.

RAESKYLAE — Tijdens de strijd om de wereldkampioenschappen zweefvliegen heeft de Brit Lee vrijdag in Raeskylae de open klasse gewonnen. In het algemeen klassement leidt de Amerikaan Butler. In de standaardklasse zegevierde de Australier Renner. Hij is tevens eerste in het klassement.

AMSTERDAM — Het 39e Hoogovenschaaktoernooi zal volgend jaar worden gehouden van 13 tot en met 27 januari in Hotel Kennemerduin te Wijk aan Zee. De grootmeester-, meester- en damesgroep zullen elk twaalf deelnemers tellen.

Titel vanavond binnen bereik van Felipe II

GEEN DENDEREND VOLLEYBALL IN EERSTE ANTILLIAANSE TREFFEN



EDSEL COMMENENCIA tijdens de afronding van een aanval. Aan de andere kant van het net Patricio Bridgewater, aanvoerder van Rapid.

ST. THOMAS-COLLEGE — Felipe 11/Volley Stars heeft het eerste duel gisteravond tegen de Arubaanse volleykampioen Rapid winnend (13—1) kunnen afsluiten. De wedstrijd gespeeld in het kader van de Antilliaanse kampioenschappen trok een vol Thomascollege dat zijn wens maar half in vervulling zag gaan: Felipe II won wel, maar leverde - vooral in de eerste en tweede set — erbarmelijk volley. Uitzonderlijk hierop vormde het tweetal Errol Rooi Julien Bouwland dat zijn ritme als vanouds beheld; de rest bleef onder de maat. Tegen dit falend Felipe 11 heeft Rapid toch geen vuist kunnen ballen, ondanks het feit dat de gasten bij vlagen tot beter spel kwam dan de Groot-Kwartierse ploeg.

De setstanden; 15—13, 4—14, 15—6 en 15-11 voor de Curacaose titelhouder. Vanavond vindt de tweede wedstrijd plaats. Het Antilliaanse kampioenschap ligt thans binnen bereik van Felipe 11.

In de voorwedstrijd gisteravond verloor Xaverianen met 1—2 van . Green Socks. Hierop volgde een ,,korte" ceremonie (speeches, voorstellen van gasten en spelers aan het publiek, Antilliaanse hymne, etc) welke besloten werd met de eerste service verricht door sportkoningin Zenaida Geerman.

ZWAK

Felipe 11 ervoer in de eerste set een onstellend zwak begin. Rapid daarentegen trok direct alle registers open en kende geen schroom voor de tegenstander. Beter functionerend in de aanval gingen de Arubanen met 4—1 voor.

Felipe II kende een kort herstel doch zakte weer weg. Het ontbrak Rapid waarin drie spelers van de Antilliaanse selectie militeren (Bridgewater, Hughes en Zarraga) echter aan lef en dit werd hen in deze eerste episode tenslotte fataal.

Via 6—10, 7—11, 9—11, 12—11, 12—13, 13—13 zetten Errol Rooi cs — zij het met hakken over de sloot — de set op hun naam 15—13.

VERRASSEND

De kracht van Rapid kwam in de tweede set beter tot uiting en de Arubanen kwamen dan ook verrassend goed door. Aan het net wisten Zarraga, Bridgewater en Hart raad met de ,,setups" van Refunjol en Hughes waartegen de defensie van Felipe II niet afdoend kon optreden.

Trouwens alles bij dde Grootkwartierse ploeg verkeerde in een malaise en dit werd ferm uitgedrukt in de eindscore; 4—15., waarmee Rapid de stand nivelleerde.

HANDICAP:

Door het uitvallen van aanvoerder Patricio Bridgewater die wegens een opgelopen blessure halverwege de derde set het spelersbankje moest opzoeken (hij speelde in de vierde weer mee) boette Rapid in deze episode erg aan kracht in, en dit werd door Felipe II uitgebuit; 15—6.

In de vierde en laatste set werd aan beide kanten redelijk volleyball geleverd en het duel ging hier gelijk op. Rapid leek het op een vijfsetter aan te sturen doch schoot wederom tekort in de eindsprint. Het scoreverloop; 1—0; 4—2; 4—3; 7—4; 9—5; 9—10; 10—11; 12—11; en 15—11 voor Felipe

De ploegen verschenen in de volgende opstellingen;

RAPID ..1. Patricio Bridgewater; 2. Junior Zarraga; 3. Michael Hart; 4. Nelius Beukenboom; 5. Fernando Hughes, 6. Freddy Refunjol.

FELIPE 11...1. Eric Paulina; 2. Errol Rooi; 3. Julien Bouwland; 4. Harold Marshall; 5. Edwin Walle en 6. G. Isenia.

Independiente speelt gelijk

WILLEMSTAD. — Op het Scherpenheuvelterrein heeft Independiente vrijdagavond met 1-1 gelijk gespeeld tegen Tomaco. Bij de rust stond men met 0-1 achter. Het gelijkmakende doelpunt van Independiente werd gemaakt door Sonny Scharbaai.

Hanegem en Neeskens geschorst

BELGRADO — De strafcommissie van de Europese Voetbalunie heeft nog geen definitieve maatregelen genomen tegen Johan Neeskens en Willem van Hagenem, die woensdag in de wedstrijd Nederland — Tsjechoslowakije uit het veld werden gestuurd. Wel mogen zij wegens het feit dat zij de rode kaart kregen, automatisch niet aantreden voor de wedstrijd om de derde plaats tegen Joegos'avie. De straf-commissie behandelde wel de zaak tegen de Tsjech Jaroslavpollak, die in deze wedstrijd als eerste uit het veld werd gestuurd.

Vanavond introductie feest voor kandidaten

WILLEMSTAD — Vanavond vindt zoals bekend in Shell Werknemers Recreatie Centrum (Suffisant) het introductie-feest plaats voor vijftien kandidaten die opgaan voor de verkiezing van ,,Reina di Deporte '76''.

Het ligt in de bedoeling van het organiserend comite (KOERD) om de betreffende dames tijdens deze feestavond aan het publiek voor te stellen, en dit zal omstreeks twaalf uur gebeuren.

Aan de kandidaten wordt verzocht om uiterlijk tien uur (22.00 uur), en niet zeven uur zoals eerder afgesproken was, aanwezig te zijn. Voor dansmuziek zorgen drie groepen; Fecco's Combo, Tipico Sorpresa en Combination Combo. De entreeprijs is gesteld op fl. 5,-- per persoon.

Het Parool: "Knobel stootte zijn hoofd"

DEN HAAG — Het parool weet te melden dat een poging van Johan Cruyff om met hulp van bondscoach George Knobel ex-elftalbegeleider Jack van Zanten weer in het Oranje Zadel te helpen, de werkelijke en grootste aanleiding is geweest van het ontslag van de bondscoach.

Het parool ondekte dat de wens van Johan Cruyff werd geboren uit zakelijke averwegen (Van Zanten is een oude relatie en sinds enige tijd zijn zakelijke mede-adviseur). ..De man die het spel bij het sectiebestuur van de KNVB op de wagen bracht, Geoge Knobel, stootte daar echter geheel zijn hoofd — en dat kostte hem als bondscoach de kop....., Aldus het Parool.

LONDEN — De Amerikaan Eddie Dibbs heeft zich teruggetrokken voor het tennistoernooi om de Wimbledonkampioenschappen, dat maandag van start gaat. Dibbs, die als elfde in het enkelspel was geplaats, heeft een polsblessure opgelopen. Eerder had de als vijftiende geklasseerde Tsjech Jan Kodes zich afgemeld.

Geef het volk een sportcomplex...

Amigoe kruiswoordpuzzel

1. voedsel; 5. pl. in Duitsland; 10. tooi; 13. kweker; 15. vorstelijke zetel; 16. voortreffelijkheid; 18. deel v.e. melk; 20. Ind. vaste fuik; 22. hemellichaam; 24. maand; 25. kledingstuk; 26. boom; 28. insekt; 29. herkauwer; 30. ik; 32. pl. in Groningen; 34. vat met hengsel; 36. belemmering; 38. pl. in Duitsland; 40. schoorsteenzwart; 41. kunststuk; 42. buitendijks land; 44. knaagdier; 46. gevangenis; 47. vat; 48. verlies; 49. pl. in Ned. Limburg; 51. riv. in Afrika; 53. feestkleding; 54. pl. in Duitsland; 57. godin; 59. oesternet; 60. vrouwenhoofddeksel; 61. zuiver; 64. steen; 66. wijfjesschaap; 67. oude doek; 69. waterdoorlatend; 70. noodsignaal; 72. plooisel; 74. zweep met riemen; 76. weldoorvoed; 78. weg; 79. kaartspel; 81. voegwoord; 82. Turkse eretitel; 84. Ierland; 86. deel v. Malakka; 88. pl. in Gelderland; 90. binnenste; 91. gelofte; 93. Grappenmaker; 95. vogelwoning; 96. hierheen; 97. Kledingstuk; 99. waardepapier; 100. pl. in Noord-Brabant; 101. smart; 102. veelh. dier; 103. evenmens; 106. verlegenheid; 109. dienstwagentje; 112. bijb. figuur; 113. groot water; 114. familielid; 116. vr. munt; 117. vrucht; 119. omsingeling v.e. vesting; 121. pauselijk hoofddeksel; 123. snibbig; 125. kleefstof; 126. herkauwer; 127. Vakje in een kast; 129. deel v.d. hals; 131. gesloten; 132. pl. in Duitsland; 134. voorzetsel; 135. hemelgewelf; 136. boom; 138. Eng. drank; 139. insekt; 140. klap; 142. dik stuk hout; 144. bouwland; 145. noot; 147. paardje; 149. in het jaar; 150. zwemvogel; 152. knaagdier; 154. zanggroep; 156. uitgave; 158. aanw. vnw.; 159. zeepwater; 161. warboel; 163. Ned. rivier; 164. staat; 165. metaalspecie; 167. maand; 168. zijriv. v.d. Rijn; 169. apenootje; 170. gelijk; 172. boom; 174. biljartstok; 175. eenh. v. elektr. arbeidseffect; 176. gevangenis; 178. getroffen; 179. huisdier; 181. pl. in Overijsel; 183. mijt; 185. riv. in Spanje; 186. reinigingsmiddel; 187. onbep. vnw.; 188. muze v.h. minnedicht; 189. Ind. oprolbaar zonnescherm; 190. kleefstof; 191. vrouw. zoogdier.

VERTIKAAL: 1. vlies op wijn of bier; 2. stellage; 3. ogenblik; 4. vent; 6. bergweide; 7. meubilair; 8. soort; 9. familielid; 10. noodsein; 11. binnenkomst; 12. zonderlinge; 14. wijnglas; 15. pl. in Duitsland; 17. riv. in Engeland; 19. muziektempel; 21. pl. in Drente; 23. water in Utrecht; 26. gebakken vloertegel; 27. soort hond; 31. pl. in Overijsel; 33. gasvormig element; 35. zwart paard; 36. navigatiemiddel; 37. zintuig; 39. zeepwater; 42. oever; 43. toon; 45. afslagplaats bij golf; 48. drinkbakje; 50. windrichting; 52. Ind. kapmes; 53. schaaldiertje; 55. insekt; 56. voedsel; 58. rekenopgave; 60. etenbereider; 62. oude maat; 63. onbep. vnw.; 65. kostbare stof; 68. oude vrouw; 71. vierh. zoogdier; 72. haarkrul; 73. slaapplaats; 75. boom; 76. standje; 77. telwoord; 79. vreemde munt; 80. kerkgebruik; 82. Europese hoofdstad; 83. belangstelling; 85. keurig; 87. probleem; 89. lastige keus; 90. Ind. chinees; 92. riviermonding; 94. pl. in Groningen; 96. halfgod; 98. watering; 100. deel. v.h. oor; 104. overal; 105. tennisterm; 107. bewijsstuk; 108. bijwoord; 110. zeehond; 111. meetk. figuur; 113. Ned. provincie; 115. plechtig verzoek; 118. opbrengst; 119. meetk. lichaam; 120. deel v. Azie; 121. voorzetsel; 122. mannetjeshond; 124. schaakstuk; 126. paardje; 128. vuurmond; 130. uiting v. genegenheid; 133. onbep. vnw.; 135. vogel; 136. scheik. verbinding; 137. riv. in Italie; 140. met name; 141. Europese taal; 143. keukengerei; 144. een zekere; 145. deel v. Afrika; 146. vogel; 148. onvruchtbaar; 149. strijdmacht; 151. boom; 152. nakomeling; 153. pl. in Drente; 155. familielid; 157. droombeeld; 158. Italiaans dichter; 160. kleur; 162. koop die tegenvalt; 164. inhoudsmaat; 166. zijriv. v.d. Main; 168. mager; 169. geestelijke; 171. schoeisel; 173. weg; 174. waterdiepte; 177. snaaks; 180. riv. in Frankrijk; 182. afslagplaats bij golf; 184. waterdiepte; 185. roem; 186. bevel.

PRIJSWINNAARS:
De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel d.d. 12 juni 1976 zijn:

EERSTE PRIJS: E. de Jong, Doormanweg 48, Curacao (fl. 10.—);
TWEEDE PRIJS: Ria Brattinga, Zepp Lampestraat 1, Oranjestad, Aruba (fl. 7.50);
DERDE PRIJS: Maria Wever, Concessielaan 11, Oranjestad (fl. 5.—);

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curacao - Scherpenheuvel; Aruba - Nassaustraat 110 en op Bonaire - Bernhardweg 6-B.
De oplossingen van deze week dienen vóór vrijdag 25 juni 1976 in het bezit te zijn van de Redaktie.
Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing vóór donderdag 24 juni 1976 in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: **KRUISWOORDPUZZEL.**

Papia un, papia dos

„Junior" a konvensé nos

NOS NO TABATA mashá "happy" ku e smaak di e lechi di bleki. A parse nos ku e tabata 'n tiki rans, y esei a stranja nos un poko pa via ku e lechi, kumprá serka un señora ku tin su negoshi den un bentana, tabata di un marka ku nos tabata konsiderá pa hopi anja kaba entre e mihónan.

Nos konosé un di e salesman-nan di e agensia di e lechi, y nos a disidi na hasi e reklamo serka dje, preferible ku serka e señora di e negoshi den bentana.

"Masha stranjo, bo sá", tabata nos amigu salesman su promé reakshon. "Mi ta garantisabo ku nos marka ta mihó; no pasó mi ta bendé, pero bo por informá unda ku bo ké y tur hende lo bisabo kón bon nos lechi tá".

El a kontinua ku su bunita "sales-talk" y kasi nos a kuminsa haya berguensa ku nos a reklamé nada mes.

Finalmente el a yega na e siguiente konklushon: "Pero bo sá kiko, bisami unda b' a kumpra e bleki lechi, pa mi kuminsa, manera mester tá, un investigashon kompletu di e asuntu aki".

Promé nos NO kier a bisé, pa no bini baina ku e señora di den bentana, ku pa hopi tempu nos ta kumpra kos serka dje, tur na pas. Pero el a asegurá nos ku e señora lo no sá di ken e reklamo a bini, y nos a bisé.

A pasa algun siman y nos a lubidá riba e sukseso. Inesperá, kanando den kaya, nos amigu salesman a pasa den su auto y a invitá nos pa "hop-in", komo e tabatin un kos ku e kier a kombersá ku nos. Nos a drenta y el a paga radio riba kwal e tabata skuchando reunion di Eilandsraad, ku e observashon, "parse ku di tur manera nan kier krusifiká e homber ei", pero esei ta politika y mi no ta mete den e kos ei. "Loke mi kier a kombersá ku bo, ta over di e bleki lechi ayá, bo ta korda?"

Nos kier a bisé nos a lubidá riba e asuntu ya ku after all haya un bleki lechi ku un smaak un tiki rans despues di tantu anja, no ta nifiká nada. Pero nos amigu salesman, no kier a akseptá esei, y a abri afó ku su "story":

"Manera bo sá nos lechi ta gosa di un fama mundial. "Anja pasá mi tabata na Merka riba invitashon di e kompania ku ta fabriká e lechi, y aya mi a mira kón nan ta yega na produsi e lechi. "Algu fantástiko, inkreible, y ku ta bo mes mester mira". El a logra lanta nos kuriosidat.

"Nos bakanan, pa kuminsa no ta baka ku ta haya muchu solo. Nan ta den un lugar espesial ku ta tur na palu, y den sombra di e palunan ei, nan ta kome e mihó sorto di yerba ku tin, espesial plantá. "Ademas, nos baka-nan no ta ser permiti pa risibi bishita di kwalkier toro. E toronan ku ta bishitá nan, ta toronan fini, mashá bon lantá....di pura kasta.

"Poko tempu pasá, sin embargo, a surgi un pleitu entre e bakanan. "Un sorto di jaloersheid riba un di e toronan." "Esaki a okashoná un gran pleitu, y un grupo di nos bakanan, ku tabata [illegible] den fresku y tabata **BAKANAN KONTENTU**, a kuminsa kamna den solo y kome kwalkier yerba, djis pa mustra ku nan tabata malkontentu. "Y....hermano, na fabrika nan a find out ku ta presisamente di e bakanan ei, ku no tabata 'sina kontentu más, ku a sali e lechi ku a resultá un tiki rans. "Pero bo'n spantabo, ta trata di djis algun baka, y ya e situashon a ser remediá. "E bakanan ku tabata den pleitu ku otro, a drecha, tur ta haya atrobe nan bishita di toronan fini, sin kwent'i jaloers, enfin, nos bakanan ta kontentu atrobe....."

Pa a konvensé nos mihó, el a saka dos bleki di un tas y a entregá nos bisando: "Ata'ki dos di e ultimo pedida ku nos a haya, purbé bo ta mirá ku hasta e lechi a mehorá. "E bakanan a komprendé nan fout, b'a catch?"

Pa bisa berdat, nos no a catch. Nos a kamna pa algun dia na duda enkwanto di e istoria aki, y a disidi na bai verifié serka un persona ku por sá sigur.

Nos a bai serka "Junior". E tin apenas un par di luna ku el a nacé pero e ta un "super wunderkind". Den su promé yora-nan despues di nase, Junior no solamente a indiká unda e ke pa nan kumpra su panjanan, sino tambe ki sorto di lechi e ke bebe. Y tabat'é ku a konvensé nos, sin lugar pa ningun duda, ku e marka di lechi ku nos a kustumbrá kumpra serka e señora den bentana, realmente ta esun di mihó: di bakanan kontentu, kriá den fresku, y bishitá pa solamente e toronan di más fini.

Te otro siman,
AMILCAR.

FILMS DEZE WEEK

ORANJESTAD — De Veer theatre vertoont vanaf vrijdag 18 juni tot en met donderdag 24 juni om 8.30 p.m. de film „Night Moves" met in de hoofdrollen topacteurs als Gene Hackman (French Connection, Scare Crow) en Jennifer Warren. Deze film wordt geregisseerd door Arthur Penn die bekend is geworden door zijn films „Bonnie and Clyde" en „Little Big Man". Arthur Penn heeft in „Night Moves" het genre van de detective-film gebruikt om een film met veel meer diepgang te maken.

De film verhaalt in het kort het onderzoek, van een prive detective (Gene Hackman) naar de verdwijning van een meisje, in opdracht van haar moeder. Hoewel Gene Hackman in de film „Night Moves" een glansrol speelt, zullen de traditionele aanhangers van de detective deze film wellicht te ingewikkeld voor het genre vinden. De „Night Moves" is desalniettemin een goedé film die aan filmliefhebbers zeer wordt aanbevolen. Op vrijdag en zaterdag, 18 en 19 juni draait in de nachtvoorstelling om 12.00 p.m. de film „Savage Sisters" met Gloria Hendry en Cheri Caffaro in de hoofdrollen.

In het zondag matinee vertoond het De Veer Theatre om 6 p.m. de film „The Castaway Cowboy" mét James Garner en Vera Miles in de hoofdrollen

De Drive-In vertoont op vrijdag en zaterdag om 8.30 p.m. en om 12.00 p.m. de humoristische film „El Ministro y Yo" met Mario Moreno (Cantinflas) en Lucia Mendez in de hoofdrollen Deze film draait eveneens op zondag 20 juni om 9.00 p.m. De film „El Ministro y Yo" is een geheel in Spaans gesproken slapstick die zijn humor ontleend aan de „overacting" en woordspelingen van Mario Moreno. Voor de liefhebbers van Cantinflas.

In het zondag matinee 20 juni, om 7 p.m. draait in Drive-In de film „Pippi gaat van boord". In deze grappige film van Pippi Langkous wordt Nederlands gesproken. De hoofdrollen worden gespeeld door Inger Nilson & Maria Person. Deze leuke kinderfilm is alleszins de moeite waard.

Op maandag en dinsdag, 21 en 22 juni, vertoont de Drive-In de Franse film „Someone is Bleading" met Alain Delon en Mireille Darc in de hoofdrollen. In deze harde detective-film speelt Alain Delon als vanouds weer steengoed en..... de Fransen spreken gelukkig weer Frans. Deze film wordt aanbevolen.

Op woensdag en donderdag 23 en 24 juni draait in de Drive In de evergreen „Guns of Navarone" met in de hoofdrollen de topacteurs Antony Quinn, David Niven en Gregory Peek. De film „Guns Of Navarone" („Kanonnen van Navarone") is een spannende oorlogsfilm die nu reeds in zijn genre klassiek is. „Guns of Navarone" wordt dan ook aanbevolen.

Nos ta bende

ALHOEWEL DE STAD zo hier en daar nog doet herinneren aan een gewelddadig verleden, is het er doorgaans fijn wandelen en winkelen. En dan tussendoor uitpuffen op een terrasje, een pleintje, een bankje. De vermoeide ledematen strekken, een verkwikkend drankje en dan de geliefkoosde sport van „mensjes kijken" beoefenen.

Toeristen zijn een geliefd onderwerp voor milde spot, een meewarige blik. Niet terecht misschien, maar het is vaak zo. Want tussen het lief-zijn voor Venezolanen en Amerikanen door is altijd tijd voor wat „vermaak".

„Moet je toch eens kijken, zeg".....en; „Zie je die daar!" Enfin, we stappen maar weer eens op. He, er is geen sushi-bak! Nou, dan laten we het blikje (cup) gewoon op het bankje staan. En zo denken en doen er kennelijk meer. Welnee, die cups, blikjes en dergelijke zijn allemaal afkomstig van onze toeristen, toch??? Omdat ze thuis geen rommel mogen maken, doen ze het hier maar.

Nou vergeet het maar. Zij ergeren zich er ook aan, net zoals wij. Daarom „verkopen" wij deze week; „sushi Corsow". Houden wij misschien „dushi Corsow" over. Laat de toeristen u niet voor zijn.
TOCOHUJA

Isla di Flamingo introdusiendo su 14 Kandidatanan pa elekshon

"Miss Teenage Bonaire 1976"

Esaki tambe ta un candidata pa e eleccion di Miss Teenage Bonaire 1976. Su nomber ta Jeannette Agnes PAULA (17 aña), naci bow di signo di Pisces y ta bishitando Scholengemeenschap E.T.A.O. Jeannette ta un fuerte hungadora di volley y un fiel admiradora di e cantante Julio Iglesias. Deseonan di Jeannette ta pa bira Kinderverzorgster, y e ta spera coe e eleccion di 3 di Juli lo bira algo fabuloso. Jeannette ta desea tambe tur e candidatanan tur cos bon y di nos parti tambe nos ta desea Jeannette hopi exito.



Marie-Théresé THIELMAN (15 aña) tambe ta un fuerte candidata pa e eleccion di Miss Teenage venidero. Mayté ta naci bow di signo di Aquarius y ta bishita Scholengemeenschap Mavo. Mayté ta gusta landa, baila, tennis, volley y pinta. Agrupacion preferi ta Camilo Sexto, Mayté ta spera di mira hopi hende den Theater Carib dia 30 di Juni proximo pa por presencia un espectaculo nunca visto. Mayté tur clase di exito dia 3 di Juli ora bo bai tuma parti den e eleccion di Miss Teenage Bonaire 1976.





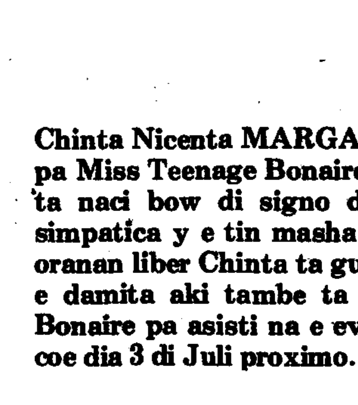
Otro candidata pa Miss Teenage Bonaire 1976 di dia 3 di Juli 1976, naci bow di signo di Capricornio ta Feliciana Luciana ST. JAGO (16 aña), alumna di Scholengemeenschap E.T.A.O. Luciana tin deseo pa viaha rond mundo y despues hasi algo na beneficio di su isla Bonaire. Luciana ta invita tur hende pa bai apoya nan tur 14 candidatanan dia 3 di Juli proximo. Luciana nos ta desea bo hopi suerte.



Betty Regina BART (16 aña) kandidata di e bario di Playa lo presenta den eleccion pa Miss Teenage Bonaire 1976 como alumna di L.H.N.O. Scholengemeenschap, naci bow di signo di Virgo y un amante di baile y volley. Betty ta nos unica candidata coe a jega di tuma parti den un eleccion similar. Su expression ta coe biaha pasa suerte no a tokele pero tampoko e no a perde nada pasobra ta e temporada promer coe eleccion ta tur locual e candidatanan ta goza y sinja mas for di dje. Betty hopi exito e biaha aki y pasa un temporada chevere.



Jeanne-Marie WINKLAAR (17 aña) representando e bario di Rincon tambe ta un fuerte candidata pa e eleccion venidero. Jeanne-Marie ta un damita hopi carinjoso y ta naci bow di signo di Escorpio y ta den 3-B di Mavo. Jeanne-Marie ta gusta caminda tin ambiente y ta pesei e ta gusta bai fiesta di Greg & Friends Combo. Jeanne-Marie ta spera coe nos mucha muhernan di Bonaire lo bira conciente coe e temporada di Miss Teenage ta algo sumamente atractivo y tambe educativo y coe nos hubentud mester hasi cosnan mas util den nan hubentud. Jeanne-Marie tur rason, hopi exito.



Chinta Nicenta MARGARITHA (15 aña) ta otro fuerte candidata pa Miss Teenage Bonaire 1976. Chinta ta den 3de klas di Mavo y ta naci bow di signo di Capricornio. Chinta ta un candidata simpatica y e tin masha deseo di bira verpleegster. Den su poco oranan liber Chinta ta gusta lesa boeki y sera amistad. Di parti di e damita aki tambe ta bai un invitashon na henter pueblo di Bonaire pa asisti na e evenemento nan coe ta bai tin koe promer coe dia 3 di Juli proximo. Chinta nos ta desea bo hopi suerte.



Mayra Lourdes Maria FRANS (17 aña) ta bai partisipa pa di promer biaha den un eleccion pa Miss Teenage. E bellesa aki ta naci bow di signo di Geminis y e ta gusta hasie sport y baila. Mayra ta bai E.T.A.O. y ta desea su amiga candidatanan tur clase di exito pa e eleccion di Miss Teenage Bonaire 1976 di dia 3 di Juli proximo. E damasita aki tin un gran deseo di bira stewardess. E ta admira e cantantenan Efraim Benita, Julio Iglesias y Maechel Jackson. Mayra nos ta desea bo tur cos boa pa coe e eleccion venidero.

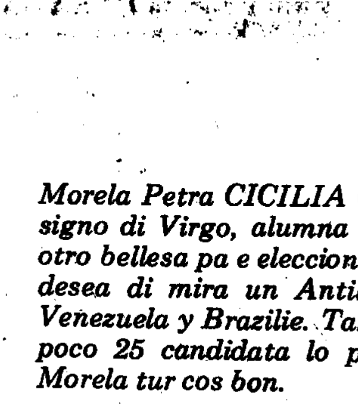




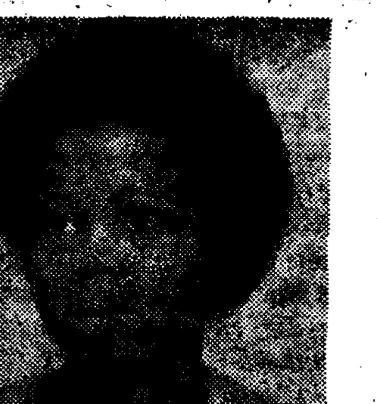
Mayra Jacinta Melena STATIA (15 aña) ta otro un bellesa coe ta tumando parti den e gran eleccion di Miss Teenage Bonaire 1976. Mayra ta bai Mavo y ta den 3de klas di e school aki. Su signo ta capricornio y e tin deseonan grandi pa en lo futuro. Mayra tambe lo hasi su debut den B.T. Every-Age Show di 30 di Juni proximo den Theatre Carib. Mayra ta bai eleccion coe un deseo y esei ta coe tur cos lo bai bon bon. Mayra hopi exito.



Esaki ta alumna di Mavo-3-B, naci bow di signo di Piscis, amante di landamentu, lesa boeki y baile, Srta. Elisabeth Lucia THIELMAN (16 aña). Bellesa indiscutible coe ta bai tuma parti den e eleccion di Miss Teenage Bonaire 1976 di 3 di Juli proximo. Betty ta masha inteligente y ta desea di mira su cantante preferi Donny Osmond en vivo. Betty ta invita henter pueblo di Bonaire pa bai apoya e candidatanan pa Miss Teenage Bonaire 1976. Betty nos ta spera coe bo lo hasi un bon papel.



Morela Petra CICILIA (17 aña) di bario di Antriol, nace bow di signo di Virgo, alumna di Matilda de Bruin Huishoudschool, ta otro bellesa pa e eleccion di Miss Teenage Bonaire 1976. Morela ta desea di mira un Antillas uni y e tin masha gana di conoce Venezuela y Brazilie. Tambe Morela ta spera coe otro anja pa mas poco 25 candidata lo participa den un evenemento asina aki. Morela tur cos bon.



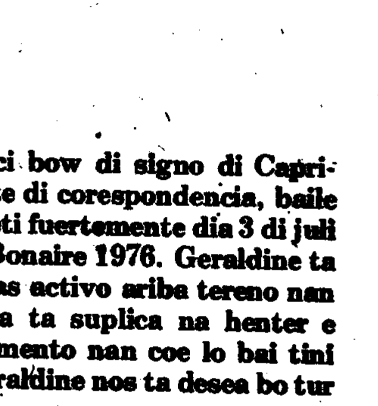


Lucia Xiomara ALBERTO (16 aña) tambe ta bai partisipa dia 3 di Juli proximo den e eleccion di Miss Teenage. Lucia ta bishita Scholengemeenschap Mavo-3-B y ta naci bow di signo di Geminis. Sera amistad, kanta, scucha musica y sport ta lo cual Lucia gusta hopi. Su cantante preferi ta Julio Iglesias y Billy Powl. Lucia ta anhela di mira un publico grandi den Carib dia 30 di Juni proximo pa mirele actua den e fabuloso B.T. Every-Age Show. Lucia hopi exito.



Geraldine Carmen PIAR (14 aña), naci bow di signo di Capricornio, alumna di E.T.A.O. II y amante di corespondencia, baile y sport. Otro candidata coe lo bai competi fuertemente dia 3 di juli proximo pa e corona di Miss Teenage Bonaire 1976. Geraldine ta desea pa e hubentud Boneriano bira mas activo ariba tereno nan cultural y educativo. Tambe Geraldina ta suplica na henter e pueblo Boneriano pa asisti na e evenemento nan coe lo bai tin promer coe e eleccion di dia 3 di Juli. Geraldine nos ta desea bo tur clase di exito.

Un candidata semper sonriente y tambe masha simpatica cu ta bai tuma parti den eleccion di Miss Teenage Bonaire 1976 ta Ishel Meredith Cathalina CICILIA (15 aña). Ishel su signo ta Aries y e ta bishita Scholengemeenschap E.T.A.O. II. Angelica Maria y Ricardo Cochete ta su artistanan preferi. Tambe Ishel ta gusta baile, volley y scucha musica. Ishel kier a desea e otro candidatanan tur clase di exito y ta spera di mira un publiko grandi den Theater Carib dia 30 di Juni y tambe na e eleccion di dia 3 di Juli venidero. Nos ta desea Ishel hopi exito.



Sonia Antonia POURIER ta otro candidata di Rincon pa e eleccion di Miss Teenage venidero. E ta naci bow di e signo di Aries y ta bayendo L.H.N.O. Sonia ta gusta tantu volley como actuacion di e cantante Rudy Stone. Tambe Sonia ta invita tur hende pa bai mira e B.T. Every-Age Show dia 30 di Juni caminda tur e candidatanan lo hasi nan debut promer coe nan bai eleccion dia 3 di Juli.

SONIA HOPI EXITO



17 aña.

Yena e cupón aki den orden di salida correcto di e promé tres ganadoranan den e "Eleccion Miss Teenage Bonaire 1976" y gana f. 50.– na efectivo.

No. 1 ....

No. 2 ....

No. 3 ....

En caso di mas di un cupón correcto, rifa lo decidi kende lo ta e ganador(a) di e f. 50.–

Nomber: ....

Direcshon: ....

Overeenstemming Suralco bereikt

PARAMARIBO — Premier Henck Arron heeft gisteren bekend gemaakt dat de problemen bij de Suralco voorbij zijn en dat de werkzaamheden te Paranam weer zijn hervat.

Naar het ANP van de zijde van Suralco vernam, hebben partijen elkaar donderdagnacht gevonden bij het overleg dat ten overstaan van de bemiddelingsraad plaats vond. Bondsvoorzitter Fred Derby had daarop een vergadering met zijn leden die accoord gingen met hetgeen werd bereikt.

De werkzaamheden op het terrein en de fabrieken te Paranam werden daarop hervat. Naar werd medegedeeld werden er geen wijzigingen aangebracht in de basis van het principe-akkoord dat gesloten werd voor de nieuwe cao.

Na een dringend beroep van de bemiddelingsraad en van premier Arron stemde de Suralco directie in met enkele wijzigingen in de secundaire voorwaarden. Zo zal in het vervolg „warme soep" worden verstrekt bij de maaltijden tijdens overuren. Ook ging de Suralco er nu mee accoord dat de maatschappij een deel van de vervoerskosten der werknemers uit Paramaribo naar Paranam zal betalen. Met deze voorwaarde zal jaarlijks een bedrag van SF 1,4 miljoen zijn gemoeid.

DANDARE HOOFD

Taalbureau

ORANJESTAD — Met ingang van 1 augustus is de Arubaan Ramon Todd Dandare benoemd tot hoofd van het taalbureau van de centrale regering op Curacao.

De heer Dandare behaalde vorig jaar zijn titel in de linguistiek en de Spaanse taal aan de universidad del Valle te Cali in Colombia.

Sinds vorig jaar is hij leraar Spaans aan het Colegio Arubano. Zoals bekend heeft minister van Onderwijs Faustina Frank de oprichting van een taalbureau aangekondigd om een wetenschappelijke studie van de Papiamentse taal te bevorderen.

Rote Armee Fraktion in Belgie opgericht

BRUSSEL — Onbekenden hebben woensdag in een, aan het Belgische persagentschap „Belga" gerichte Franstalige mededeling, de oprichting aangekondigd van een Belgische groep ter ondersteuning van de Westduitse „Rote Armee-Fraktion". De oprichting van de groepering van de in Belgie heeft, blijkens deze mededeling, tot doel een viertal zaken duidelijk te maken. De Belgische afdeling van de „Rote Armee Fraktion" wil in de eerste plaats aan de kaak stellen de hechtenis waaraan „leden van revolutionaire groeperingen, die in de knooppunten van het imperialisme, de stadsguerrilla voeren", worden onderworpen. Ten tweede wil de groepering „de psychologische lijn ontmaskeren van de door staten en massacommunicatie-media gevoerde oorlog (gebruik makend van leugen en provocatie) tegen revolutionaire verenigingen". Daar wordt bij gezegd dat b v in Westduitse stations, door geheime diensten, bommen worden gelegd, waarvoor de verantwoordelijkheid dan op revolutionairen ren wordt geschoven. De „steungroep" wil voorts „de strijd, de theorieen en de geschriften van de revolutionaire groeperingen kenbaar maken". Tenslote heeft de groepering plannen voor het opzetten van een documentatiecentrum inzake de strijd van de revolutionaire bewegingen, met het doel het publiek beter in te lichten.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege maakt bekend dat er bij voldoende deelname in de maand AUGUSTUS 1976 zal worden aangevangen met de navolgende eilandelijke technische leergang, ondergebracht in het Technisch College "St. Paulus", Saliña Abou.

ELECTRISCH LASSEN (N.Y.L.)

Toelatingseisen: voor beginners, minimum leeftijd 15 jaar en 6 klassen lagere school doorlopen hebben
voor gevorderden, het beginners getuigschrift
voor het gronddiploma, minstens 2 jaar als lasser werkzaam zijn.

Inschrijving van maandag 21 juni 1976 tot en met vrijdag 25 juni 1976 van 18.30-21.00 uur bij de direkteur in een der lokalen van het Technisch College "St. Paulus" onder overlegging van de vereiste diploma's of getuigschrift.

OPENBARE VERKOOP

Ten overstaan van de ondergetekende of diens plaatsvervanger zal te zijnen kantore Kerkstraat 10A, alhier, op dinsdag 22 juni a.s. om 10 uur 's morgens ex artikel 1203 Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen worden overgegaan tot openbare verkoop van:

een perceel eigendomsgrond ter grootte van 920 m², gelegen in het tweede district van Curaçao op "Soledad". nader omschreven in meetbrief 150 van 21 april 1969, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als Blenchiweg 16A.

Veilingscondities en inlichtingen zijn verkrijgbaar ten kantore van de ondergetekende.

Dr. J.A. Schiltkamp.

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het eilandgebied Curacao op maandag 21 juni 1976 des namiddags om 18.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Santa Ana Shipyard.
2. Manejo di Bestuurscollege encuanto St. Anna Shipyard.

Willemstad, 18 juni 1976

De Voorzitter,
A.E. Kibbelaar.

N.B. Deze vergadering wordt gehouden ter voldoening aan het verzoek van de Raadsleden E.A.V. Jesurun, R.L. Thode, H Henriquez en O.M.R. Betrian v.w.b. agendapunt 1 en ter voldoening aan het verzoek van de Raadsleden P.A. van der Veen, S.G.M. Rozendal, J.A.O. Bikker en A.M. Diaz v.w.b. agendapunt 2.

YUDANAN BIBA

ORANJESTAD. — In de komende weken zal op Aruba een natuur-beschermings-campagne gevoerd worden die tot doel heeft de aandacht te vestigen op de bescherming van de zeeschildpadden en van het koraalrif. De campagne wordt georganiseerd door een werkgroep van de stichting Nationale parken (STINAPA) in samenwerking met de Aruba Women's Club. Bij het Spaans Lagoen dat tot een van de beschermde gebieden van STINAPA behoort zullen binnenkort honderd kleine zeeschildpadjes uitgezet worden. Vanuit Suriname worden de schildpadjes gratis vervoerd met de ALM en het Bureau Cultuur en opvoeding zal de hele actie verfilmen. De heer Bete Arends, hoofd van het Toeristenbureau, overhandigde tijdens een persconferentie de eerste poster aan de voorzitster van de Aruba Women's Club. De posters hebben als onderschrift NOS RIQUEZA SUBMARINO: disfrute y protehe, no distruye.

PC winnaar South league

ORANJESTAD — In de competitie van de Aruba Little League (ALL) is de strijd in de South League ten einde. Pepsi Cola is ditmaal kampioen geworden, terwijl ex-kampioen Sapolin nu als subkampioen eindigde. De competitie in de North League is nog niet geeindigd.

De eindstand van de clubs en de individuele prestaties in de South League zijn als volgt:

TEAM	Gew.	Verl.	Achter
*Pepsicola	14	0	—
Sapolin	10	4	4
Berlinski	10	4	4
Aruba Trading Co.	7	7	7
Y.M.C.A.	7	7	7
Banco Popular Antillano	6	8	8
Oilers	2	12	12
Libby's	0	14	14

BATTING — 29 BEURTEN OF MEER

	Beurten	Hits	Gem.
*Leslie De Coteau (Sapolin)	44	25	568
Leopold Rodriguez (Pepsicola)	37	18	486
Lyle Rombley (Berlinski)	33	16	485
Michael Martilia (Pepsicola)	31	14	452
Marcelino Goeloe (Oilers)	25	11	440
Angel Martilia (Pepsicola)	42	18	429
Eduardo Andrews (Banco Popular)	36	15	417
Austis Gibbs (Sapolin)	35	14	400
Robert Marsden (Pepsicola)	33	13	394
Ruthsel Martina (Berlinski)	41	16	390
Johnny Gomez (Sapolin)	29	11	379
Elton Peternella (Berl'nski)	37	14	378
Roland Medonne (Aruba Trading Co.)	37	13	351
Eithel Martinus (Aruba Tr. Co)	35	12	343
Enacio Van Heinigen (Berlinski)	36	12	333
Michael Albus (YMCA)	39	13	333
Richinel Martes (Pepsicola)	31	10	323
Richard Brown (Berlinski)	46	14	304

PITCHERS	
*Robert Marsden (Pepsicola)	8-0
Angel Martilia (Pepsicola)	6-0
Elton Peternella (Berlinski)	4-0
Robert Rodriguez (ATC)	2-0
Ramiro Lacle (Sapolin)	3-1
Leslie De Coteau (Sapolin)	5-3

HOMERUNS

*Leslie De Coteau (Sapolin) 2

Garantie voor Hotel Bonaire

Eerste faillissement kost nog eens 51 mille

WILLEMSTAD — De regering heeft de staten benaderd met de zoveelste brief over Hotel Bonaire. Ditmaal wordt een omissie hersteld omvang 51 mille omdat de toenmalige premier in 1970—1971 zonder de staten om toestemming te vragen een garantie had gegeven van 37.500 gulden jegens de Maduro Bank, als gevolg waarvan met het vrijgekomen bankkrediet overgegaan kan worden tot het aanschaffen van enige hoogst noodzakelijke levensmiddelen en tot het uitvoeren van enige reparaties en vervangingen zonder welke het open houden van het hotel niet mogelijk zou zijn geweest. Men ging aanvankelijk van de gedachte uit, dat door de bank geen aanspraak zou gedaan worden op deze garantie, maar dat de lening van 37.500 gulden door de curator in het faillissement van hotel Bonaire zou worden gehonoreerd. Ook de baten van de onder meer met behulp van de overheidsgarantie gaande gehouden exploitatie kwamen immers geheel aan de boedel van het failliet ten goede, terwijl de verkoopbaarheid van het in exploitatie zijnde hotel hoger zou zijn dan normaliter het geval zou zijn geweest bij een gesloten hotel. De curator heeft echter alle verplichtingen van zijn ... de afgewezen. De bank heeft toen het land aangesproken voor de nakoming door de indertijd afgegeven garantie Over deze kwestie is geruime tijd gecorrespondeerd, maar zonder resultaat. De regering is van mening, dat het correct is de weliswaar zonder de voorgeschreven toestemming der staten door de toenmalige premier gegeven garantie alsnog na te komen. De vordering is echter door de regelmatige bijschrijving van rente inmiddels opgelopen tot ongeveer 51 mille. Daarom benadert de regering de staten met het verzoek te mogen beschikken over 51 mille om deze langlopende zaak alsnog af te handelen.

Zoals bekend is hetzelfde hotel ondertussen weer eens failliet gegaan.

Summer carnival

WILLEMSTAD — In het kader van het Summer-carnival wordt vanavond vrijdag een uitvoering gegeven op het Wilhelmina-plein door de folkloristische groep Dushi Corsow. Dit gebeurt tussen negen en tien uur.



WILLEMSTAD. — De blusgroep van Rio Canario heeft gistermorgen een man uit een achter het Verriet instituut gelegen waterput gehaald. Volgens zijn nogal verwarde verhaal had hij met iemand anders op de rand van de put gezeten, maar had de andere man hem erin geduwd. De zaak wordt verder onderzocht.

Microfoon oorzaak van tweede plaats

PHILIPSBURG — — In de Miss St Maarten-verkiezing bleek Candida Muller als eerste runner up uit de bus te zijn gekomen doordat haar antwoord op de vraag niet goed doorkwam bij sommige leden van de jury. Deze kregen de indruk dat ze niet geantwoord had. De slechte microfoon was hiervan de oorzaak. Het verschil tussen de eerste runner up en Miss St Maarten was maar anderhalve punt. Een laconieke en glimlachende Candida nam het allemaal vriendelijk en gemoedelijk op en gaf toe dat ze door de slechte microfoon wat nerveus was geworden.

PHILIPSBURG — Saba dat voor het eerst dit jaar meedoet aan de Miss teenage Netherlands Antilles verkiezing heeft een Miss Teenage gekozen. Dit gebeurde in de Suhny valey youthcenter te the Bottom. Gekozen werd Marily Hassell Patsy Heyliger werd eerste runner up en Shell Hassel tweede runner up.

Opknap-beurt van kerkhoven

WILLEMSTAD — Uit een der motivatiegroepen van de eilandelijke ambtenaren is het plan voortgekomen om de verschillende begraafplaatsen op Curacao, welke zich in een deplorabele toestand bevinden een schoonmaakactie te houden.

Bij het eilandsbestuur viel dit plan in goede aarde en ook van de kant van de bisschop van Willemstad, mgr. W. Ellis is alle medewerking toegezegd. Hetzelfde is ook gedaan door Shell Curacao nv. In de komende week gaat men alle katholieke pastoors langs evenals de dominees en de rabbi om met hen van gedachten te wisselen over dit project. Een eerste calculatie voor de aan deze actie verbonden onkosten levert een bedrag op van zestig mille.

Daartoe zal men verschillende instanties benaderen evenals de gehele gemeenschap om mee te werken. Ook wordt gedacht aan het motiveren van degenen die een dierbare hebben begraven liggen op de kerkhoven om het graf, een opknapbeurt te geven. Om het project beter van de grond te krijgen is verder besloten een stichting op te richten. Het bestuur daarvan bestaat uit voorzitter Charlie Monsanto, vice voorzitter Juan (Shon) Garcia, eerste en tweede secretaresse Ivy Balorian en Ruth Jansen, eerste en tweede penningmeester George Garcia en Bernard Richardson en als commissarissen Ruben Rodriquez, Ovelio Kops en Ben de Palm. Voor meer inlichtingen kan men contact opnemen met Ivy Balorian (Afd. Financien 12900). Op 15 juli wil men met de uitvoering van het project beginnen.

Evaluatie Bovenw onderwijs voltooid

ORANJESTAD — Het ziet er naar uit dat de problemen in het basisonderwijs op de Bovenwinden nog voor de aanvang van het komend schooljaar opgelost zijn. De door minister Faustina Frank ingestelde onderzoekcommissie van vier deskundigen heeft vorige week een evaluatierapport van het project in het basisonderwijs op de Bovenwinden aan de minister overhandigd. Er wordt momenteel hard gewerkt aan het uitkiezen van een nieuwe methode voor de derde klassen zodat nog voor het nieuwe schooljaar de nodige boeken op tijd op de scholen op de Bovenwinden zullen zijn.

Cabaret op 2 en 3 juli

ORANJESTAD — In Kas di Kultura wordt op 2 en 3 juli aanstaande een cabaretprogramma gepresteerd dat gewijd zal zijn aan Aruba. Vorig jaar werd het Bon Anja-cabaret van de VLA verzorgd dat geheel gewijd was aan het onderwijsgebeuren op Aruba.

Deze keer zal de groep aandacht gaan besteden aan de grote sociale en politieke gebeuren op Aruba. Het eiland verkeert volgens de groep in een emotioneel geladen fase en men hoopt een bijdrage te leveren tot een kritische meningsvorming door middel van de originele teksten en muzikale composities.

Toerist bedrogen

ORANJESTAD — Een toerist, verblijvende in Holiday Inn Aruba, is op woensdag bij de neus genomen door een hem onbekende jongeman.

Laatstgenoemde vroeg de toerist hem vijf dollar te lenen om benzine te kopen voor zijn auto welke in de omgeving van het hotel zonder brandstof geparkeerd stond. De goedhartige toerist greep meteen naar zijn portemonnee en de jongeman beloofde het geleende bedrag over enige minuten weer terug te betalen.

De minuten werden uren en de toerist staat nog steeds op zijn "five bucks" te wachten. Het signalement dat de toerist van de jongeman gaf, komt overeen met dat van een zeer bekende klant van de politie.

Drie mnd voor whiskeysmokkel

ORANJESTAD — De 41-jarige koopman F.H. kreeg van de rechter een gevangenisstraf van drie maanden met aftrek, waarvan twee maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar.

Hem werd ten laste gelegd dat hij onlangs vijftig kisten whisky op illegale wijze heeft ingevoerd. De verdachte werd vrijgesproken van het tenlaste gelegde dat hij deze kisten met zijn pick-up op illegale wijze op Aruba heeft vervoerd — aangezien dit volgens de rechter geen strafbaar feit is.

Verhuizen Ec. zaken gaat 5 ton kosten

WILLEMSTAD — De regering heeft de staten benaderd met het verzoek om over 511.339 gulden te mogen beschikken, waarvan 25 duizend gulden als jaar-huur en 486.339 gulden om de nodige voorzieningen te treffen in het gebouwen-complex aan de Rouvilleweg, dat door Monumentenzorg ... is opgeknapt. De bedoeling is dat daarin het departement van Economische Zaken wordt ondergebracht.

In zijn toelichting vertelt de regering nogmaals dat het met de huisvesting van overheidsdiensten erg moeilijk gesteld is. Het adequaat onderbrengen van verschillende departementen baart de regering dan ook de bekende zorg. Vooral Economische en Sociale Zaken hebben met ruimtegebrek te kampen. Op korte termijn moet er voor dit departement een oplossing gevonden worden. Die bestaat uit het verhuizen van Economische Zaken naar de Rouvilleweg, welk complex eigendom is van Monumentenzorg. Oorspronkelijk zou de Rechthogeschool er heen gegaan zijn, maar die gaat nu naar de nieuwbouw aan de Jan Noorduynweg. Op het Rouvilleweg complex is een optie voor aankoop genomen en met Monumentenzorg is een overeenkomst aangegaan.

De huurprijs bedraagt 25 mille per jaar; de koop-optie geeft het recht het complex aan te kopen voor zeven ton. De staten zullen benaderd worden met het verzoek deze koop te sluiten, wanneer er geld voorhanden is. Na aankoop kan dan overgegaan worden om het resterende restauratiewerk af te ronden. Voordat Economische Zaken naar de Rouvilleweg kan gaan, moet er wel het nodige gedaan worden om het gebouw daartoe geschikt te maken. Dat vergt een bedrag van ruim 486 mille. De airconditioning gaat by zeventig mille kosten, de installatie van de elektrische leidingen 45 mille, de terreinverlichting tien mille, het aanbrengen van gipsplaten op regelwerk op alle binnenmuren en wanden gaat ruim 69 mille kosten en een aantal bouwkundige voorzieningen zoals het schoonmaken van het hele terrein en gebouw, het voltooien van vloertegelwerken en plinten, het aanbrengen van twee kleine keukens, het inrichten van de regenbak als archiefruimte enz. kost zestig mille en het schilderwerk 32 mille. Al dit werk wordt uitgevoerd onder leiding van de afdeling Landsgebouwen van Financien, terwijl voor zover mogelijk aanbestedingen zullen worden gehouden. Wanneer Economische Zaken is verhuisd krijgt Sociale Zaken de dan vrijgekomen kantoorruimten in Fort Amsterdam. Dan is Sociale zaken in één gebouw geconcentreerd, hetgeen het werk ten goede zal komen. Aldus de regering.

Geslaagden van VWO

ORANJESTAD — Bij het Colegio Arubano zijn voor het examen VWO 33 van de 55 kandidaten geslaagd. Vijftien kandidaten zijn afgewezen, terwijl 7 kandidaten een herexamen hebben.

De geslaagden zijn; S.H. Angela, G.G. G.G. Boekhoudt, J.A.G. Boekhoudt, J.M.J. Booi, M. van Broekhoven, R.A.M. Browne, R.A. Bryson, J.A.J. de Cuba, M. Dijkhout, S.D. Fleming, H.J.F. Goedgedrag, L. Harteveld, C.J. Heemels, I.M. Henriquez, P.G. Hernandez, Th. de Jongh, A.R. Lampe, A. Lumenier, W. Mars, C.H. Molina, R.M. Molina, J.B. Oduber, A.J. Ras, C.A.B. Rijsdijk, C. Timmer, H.V. Tromp, D.L. Valois Smith, R.B. Wilson, K.A. de Windt, J. Zandwijken, J.U. Croes, L.M. Dorothal, en P.J. Smit.

De uitslag van het HAVO-examen zal op dinsdag 22 juni worden bekendgemaakt.

Bovenwindse begroting oorzaak van pol. vuurwerk

PHILIPSBURG — In een vergadering van de eilandsraad van de Bovenwinden afgelopen week op Saba is het nodige vuurwerk afgestoken.

In de vergadering werd de begroting voor het dienstjaar 1977 behandeld. Voor het algemeen is het eigenaardig dat begrotingsbehandelingen zelden of nooit in een raadsvergadering op St Maarten plaatsvinden maar vaker op een van de kleinere eilanden. Gedurende de vergadering zou een debat zijn geweest tussen Will Johnson de politieke leider van Saba en de heer Claude Wathey van de DP.. Eilandsraadslid Wathey zou gesteld hebben dat de begroting van Saba niet goed was opgesteld waarbij de heer Johnson stelde dat als die niet juist was de hele begroting niet goed was want de begroting van Saba was opgesteld volgens dezelfde richtlijnen als die van St Maarten en St Eustatius. Saba zal niet langer in een vergadering zitten waarin dingen gezegd worden alsof wij een pakslag krijgen. Eilandsraadslid Wathey zou gezegd hebben dat Saba alleen aan zich zelf denkt voor wat betreft de mogelijkheid van olie op de Saba bank en niet aan de andere zou denken. Saba is de enige van de drie eilanden waar het bestuur gevormd is door de WIPM Saba en niet door de DP. De Sabaanse leden waren niet te spreken over het feit dat na de eerste spreekbeurt eilandsraadslid Richardson met een motie kwam om de begroting te accepteren. In hun motivering stelde de Sabaanse leden dat ze niet tegen de begroting stemden maar tegen het optreden van de eilandsraadslid Richardson. De begroting werd dan ook met een meerderheid aangenomen. Deze toont aan uitgaven 18.287.343,00. Het tekort van f. 4.404.833,00 zou gedekt worden door een landsbedrage.

AMERICA LATINA

SANTIAGO DE CHILE-De meeste belangstelling op de OAS- vergadering in de Chileense hoofdstad ging, wat de resoluties betreft, uit naar die welke handelden over de mensenrechten. Men heeft geprobeerd een compromis te vinden door de zaak min of meer open te laten. Er werden ook talrijke resoluties aangenomen met betrekking tot economische, sociale en culturele zaken. Zo stelde men zich op het standpunt, dat de landen die wat meer ontwikkeld zijn, niet uitgesloten mogen worden van hulpverlening. De zevende OAS-assemblee zal gehouden worden te Grenada, welk klein eiland als nieuw lid tot de OAS is toegelaten.Tevens besloot men tot een speciale studie met betrekking tot de OAS-leden die geen directe toegang hebben tot de open zee.

RIO DE JANEIRO Op last van de rechtbank in Rio de Janeiro zijn alle eigendommen van de getuigen van Jehovah gesloten. Dit gebeurde nadat een zeventienjarige jongen dezer dagen gewond was geraakt door een geweerkogel.Zijn ouders weigerden echter hem de noodzakelijke bloedtransfusie toe te laten dienen. De jongeman is als gevolg daarvan overleden.

SANTIAGO DE CHILE- Een van de hete hangijzers op de OAS- conferentie naast die van de mensenrechten is de houding geweest welke men moet innemen tegenover de transnationale ondernemingen. Bolivia, Costa Rica, Ecuador, Honduras en Venezuela dienden het voorstel in om de studie voort te zetten om te komen tot een afgerond project van een Charter waarin de rechten en plichten van dit soort ondernemingen vastgelegd worden. Costa Rica heeft voor gesteld om de kwestie van de mensenrechten te doen uitstrekken tot het gehele continent en niet beperkt te houden tot Chili.

TEGUCIGALPA- De exminister van Financien van Honduras, Bonilla heeft een klemmend beroep gedaan om tot een vredesakkoord te komen tussen zijn land en El Salvador. Onze beide landen kunnen niet voortdurend in een abnormale verhouding blijven leven, meent hij. De vrede moet door de bevolking van deze beide landen nagestreefd worden, vindt hij..

MONTEVIDEO De afgelasting van de in november te houden presidentsverkiezingen en de vorming binnen zeventig dagen van een nationale raad, zijn de belangrijkste punten, welke de dr Alberto Demicheli op zijn programma heeft staan. De nationale raad zal de nieuwe president moeten aanwijzen. De nieuwe president denkt dat er drie jaar nodig zullen zijn om Uruguay een nieuwe constitutie en een overeenkomstig bewind te geven. Hij heeft wel gedacht aan een wijziging van de staatsraad en uitbreiding daarvan tot 31 leden, maar hieromtrent bleef hij in een gesprek met het Spaanse persbureau EFE erg vaag. Hij wilde nog wel kwijt, dat Uruguay het enige land in Latijns-Amerika is waar het leger een revolutie veroorzaakt, maar waar de militairen de macht niet grijpen. Demicheli toonde zich over het algemeen optimistisch.

BRASILIA — In iets minder dan vijf maanden heeft een indertijd door de Argentijnse sterke man Lopez Rega benoemde agent van het Officiele Argentijnse persbureau Telam in Brazilie niet minder dan 660 duizend dollar opgemaakt. De betrokkenen zullen vervolgd worden.

BUENOS AIRES — Linkse guerrillastrijders hebben dinsdag in Buenos Aires een voormalige officier van de geheime dienst van het Argentijnse leger, kolonel Juan Carlos Mendieta, doodgeschoten toen zij poogden hem te ontvoeren. Volgens legerkringen probeerden de guerrilleros de kolonel mee te nemen, toen hij in de ochtend zijn huis verliet. Toen hij zich verzette, werd hij neergeschoten door de vluchtende overvallers. Hij overleed kort daarop in een ziekenhuis. In totaal zijn de politieke gewelddaden dit jaar in Argentinie al 455 doden gevallen. Kolonel Mendieta was in 1971 hoofd van de presidentiele veiligheidsdienst.

BOGOTA Twee opvarenden van het Colombiaanse expositieschip Gloria tevens opleidingsschip voor de Colombiaanse marine zijn van boord verwijderd. Zij worden ervan verdacht cocaine gesmokkeld en vervoerd te hebben. Zij hadden zes kilo van het spul bij zich met een markt-waarde van drie miljoen dollar. De Gloria bracht onlangs ook een bezoek aan Curaçao.

LA PAZ- De Boliviaanse regering onder leiding van president generaal Hugo Banzer heeft het gehele mijngebied onder militair bestuur gesteld om daarmee een einde te maken aan de stakingen. Het kabinet kwam in spoedvergadering in de nacht bijeen om dit besluit te nemen. Al eerder waren er al enige mijnen onder militair bewind geplaatst. Nadat de mijnwerkers in staking waren gegaan is er een algemene staking afgekondigd aan de universiteiten. Volgens de regering vormen beide stakingen een onderdeel van een subversief plan. Inmiddels heeft de katholieke kerk voor een verrassing gezorgd door een document aan te kondigen, waarin men zich hoogstwaarschijnlijk aan de kant van de stakers zal opstellen.

BOGOTA- De Amerikaanse priester Jaime Michel is na een afwezigheid van een maand in Colombia terug gekeerd waar hij weer gaat werken in een parochie, welke in het gebied ligt waar de guerrillabeweging FARC erg actief is. Toen hij buiten Colombia was werd hij er van beschuldigd lid te zijn van de FARC. De Colombiaanse geheime dienst heeft zijn bewegingen nagetrokken, maar kennelijk nog niet voldoende grond gevonden om hem te arresteren.

LIMA. — In de Peruaanse hoofdstad komt voor de tweede keer de gemengd Chileens-Peruviaanse commissie bijeen welke zich bezig houdt met de directe toegang van Bolivia tot de open zee. De eerste vergadering werd in april gehouden.

BOGOTA- De Colombiaanse regering heeft een officieel onderzoek gelast naar de eventuele moordpartijen, waarvan indianen in de grensstreken van dit land het slachtoffer zijn geworden. De moordenaars zouden behoren tot benden drugsmokkelaars. Het zou gaan om zeker vijftien indianen die om het leven gebracht zouden zijn. Ook campesinos zouden het slachtoffer zijn geworden van genoemde benden.

SANTIAGO DE CHILE- De Panamese kanselier Aquilino Boyd heeft in de Chileense hoofdstad verklaard, dat de Republikeinse presidentskandidaat Ronald Reagan in feite een gevaar voor de vrede is. De Panamese minister doelde daarbij op de kwestie van het Panamakanaal. Reagan is een fervent tegenstander van een regeling, waarbij de VS een deel of het gehele souvereiniteit afstaan aan Panama. De opvatting van de Panamese minister zou gedeeld worden door de Amerikaanse permanente afgevaardigde bij de OAS William Maillard. Overigens was laatstgenoemde wel van mening, dat het moeilijk is een datum te noemen waarbij beide landen tot een akkoord zullen komen. Boyd echter houdt het op twaalf maanden, In het andere geval komen er moeilijkheden, zo dreigde hij.

Caracas -Volgens het Venezolaanse weekblad Elite staat een militaire coupe voor de deur in Venezuela. Het ongelooflijke politieke kannibalisme van de afgelopen weken, waarbij de regeringspartij AD en de oppositiepartij Copei elkaar voortdurend in de haren zitten brengt het land steeds dichter bij een militair ingrijpen De huidige situatie vertoont volgens Elite veel gelijkenis met de situatie in 1945 en 1948 toen de constitutionele presidenten opzij werden gezet. Volgens het blad heeft ook de CIA een vinger in de pap in deze affaire terwijl de transnationale bedrijven hun handen ook niet schoon kunnen wassen. Elite behoort tot het zogenaamde Capriles-concern.

KINGSTON — De moordaanslag op de Peruviaanse ambassadeur in Jamaica, Fernando Rodriguez Oliva, is de zoveelste geweldaad in dit eens door de toeristen drukbezochte Caribische land. De ambassadeur was er pas een jaar gevestigd; het was zijn eerst-en zoals nu blijkt-ook zijn laatste diplomatieke post. Achter de aanslag zit er volgens de politie geen enkel politieke motief.

MEXICOSTAD- Ongeveer 48 procent van de Mexicaanse bevolking ontbeert een behoorlijke medische verzorging. Het gaat om 38 miljoen mensen. Deze leemte wordt misbruikt door kwakzalvers, vooral in het binnenland..

Zij hadden zes kilo van het spul bij zich met een marktwaarde van drie miljoen dollar. De Gloria bracht onlangs ook een bezoek aan Curacao.

QUITO- Een woordvoerder van de regering van Ecuador heeft recente betogingen en handtekeningenacties veroordeeld waarbij men de regering verweet dat deze geen belangstelling had voor de belangrijke stad Guayaquil en de provincie Guayas. Nog nooit is er zoveel geld op de begroting uitgetrokken geweest voor dit gebied en zijn er voor de prioriteiten zoveel middelen gereserveerd. zei hij. Bij een handtekeningenactie werden in de afgelopen weken tweehonderdduizend handtekeningen ingezameld. Deze actie gaat uit van Firma civica. Bij een botsing tussen demonstranten van Firma civica en het leger zijn er zeker vier gewonden gevallen.

BOGOTA- De voorzitter van de koffie-exporteurs-organisatie in Colombia heeft ervoor gewaarschuwd, dat het koffiegebruik in het buitenland wel eens minder kan worden. van de andere kant ziet hij ook het gevaar dat er een gebrek aan koffie komt op de wereldmarkt. Colombia maakt een koffie Bonanza door omdat Brazilie met een misoogst te kampen heeft en de koffie aanplant in Guatemala als gevolg van de aardbeving voor een groot deel vernield werd.

LIMA- Peru en Honduras zijn het met elkaar eens, dat de Latijns-amerikaanse solidariteit een versteviging van de samenwerking noodzakelijk maakt evenals van de integratie en de onderlinge handel. Dit staat in de slotverklaring bij het bezoek van de Hondurese kanselier aan Peru.

MANAGUA- De regering van Nicaragua heeft de aanwezigheid van Amerikaanse troepen ontkend op Nicaraguaans grondgebied. Deze beschuldiging was geuit door de bekende Jesuiet Ernesto Cardenal tijdens een bezoek aan Panama. In de Nica-verklaring wordt pater Cardenal omschreven als een communistische priester.

Newsletter over Cur. steun aan VS

WILLEMSTAD - In het lentenummer van Curacao newsletter van een uitgave van het Toeristenbureau wordt aandacht besteed aan de rol welke Curacao heeft gespeeld bij het onafhankelijk worden van Amerika. Daarbij wordt gewezen op de wapenleveranties via Curacao naar de VS. Verder wordt er aandacht besteed aan het bezoek van de New York Yankees-glorie aan Curacao eerder dit jaar. welke bezoek te maken had met de Sta Ana snipyard plannen. Onder meer is er een foto van de geweldige omhelzing van een breedlachende gezaghebber A.E.Kibbelaar met catcher Elston Howard. In Newsletter is er verder ruimte ingeruimd voor het Free spree-plan voor 1976.

Expositie Hanna Haalboom-La Pas

WILLEMSTAD. — Donderdagavond wordt in de Curacaose academie voor beeldende kunsten (quarantainegebouw) een expositie geopend van Hanna Haalboom-La Pas. Deze bestaat uit textielbewerkingen, tekeningen en gemengde technieken. De opening is om half negen. De expositie is te bezichtigen tot en met 1 juli.

Gezaghebberswoning

WILLEMSTAD — De nieuwe gezaghebberswoning van Curacao-landhuis Zuurzak- omvat de volgende vertrekken; een salon, vier slaapkamers, drie badkamers, een studeer kamer, een keuken, een pantry, een bar, bediendenvertrekken, een grote overdekte achter-gallerij, een grote open patio met vijver in het midden, een zwembad, een apart huis in de tuin, een prachtige tuin met onder andere vele eeuwenoude [illegible] bevindt zich op 28.040 vierkante meter eigendomsgrong, waarop zich ook drie waterputten bevinden. De prijs bedraagt 250 duizend gulden voor de twee huizen op maximaal zeventienduizend vierkante meter grond, waarvan de grenzen nader bepaald dienen te worden of 305.200 gulden, indien men het gehele terrein met opstallen wil kopen. Zo blijkt uit het schrijven van directeur E.S. Joubert, dat aan de statenleden is toegestuurd.

Nederland in een dop

DEN HAAG — Premier Den Uyl acht het niet uitgesloten dat de partijen in het centraal overleg inzake het arbeidsvoorwaardenbeleid elkaar nog weten te vinden. Hij heeft dit opgemaakt uit de reactie van de zijde van de vakbeweging nadat haar vertegenwoordigers het aanbod van de regering nog eens hadden nagerekend. Tijdens een politieke bijeenkomst in Bunschoten zei premier Den Uyl dat in het regeringsvoorstel de koopkracht nagenoeg hetzelfde blijft als in het voorstel van de vakbeweging.

Volgens Wereldraad-commisie:

Ontwikkeling mensen zichzelf leren helpen

GENEVE. — Een uitgebreid rapport is opgesteld over de noodzakelijke hulp aan de slachtoffers van de aardbevingsramp van februari in Guatemala. Dit rapport is besproken op de recente vergadering van de afdeling Interkerkelijke hulp, en dienstverlening aan de vluchtelingen van de Wereldraad van kerken. De nadruk wordt gelegd op de noodzaak deze hulp zo te verlenen, dat de betrokkenen zelf hun eigen toekomst en dus ook de vorm van de hulp bepalen. Het rapport is opgemaakt door een oecumenisch team.

Bezinning op racisme als zonde

Een kerngroep van de betrokken afdeling evenals van het instituut voor de deelneming der kerken aan de ontwikkelingshulp heeft de vier belangrijkste programmagebieden aangegeven. Dit zijn: hulpverlening aan de kerken om hun theologische uitkijk te herzien evenals de levensstijl, de structuren en de organisatie om hun solidariteit beter tot uitdrukking te brengen met de armen en de onderdrukten en zulke doeleinden als ontwikkelingsdoelen als rechtvaardigheid, onafhankelijkheid enz.

Op de tweede plaats de blijvende steun aan de kerken om ontwikkelingsprogramma's op te stellen, uit te voeren en te evalueren, waarin de armen de actieven zijn en de onmiddelijk begunstigden. Op de derde plaats de hulp aan de kerken om steun te bieden aan de organisaties van de armen en de onderdrukten, die zich geengageerd hebben in de bestrijding van de armoede, de onrechtvaardigheid en de afhankelijkheid.

Op de vierde en laats de kerken geengageerd maken met een actie-reflectie-proces, inclusief studies, ontwikkelingsopvoeding en politieke actie ten opzichte van een rechtvaardige, participerende gemeenschap op plaatselijk, nationaal en mondiaal niveau.

De communicatie en het voorzien in informatie moet zodanig verbeterd worden, aldus een der aanbevelingen van de kern-groep, dat de internationale noden en problemen tot de basis — de plaatselijke kerken — doordringen en het oecumenische groepen. Ten aanzien van het militarisme, de bewapening en de bewapeningswedloop werd een grote consultatie voorgesteld voor 1978, waarbij men speciaal de invloed van de bewapeningsrace op de ontwikkelende landen onder de loep moet nemen.

Bij het programma van de bestrijding van het racisme moet de theologische bezinning op het racisme als zonde op een hoge plaats staan. Daarbij moet benadrukt worden dat de kerken hun eigen geweten op dit gebied onderzoeken evenals hun vormingsmateriaal.

Felici naar Portugal

DEN HAAG. — Paus Paulus VI heeft pro-nuntius mgr Angelo Felici benoemd tot nuntius in Portugal, aan welke benoeming normaliter het kardinaalsrood verbonden is. Mgr Felici kwam in 1967 naar Den Haag toe. Daarvóór was hij ruim twintig jaar werkzaam bij het pauselijk staatssecretariaat (Buitenlandse zaken van het Vaticaan, red.). De mening over mgr Felici zijn verdeeld. Voor velen is hij degene, die recentelijk de benoeming van mgr Gijssen tot bisschop van Roermond heeft doorgezet. Hij was de eerste Vaticaanse functionaris op deze post die geprobeerd heeft het Nederlands te leren.

Kard. Suenens:

God begin eindpunt van mens

BRUSSEL. — De Belgische kardinaal Leon Suenens, die onder meer bekend is geworden door zijn ijveren voor de charismatische vernieuwing of beweging, heeft onlangs de Templeton foundation-prijs gewonnen van 192.000 dollar, welke hij bestemd heeft voor een Centrum voor de eenheid en de geestelijke vernieuwing. De prijs werd hem overhandigd door prins Philip van Engeland in aanwezigheid van de leider van de Conservatieve partij, de Anglicaanse bisschop Gerald Ellison van Londen en de katholieke aartsbisschop Basil Hume, die onlangs tot kardinaal benoemd is. In zijn aanvaardingstoespraak zei kardinaal Suenens, dat God nog steeds de oorsprong en het eindpunt van de mens en de maatschappij is.

Degene die God ontkent herhaalt de daad van Samson en stoot de aarde om hem heen in elkaar storten. Wanneer de mens God verwerpt dan wordt hij overgeleverd aan de mensen zoals dit gebeurde in de concentratiekampen, het meest sinistere voorbeeld van onmenselijkheid.

Gevaren voor hedendaagse samenleving

BON. — Het Westduitse episcopaat heeft onlangs zijn standpunt bekend gemaakt over de vraagstukken van de tegenwoordige samenleving. Daarin laten de bisschoppen weten dat de huidige samenleving bedreigd wordt, waar men de eis stelt dat alle levensuitingen van de mens onderworpen zijn aan het meerderheidsstandpunt. Dit achtten zij een onjuist begrip van het principe van de democratie. Het eindpunt van een dergelijke gedachtengang is dwang en dictatuur. Het menselijk geluk wordt volgens hen in gevaar gebracht waar men voor egoïstische of politieke doeleinden het individu isoleert of de menselijke samenleving collectiveert. Dit is strijdig met de menselijke waardigheid en vrijheid. De verhouding van het individu tot de maatschappij moet uitgaan van het solidariteits beginsel en het gemeenschappelijk welzijn.



Mgr ANGELO FELICI .... naar Portugal ....

Kerk en wereld

Leer uw kinderen eerbied voor aarde

Ruim 120 jaar geleden, om precies te zijn in 1854, hield het opperhoofd van de Dwamisch-indianen in de Verenigde Staten een toespraak tot zijn stam op het ogenblik dat de blanke veroveraars hun grond in bezit wilden nemen. Deze toespraak heeft in feite niets aan zijn actualiteit ongeboet. Vandaar deze publicatie, overgenomen uit het bisdomblad Overweg van Breda, dat het op zijn beurt weer ontleende aan een Belgische uitgave.

De aarde is niet zijn broeder, maar zijn vijand. En als hij die veroverd heeft, trekt hij verder. Hij trekt zich er niets van aan. Hij vergeet het graf van zijn vader en het erfdeel van zijn kinderen.

Hij behandelt zijn moeder de aarde en zijn broeder de lucht als koopwaar, die hij kan uitbuiten en weer verkopen als goedkope kralen.

Zijn honger zal de aarde kaal vreten en slechts een woestijn achterlaten.

Ik begrijp het niet. Onze wegen zijn anders dan uw wegen.

Er is geen plaats om uit te rusten in de steden van de blanke man. Geen plaats waar je het openspringen van de knoppen in het voorjaar kunt horen, of het geruis van de vliegende vogels. De lucht is kostbaar voor de rode man, want alles deelt dezelfde lucht — de dieren, de bomen, de mensen, alles heeft deel aan dezelfde lucht. De blanke man heeft geen aandacht voor de lucht die hij inademt. Als een man die al vele dagen stervende is, zo is hij gevoelloos voor kwade dampen.

Ik ben maar een wilde en ik begrijp het niet. Ik zag duizend rottende buffels in de prairie, achtergelaten door de blanke man die ze neerschoot uit een rijdende trein. Ik ben maar een wilde en ik kan niet begrijpen, hoe het rokende ijzeren paard belangrijker kan zijn dan de buffel die wij alleen maar doden om in leven te blijven.

Wat is de mens zonder dieren? Als al de dieren weg zijn, als de mens sterven aan een gevoel van grote eenzaamheid. Want wat er gebeurt met de dieren, gebeurt spoedig met de mens.

U moet uw kinderen leren, dat de grond onder hun voeten de as van onze grootvaders is. Leer ze eerbied voor de aarde, vertel uw kinderen dat de aarde vervuld is van de levens van onze voorouders: dat de aarde onze moeder is. Wat er gebeurt met de aarde, gebeurt met de kinderen van de aarde. Als een man op de grond spuwt, spuwt hij op zichzelf.

Dit weten wij: de aarde behoort niet aan de mens.

De mens behoort aan de aarde.

De mens heeft het web van het leven niet zelf gewezen: hij is slechts één draad ervan. Wat hij met het web doet, doet hij met zichzelf.

Nee, dag en nacht kunnen niet samengaan.

Italiaans episcopaat verdeeld

ROME. — In het Italiaanse episcopaat is duidelijk verschil van mening ontstaan met betrekking tot de verkiezingen van 20 juni en de houding tegenover de communistische partij en de eventuele samenwerking van de christendemocraten met de communisten. De meerderheid van het episcopaat heeft zijn afkeuring uitgesproken over het besluit dat enige bekende christendemocraten zich kandidaat hebben gesteld op de communistische lijst.

Volgens bepaalde bisschoppen is slechts veertig procent van het episcopaat het echter eens met de felle stellingname daartegen door de voorzitter der bisschoppenconferentie van 250 man, kardinaal Antonio Poma. Paus Paulus VI heeft degenen, die zich als katholiek op de communistische lijst lieten plaatsen "verraders" genoemd.

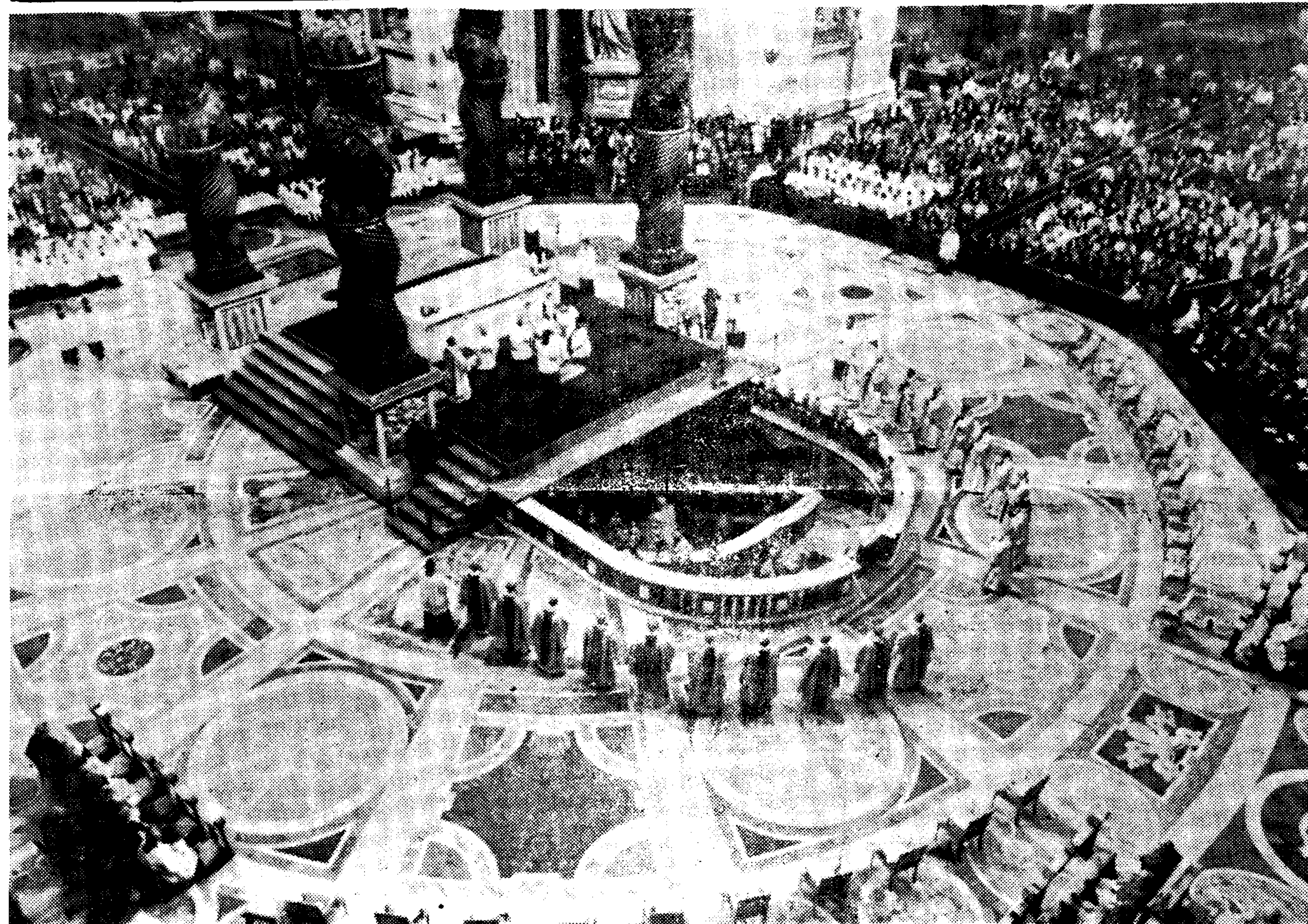
Mgr. Carter onderscheiden

KINGSTON. — De aartsbisschop van Kingston in Jamaica, mgr Samuel Carter SJ, heeft onlangs de tiende verjaardag van zijn bisschopswijding herdacht. Bij die gelegenheid werd hem de onderscheiding Commander of distinction uitgereikt door de gouverneur generaal van Jamaica.

Mgr Carter heeft grote bekendheid gekregen door zijn streven voor de oecumene. Hij stond ook aan de wieg van de Caribische conferentie van kerken. Bij de bisschopswijding van mgr W. Ellis bezocht hij Curaçao.

Cuba laat priester vrij

HAVANA. — Een priester die onder premier Fidel Castro tot dertig jaar gevangenschap werd veroordeeld door het verborgen houden van een Cubaanse misdadiger is eerder dit jaar in vrijheid gesteld. Hij kon daarna vertrekken naar de pauselijke nuntiatuur in Havana. Er bevinden zich nu geen priesters meer in gevangenschap op Cuba. De betrokkene werd indertijd op politieke gronden en niet om godsdienstige redenen veroordeeld. Hij had eenderde van zijn straf er op zitten.



VATICAAN-STAD. — Paus Paulus VI heeft onlangs twintig nieuwe kardinalen gecreeerd tijdens een plechtige Eucharistie viering in de Sint Pieter. Hij overhandigde hen daarbij hun ring, volgens traditie de afsluiting van de installatie tot kardinaal. Verschillende nieuwe kardinalen zijn afkomstig uit Latijns Amerika zoals uit Argentinie en Brazilie.

BUENOS AIRES. — De geweldpleging in Argentinie blijft voortwoeden. Een marineofficier en een civiel ingenieur behoren tot de laatste slachtoffers.

De katholieke kerk van Trinidad gaat assemblee houden

PORT OF SPAIN. — De katholieke kerk van Trinidad en Tobago gaat in 1977 een Nationale assemblee houden, welke later gevolgd moet worden door een Eucharistisch congres. Om de voorbereiding daarop zij vruchtbaar mogelijk te maken is een stuurgroep gevormd om het gehele plan te faseren.

Doel van de nationale katholieke assemblee is een echte vernieuwing van de kerk in alle gelovigen te verwerkelijken, zodat iedere katholiek zijn eigen identiteit daarin kan terugkennen evenals de rol welke van hem verwacht wordt in de gemeenschap. Te lang is de kerk geidentificeerd geweest meer met bepaalde machtsstructuren, aldus Catholic news, dan als een gemeenschap van gelovigen. Nog steeds moet een kloof overwonnen worden tussen de clerus en de leken.

Het doel van de Assemblee is niet een theoretische zaak of discussie, waarvan nauwkeurig de notulen worden opgemaakt; het moet een voortdurend en voortgaand proces zijn, met een zekere leiding en met een soms wat pijnlijke vorming, maar steeds getest in het dagelijkse leven.

Het Eucharistische congres is dan ook niet bedoeld als een publieke show of als een massale demonstratie van katholieke macht. Het moet de uitdrukking zijn van een geloof, dat beleefd wordt en dat voelbaar is, als een bron en een kracht tot eenheid, welke vurig moet worden nagestreefd. Het is een kwestie van conscientisatie, waarbij de mensen zich bewust worden van hun waardigheid als mens en van hun rechten en plichten als leden van de kerk en de staat, aldus Catholic news.

CARACAS - De tweede gewone vergadering van het Latijnsamerikaans Economische systeem, Sela, in Caracas is besloten met een categorische afwijzing van alle beperkende en discriminerende bepalingen in de Amerikaanse handelswetgeving. Daarmee wordt de samenwerking op het westelijk halfrond geen goed gedaan. Aldus Sela.

Als wij ons één voelen.......

VANDAAG ZIJN WIJ hier bijeen om samen te spreken over de onderwerpen uit de november-brief van de Caribische bisschoppen. Heeft het zin om hier samen te komen als onze kerken nog zo gescheiden zijn? Is dat wel eerlijk?

Het Evangelie leert ons, dat Christus met Zijn gemeente één lichaam is, de KERK. Ieder van ons hier moet leren beseffen, dat wij in Jezus één zijn. Als wij ons één voelen, zijn wij één, ook als onze kerken nog gescheiden zijn. Dan vormen wij hier de oecumene, ondanks die gescheidenheid.

Fout is het idee, dat onze eenheid van bovenaf moet komen, dus uitgaande van de leiding der kerken. Die organisatorische eenheid kan niet ontstaan zonder eenheid aan de basis — en die zoeken én vinden wij vandaag hier.

Fout is het idee, dat wij samen tot compromissen moeten zoeken, waarbij ieder ongeveer evenveel moet prijs geven. Als we de ander als broeder zien, leidt dat tot een open gesprek, waarbij wij tot het respecteren van elkaars opvattingen komen, als wij niet al tot overeenstemming komen.

Fout als wij zeggen „de liefde kan niet altijd van mijn kant blijven komen." Als ik mij wél met de ander verbonden weet, maar de ander dat nog niet zo voelt, dan zal de liefde nu nog eenzijdig zijn. Geduld, tact en gebed zal ons helpen het gesprek te doen slagen, vroeger of later.

Vandaag komen wij hier om eerlijk, als broeders en zusters geleid door één geest, de Heilige Geest, met elkaar te praten over vier belangrijke zaken. Niet Marx zal daarbij onze leidsman zijn, en evenmin onze politici. Ons gesprek slaagt alleen als wij Jezus Christus als de Weg en de Waarheid zien. Jezus Christus, het Hoofd van het ene, ondeelbare lichaam.

Openingstoespraak van dr Ingvar Kristensen als voorzitter van de Curaçaose Raad van kerken op de onlangs gehouden Oecumenische dag

Kerken gaan voor elkaar bidden

ROME. — Het begrip conciliaire broederschap, een hedendaagse formulering van het christelijk geloof, de eenheid van de kerk en de eenheid van de mensheid, de overeenkomsten ten aanzien van het doopsel, de Eucharistie en de bediening evenals een concreet plan voor gezamenlijke voorgebeden waren de onderwerpen waarmee de kerngroep van de afdeling Faith and order van de Wereldraad zich onlangs bezig hield in de recente vergadering in het Italiaanse Arricia.

Men besloot onder meer dat in juni 1977 een consultatie zal worden gehouden om de reacties te evalueren op de overeenkomsten over de genoemde onderwerpen. Vóór het einde van dit jaar moeten deze binnen zijn in Genève. De consultatie wordt gehouden in het Zwitserse kanton Vaud waar dan precies een halve eeuw geleden de Faith and order-commissie voor het eerst bijeenkwam.

Overeenkomstig een suggestie van de laatste Assembleevergadering in Nairobi aan de kerken om meer voor elkaar te bidden heeft Faith and order een gebedskalender opgesteld, welke de leden-kerken van de Wereldraad in staat moet stellen voor elkaar te bidden. Daarbij wordt verder de specifieke situatie van elke kerk de problemen waarmee hij geconfronteerd wordt vermeld bij het uitoefenen van zijn bediening. Deze gebedsservice zal worden uitgebracht in samenwerking met de katholieke kerk. De streefdatum is Pinksteren 1977.

SANTIAGO DE CHILE — De Interamerikaanse commissie voor de rechten van de mens heeft felle kritiek te verwerken gekregen wegens zijn houding tegenover de Chileense zaak. Men verwijt de commissie dat zijn uitspraken een moreel gevoel ontberen en dat zij niet objectief zijn en onevenwichtig.

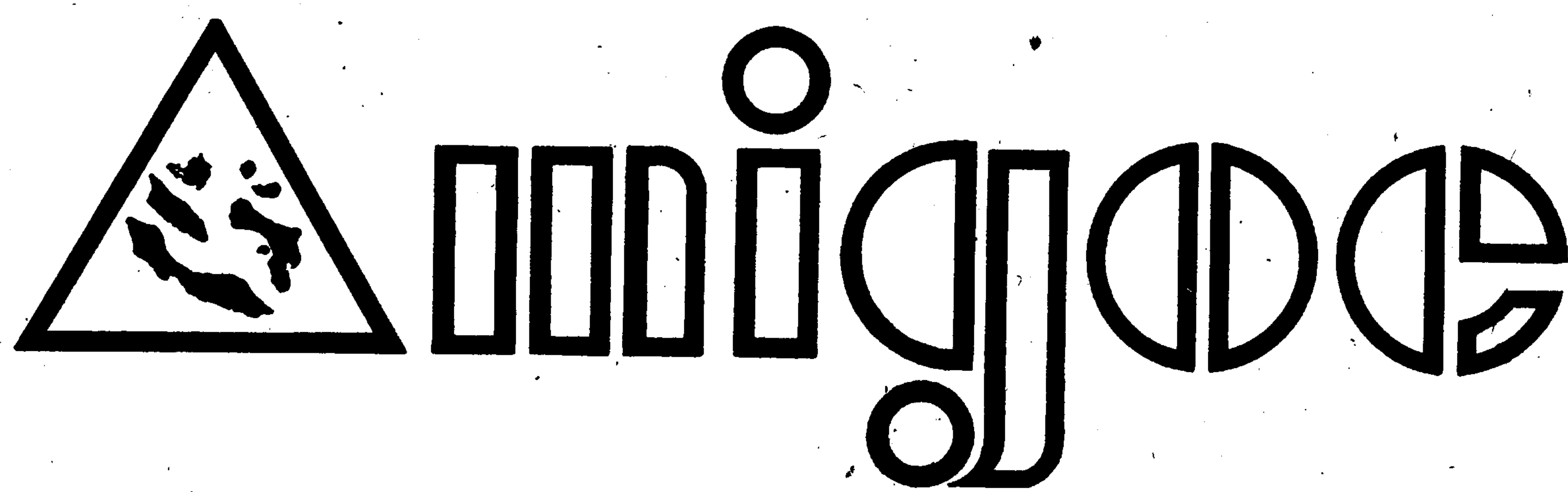
Voor iedereen leefbarre wereld

Radikaal andere aanpak consumptiepatroon nodig

GLION. — Om te kunnen overleven moet de gemeenschap zowel rechtvaardig zijn als draagbaar zijn. Dit houdt in, dat het een gemeenschap is waarin ieder individu zich zeker kan voelen dat de kwaliteit van zijn leven gehandhaafd kan worden met de beschikbare beperkte mogelijkheden. Zo constateerde een kern-groep van Kerk en gemeenschap van de Wereldraad bij het uitzetten van zijn zeven jaren-plan.

In de komende jaren wordt dan ook vereist dat er een radikaal andere benadering komt ten opzichte van de groei- en consumptie-patronen oftewel ten opzichte van de aspecten zoals energie, voedselproductie en de eisen voor de nieuwe technologie. De aanbeveling wordt gedaan dat de Wereldraad een internationale conferentie gaat houden over de criteria voor het verwerkelijken van een dergelijke rechtvaardige en draagbare gemeenschap. Daar moeten dan verschillende consultaties aan voorafgaan.

In het nieuwe programma van de sub-groep Kerk en gemeenschap wordt ruimte opengehouden voor een zaak als de crisis in de voedsel-productie en de behoefte aan een nieuwe benadering van de landbouwtechnologie. Een nieuw onderzoek naar de wereldvoedselreserve moet daartoe worden ondernomen.



English Companion

JAGAN PLEADS UNITY

Guyana opposition party denounces American plot

GEORGETOWN. — Cheddi Jagan, leader of Guyana's People Progressive Party, denounced the continuing danger of an invasion of Guyana but warned that imperialism is also maneuvering within to divide the country.

In a Prensa Latina interview, the Guyanese leader explained that his country has become a target for the imperialists — and that strateegically the United States has been losing, has lost in Africa and does not want to lose in this hemisphere.

Jagan heads the opposition People's Party which has been giving critical support since the end of last year to Prime Minister Forbes Burnham's government following the threats of invasion against Guyana.

The Guyanese fighter, twice Prime Minister under British colonialism, said that from a strategic point of view, the danger is still present; also within the nation there are rightist forces working.

Jagan also said that the internal rightwing forces however have no real roots and are unable to win in the street, a product largely of the work carried out by his party for 30 years.

Since last year we have, as a party, given total support to the government around certain progressive measures, critical support in the sense of building unity and in the defense of national sovereignty, Jagan explained.

We have supported, for example, the recent nationalization of the British monopoly Bookers Brothers which controlled 40 percent of the nation's economy.

In this unity process, we attack the reactionary forces inside and outside the country and we have always attacked the sectors of the Guyanese society which try to provoke problems, he added.

We have raised on the international scene — he said — our desire for a policy of respect for Guyana's self-determination so that the nation can develop, and we must carry these denunciations to all world forums.

Guyana, which borders with Venezuela, Brazil, Surinam and the Atlantic Ocean has less than 800 thousand inhabitants, mainly of African and Hindu background.

Jagan denounced the activities of the U.S. Central Intelligence Agency (CIA) within his country and said that "they stopped us in the sixties, they stopped Salvador Allende in 1973 and many others."

He explained that imperialism works within in an attempt to fan racial, cultural and religious tensions to hinder the process of national unity.

The CIA is trying to use Indian rightist forces to provoke the population of that origin, just like in the sixties when it maneuvered among the black workers, he stated.

After speaking of the recently initiated unity process between his party and the governing "People's National Congress" (PNC), Jagan stressed that it had created a new climate in the country.

He also stressed the importance of the recently created popular militia in Guyana and said that the people should be prepared physically and psychologically as quickly as possible.

In regards to domestic policy, the PPP General Secretary pointed out that last May his party, in a move for unity, returned to the congress it had boycotted and refused to recognize for almost three years.

He related the multicultural, multiracial and multireligious origins of Guyana and said that, unfortunately there are still scars inherited from the days of British colonialism.

He explained that his party is asking for all obstacles to national unity to be removed and said that in the socialist countries there is true brotherhood because these very obstacles were eliminated; the capitalists, large landowners, exploiters and their structural basis.

MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

Father's Day

We begin by following our father's footsteps; we continue by making footsteps for our offsprings; how we end depends on the kind of footsteps we make....

A LITTLE BOY and his father, hand in hand, embarked upon a journey early at sunrise. After a nice warm bath, they were both rested and they travelled fast. It seemed, somehow, to the little boy that they were slowly travelling upwards, like climbing a hill. It was not long before the little boy was showing the strain of the difficult journey. However, with his little hands finely attached to his father's strong hands, they climbed together onward and onward. They passed by dry and rough spots and alongside far reaching weeds. Occasionally they got scratched, but they never faltered. Soon, however, the sun became hot and unbearable and each step upwards seemed more painful. Repeatedly the son begged his father to travel down the hill in the shadow instead of up the hill in the blazing sun. The father's face was drenched in sweat and his legs, though tired and heavy, continued to find a way forwards and upwards toward the summit. He seemed to have tireless energy. The son continued in his father's footsteps, with blind faith and no hesitation.

It was not long but the hours seemed like days and the exhausted father laid down to rest. The son waited impatiently, but the father did not move. His face suddenly seemed so distorted with wrinkles from the wear and tear of all the years gone by. His hair which was greyish white at the start of the journey had almost disappeared now except for a few white strands. Beneath it all, however, the son saw the love and wisdom he had received from his father through all the years that now just seemed like yesterday.

Broken in heart, but not in spirit, the son realized that as of now, he was on his own. He had to continue the journey without his father. For a moment he looked down where the road was smooth and there were no obstacles; however, it only led to the bottom....

Finally, he turned his eyes towards the hilltop, a road filled with obstacles and decided to take it after all; it was the road his father started; the only road to reach the top.... After a few more hours, with the sweat running down his back and his legs heavy with fatigue and pain, he reached the top. To his amazement, his path ended in front of a sign that read:

"I asked for all things that I might enjoy life; I was given life that I might enjoy all things...." Signed:

A Father.

However, soon after the water shortage, the sign was changed to "Water, water all around us and not one drop to drink...."

From all the thirsty fathers.

Investigatioin stifled by threats

"Death Squad" murder rate stand two a day in Brazi

RIO DE JANEIRO - At a rate of two murders a day the Brazilian Death Squad recently launched one of the largest scale crime waves in recent years in the biggest Latin American country.

The onslaught began may 22 and in nine days left a toll of 19 dead women and men of widely ranging ages, including three boys of 12, 15 and 16 years.

Two of the children had been taken from their "miserville" shacks just a few hours before their bodies were found close by.

Made up of retired and active duty police officers the squad arose in the fifties with the stated mission of wiping out "marginalized" elements. It stepped up its activities after the 1964 military coup.

In recent years the paramilitary gang committed over two thousand murders of leftwing Brazilians, including political prisoners and personalities noted for their opposition to the armed forces regime.

Although most of the bodies found recently appear to have been squad victims — The signs are bodies totally riddled with bullets, marks of torture and discovery in remote spots near the large cities — direct police involvement is assumed likely.

Even the pro regime "Jorn do Brasil" reported on May 2 that there are "reasonab signs that point to polic officers as responsible for th torture deaths of nine peopl in areas close to Rio d Janeiro".

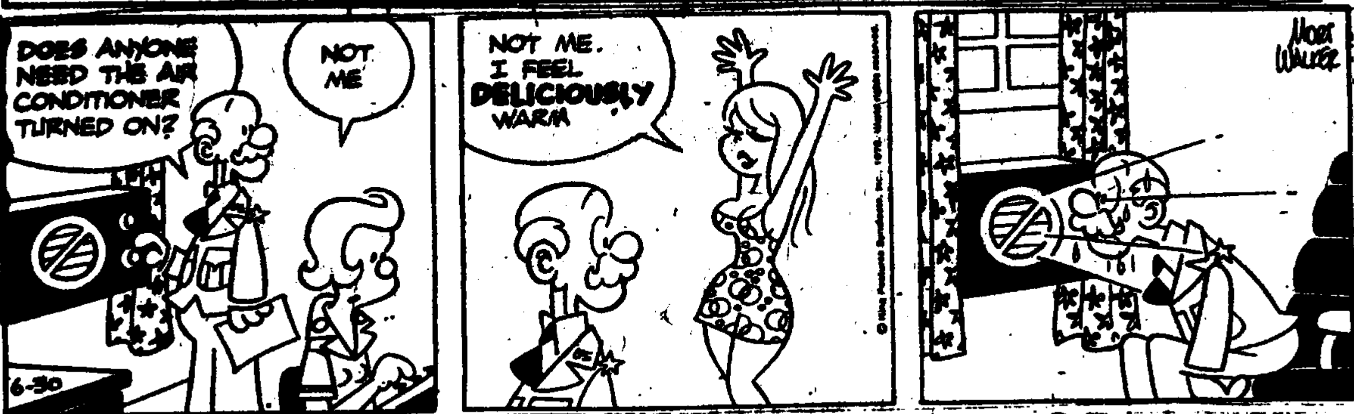
More than a month ago th squad threatened to kill magistrate who was preparin to conduct an investigation into its crimes and its link with top officials of th government of retired genera Ernesto Geisel.

Former prosecuting attorne Helio Bicudo had filed si charges against the Deat Squad, until under pressur from constant threats on hi life — he resigned from h post.

The charges involved thre police inspectors and a score o Sao Paulo detectives, whose names have not been released.

At the end of April Bicud received a letter signed by th Death Squad in which he wa informed that "a price ha been placed on your head fo attempting to harm police officers who are free of al political prejudice".

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



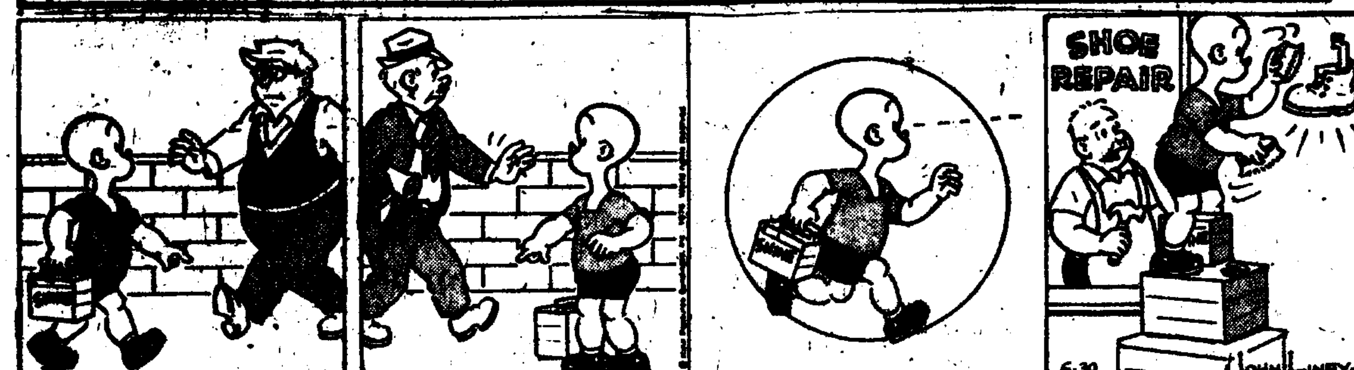
Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® **By John Liney**



Claudine Lohget must stand trial

ASPEN COLORADO — French-born Singer Claudine Longet, ex-wife of Singer Andy Williams has been ordered to stand trial on a charge of killing her lover, ski star Vladimir ,,Spider" Sabich. Miss Longet, 35, pleaded not guilty here to a charge of reckless manslaughter.

She said Mr. Sabich was showing her how to fire a pistol when it went off. The professional ski champion died of internal bleeding after being shot in the stomach on March 21 in the luxury villa they had shared at this ski resort for the past two years.

She will be standing trial on August 30. If convicted she faces up to ten-years jail and a fine of up to 30,000 dollars.

Wall Street

NEW YORK — The stock market rolled up a fairly broad gain in yesterday morning, but later surrendered part of it to profit-taking. Turnover was heavy with popular averages pointing in both directions. Most of the market's initial strenght was attributed to thursday's weekly U. S. money supply figures, which indicated to analysts that Federal Reserve monetary policy would follow a steady course over the near-term.

Analysts said, traders also were encouraged by Citybanks announcement in the morning that it was holding its floating prime interest rate unchanged at 7-1/4 pct. Part of the reason for the market's sluggishness earlier this month stemmed from rising interest rates.